

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747

📍 Engelandstraat 29

@ noticia@diario.aw

www.diario.aw

1,50 FLORIN

SERO CRISTAL

Falta claridad riba
ki permiso Minister
anterior a duna
compania pa inicia
construccion

Decreto Ministerial pa institui Task Force di Bureau City Inspector

ORANJESTAD (AAN): Minister Otmar Oduber hunto cu su Colega Andin Bikker, a firma un Decreto Ministerial (MB) pa asina institui e Task Force di Bureau City Inspector. E trabaonan cu lo wordo haci ampara pa e MB aki tin di haber tanto cu e tereno di husticia como esun di infraestructura y medio ambiente. E task force, cual miembronan tabata presente hunto cu varios controlador, ta integra pa: Marlon Pietersz, Danilo Prescott, Kenny Montero y Belinda Maduro.



Hulanda tambe ta pendiente... pero na Aruba mes autoridad ta na soño

Bon mes cu Argentina si ta activamente buscando mama di dos muchanan di Aruba

- Mama a bay cu e muchanan Argentina pero el a keda ayanan
- Ta parce cu mama a secuestra su mesun yiu
- Tata awor lo mester haci denuncia na PG

Gobierno a nombra Jeon "Embador di Bon Boluntad di Aruba"



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon anochi, dilanti di Bestuurskantor un publico grandi a aglomera pa mira y ricibi nos idolo arubiano Jeon, kende a haya un homenahe mereci door di Gobierno.

Jeon a wordo ricibi manera e celebridad cu e ta riba red carpet. Durante e anochi

aki a repasa un tiki di e trayectoria di Jonathan Tiel (Biggy Boy manera cu kier yam'e), algo cu a produci hopi emocion cerca esnan presente.

Minister Xiomara Ruiz Maduro y Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ofrece un discurso hopi bunita mientras e

publico tabata ovaciona nan palabranan. Hunto cu otro ministernan, Premier Wever-Croes a entrega Jeon un plakaat y alaves a nombre "Embador di Bon Boluntad". Na final, Jeon a ofrece algun cantica pa publico disfruta. Masha Pabien Jeon...One Love! Potret Cortesia di Jan Poets.



Despues di a keda posponi varios biaha

Diabierna porfin ta trata caso asalto fatal na Wayaca



ORANJESTAD (AAN): Despues cu na December 2017 e caso a bolbe keda posponi, mayan porfin Corte den Promer Instancia ta bay trata e lamentable caso di un asalto arma fatal den Wayaca, caminda a tira un dama Chines mata, mientras cu su casa tambe a worde tira y herida.

E Boneiriano J.P.E. y e Chines P.F. ta e sospechosonan. Diferente biaha e caso a keda posponi pa motibo cu e Chines P.F., kende por cierto ta familiar di e victima, no a keda cla cu abogado.

E acusacion contra e duo aki ta cu riba 13 September 2016, a tira mata e dama Chines y herida su casa. Tambe tira riba e yiu homber. A bay cu un suma di placa, telefonnan, cadena y un auto.

Na October 2017, e caso a worde posponi, pasobra e sospechoso P.F. a cambia di abogado mr. C. Lejuez pa

abogado mr. Spong di Hulanda pero e tempo ey ainda P.F. no a keda cla cu e areglo pa e abogado represent'e aki na Aruba hunto cu abogado mr. Ruiz.

Na October 2017, e yiu muher di e victima a presenta cu e demandanan di daño di e tata y yiu homber.

Na December 2017 atrobe e caso a worde posponi pasobra ainda P.F. no a keda cla cu abogado. A resulta cu mr. Spong a desisti di ta abogado pa P.F. E dia ey e sospechoso



P.F. a bisa cu awor ta negociando cu mr. Mohamed.

Fiscal a bisa Hues cu P.F. den pasado caba a muestra di ta inconfiabel pa cu abogado y no por sigui asina. Esaki ta perhudica famia di e victima y e otro sospechoso. Fiscal a propone pa dia 12 Januari 2018, e sospechoso P.F. presenta den Corte y confirma cu

e tin abogado y dia 2 Maart 2018 lo bay trata e caso mes pa 9'or di mainta.

Na Januari 2018, P.F. a presenta den Corte cu mr. Mohamed como abogado y Diabierna porfin tratamiento di e caso lo tuma lugar.

Tratamento lo bira interesante pasobra parce cu e sospechoso J.P.E. a bisa cu

ta P.F. a bin cu henter e plan. Si resulta cu ta asina, esey ta nifica cu P.F. a planea un asalto arma contra su mesun famia cu a causa e lamentable morto di e dama, mientras cu e casa a resulta herida.

DIARIO lo informa lectornan kico ta pasa den sala di Corte.

Citgo ta bisa cu tur contratista di nan tin di cumpli cu ley y regulacion local

ORANJESTAD (AAN): Riba Diaranzon atardi, Citgo a emiti un boletin pa purba pusha e asunto di trahadornan ilegal riba lomba di Contratistanan.

Y nan por tin razon! Riba

februari 26 oficialnan di gobierno di Aruba representando varios departamento a bishita e man camp di CITGO Aruba Refinery pa un inspeccion.

Durante e inspeccion nan

a tuma nota di varios contratista den e proceso di demolisacion a consecuencia di e anuncio recien di un slowdown den e proyecto di rehabilitacion di e refineria. CITGO Aruba a duna tur

cooperacion durante e inspeccion aki y lo sigui haci esaki. Mas aleu, e compania ta exige pa tur empleado y contratista cumpli cu ley y regulacionnan local.

FISH-A-LICIOUS

BIG FISH SANDWICH

MEAL	SANDWICH ONLY
12.50	8.50
AFL	AFL



BIG FISH DELUXE SANDWICH

MEAL	SANDWICH ONLY
13.75	9.75
AFL	AFL



ANY SALAD WITH FISH

AFL 11.90



FREE
SOFTDRINK
OR WATER



Prices are subject to change without prior notice. Management reserves the right to stop or prolong the promotion without prior notification.

www.burgerkingaw.com

TM & © 2018 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.

Jeon nombra "Embahador di Bon Boluntad"



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon anochi a tuma lugar e reconocimiento na un artista local dilanti Bestuurskantoor. Jeon a yega cu limousine acompaña pa minister Xiomara Maduro y a desfila den e "red carpet" meymey di un cantidad grandi di hende cu tabata sperando su aparicion.

Recientemente Jonathan Thiel a saca un cantica esta "Machika" caminda cu el a perform esaki hunto cu e artista colombiano reconoci internacionalmente J. Balvin y cu awor ta un exito mundial.

Ta un gran honor pa Aruba cu un artista local a yega asina leu di canta cu artista nan internacional y a dune un plakaat pa su gran logro y a nombre "Embahador di Bon Boluntad".

Minister Maduro y Minister President Evelyn Wever-Croes a hiba algun palabra di gradicimento cu e gran sosten na nos artista cu ta un yiu di tera.

Tur cos ta musta cu ex Inspector Andrew Hoo lo bira Alto Comisario

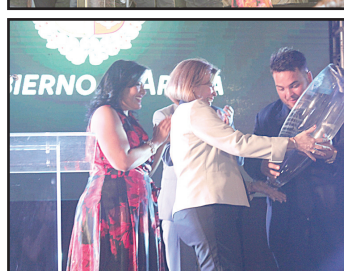


ORANJESTAD (AAN): Informacion extra oficial cu a drenta ultimo ora ayera nochi ta indica cu ex inspector di Polis Andrew Hoo lo bira e siguiente Alto Comisario.

Un aña pasa mas of menos e tabata hefe na Noord unda el a haci un tremendo trabou. E mes ta un Polis fanatico di Curazon. Despues di bandona Cuerpo Policial aña pasa, el a bay traha den e area di seguridad na Marriott Hotel. E tabata encarga cu e seccion di Loss Prevention y Risk Management.

Ya caba a tuma contacto cu e futuro Alto Comisario Andrew Hoo y el a prefera di no confirma of duna comentario. Unico cos cu el a bisa tabata cu tin un conferencia diahuebs unda eyan lo tende tur cos. Asina mes fuentenan ta sigura cu e ta e candidato cu gobierno tabata bezig cune pa Alto Comisario.

Si ta asina cu Andrew Hoo ta bira e Alto Comisario, DIARIO ta desea su persona tur clase di exito cu e funcion bon mereci.



UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Den musica, voznan femenino ta dividi segun pitch den tres clase: soprano (e mas halto), mezzo-soprano y contralto. Esun mas halto pa un voz masculino ta contratenor, sigui pa tenor, djey pa baritono y bass. Esun mas halto pa muscha ta trebel, sigui pa alto.

Bo tabata sa cu e islanan Galapagos ta forma e Archipelago di Colon?

John Adams: "Esaki lo tabata e mundo mas perfecto di tur, si no tabata tin religion den dje."

Alexandria ta e puerto principal y e segundo ciudad mas grandi di Egipto. El a ser funda na aña 331 Prome cu Cristo door di Alexander the Great. E ta situa ariba Lamar Mediterraneo. Na aña 1984, solamente dos porciento di su poblacion tabata consisti di extranhero. turismo ta un factor di solidez den su economia.

Idi Dada Amin tabata Presidente di Uganda di 1971 pa 1979. Prome cu esey e tabata un boxdor Campeon. E tabata notario como dictador y un racista abierto. El a expulsa 50 mil Asiatico na 1972 y tabata respalda e extincion di Israel. El a gaba e politica di exterminacion di Hitler y tabata sompatiza cu Nixon. El a ser deroca pa rebeldenan di Uganda apoya pa tropanan di Tanzania na 1979. Awor e ta biba na Arabia Saudita. El a duna su mes e titulo di "Conquistador di Imperio Britanico".

Henry Fielding: "Un persona por bay Cielo cu mitad di e dolornan cu ta coste cumpra fiero."

Cervantes: "Parce cu e gitanonan a nace na mundo solamente pa ta ladron".

Ben, e famoso oso di Grizzly Adams, tabata un gigante cu tabata pisa 800 liber. El a ser captura como un oso chiquito na aña 1854 y a muri dia 17 di Januari 1858.

E rey di e Incanan, Atahualpa, respalda pa miles di guerero, a bin cara cara cu francisco Pizarro, respalda pa 180 homber y 37 cabay, pa prome biaha na Cajamarca, Peru. E encuentro a resulta un desastre pa e indiannan. Pizarro a secuestra Atahualpa y e gueronan desmoraliza a huy pa temor di e armanan di fuego y e caballeria, cu cualnan nan no tabata familiariza.

Focilides: "E laborioso ta gana su bida; e perezoso ta horte esun di dje".

Renee Nivernas, di Marseille, Francia, tabata un mucha muher di 18 luna ora cu el a ser secuestra di su cas dia 4 di Augustus 1908, y teni pa ransom abordo di y un yate. Un storm a hundi e yate y tur e 8 secuestradornan a muri. Sinembargo, e mucha muher baby, drumi den un cuna traha di caha di mader, a flota yega costa di cassis, Francia, sin ningun daño!

Augusto e Fuerte, e elector di Saxony cu a ser elegi Rey di Polonia na aña 1697, a procrea mas di 300 yiu. Sinembargo, dia cu el a muri, no tabata tin ningun dificultad pa escoge e sucesor di e Rey: solamente un di su yiunan tabata legitimo!

Bo tabata sa cu "amen" ta e ultimo palabra cu ta aparece den Biblia? Literalmente e kier meen "berdad". E cumbra di bisa e palabra aki despues di oracion a inicia den Judaismo y su uso a ser asimila pa e prome Cristianonan. Den Hebreo e kier meen "asina ta". E ta ser usa pa Judio, Cristiano y Musulman.

Nan ta buscando testigo cu a mira e auto blauw cu a dal un mucha di scol y core bay

ORANJESTAD (AAN); Un Mama di inicial R.R. a acudi cu su yiu muher na warda di polis Oranjestad pa denuncia cu un auto a dal den su yiu muher y e chofer a sigui bay. E yiu muher inicial R.R. ta yora y ta keha di hopi dolor. E victim tin rasca na elleboog, dolor tras di cabez, y tambe na lomba.

E sucedido a tuma lugar pa alrededor di 2'or di merdia riba De La Sallestraat altura di Watergate

E alumno R.R. di 13 aña ta keda school pa bijles na Rosario College y a cana bay cas. Ora e ta bay cruza caya e auto blauw a dal den dje. Pa mala suerte e no por a capta e number di e auto cu a dal den dje. E ta corda

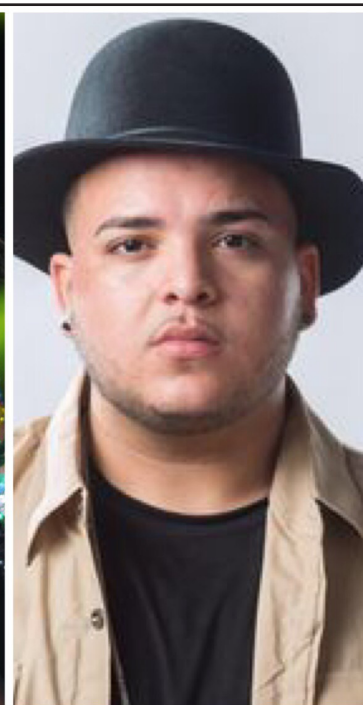
cu ta un auto blauw y cu e auto aki a dal den dje y e cay riba caminda cu wowo sera.

Un otro auto a para y el a worde puntra pa hibe hospital pero el a nenga debi cu e mester bay cas.

Central di polis a worde notifica y a solicita presencia di ambulans mientras tanto ambulans a presenta y a transporta e victima pa Departamento di Emergencia na Dr. Horacio Oduber hospital pa sigui worde trata.

Slacht offer hulp a worde notifica tambe di e caso. Ta di spera cu esun of esnan cu a wak e auto blauw aki pa reporta e chofer na autoridad. Por yama Tipline na 111-41 tambe

Jeon ta trahando cu Nikki Jam y Gloria Trevi



O R A N J E S T A D (AAN): No tin palabra pa describi loke cu Jonathan Thiel, conoci como Jeon a haci y ta haciendo pa su pais y loke mas a resalta ta, cu artistanan di taya mundial a acerke e caba cu hopi animo pa e por traha cu nan. Sea como productor of como cantante. Esaki ta loke a pasa den e caso di Nikki Jam y Gloria Trevi. Aruba completo por a mira e exito grandi, cu a ricibi un disco di Platino, mirando e calidad y grandura di e exito. 80 mil views riba Youtube ta algo sumamente grandi, pa nos artista internacional,

kende a wordo ricibi cu tur honor mercedi na aeropuerto ayera, na momento cu el a yega Aruba. E noticia di mas great cu Aruba por haya cu Jeon ta un artista independiente. A haci un deal solamente pa Machika. Esaki ta un logro grandi, pa ta te eynan, como independiente, ta casi imposibel. Ta algo cu a pasa pa prome biaha na mundo. E ta sinti hopi bon pa djis ta di Aruba y ta haci muziek y ningun hende no tin nada di bis'e con pa haci su muziek.

Jeon a caba di graba eantica "X" cu Nicky Jam y awor e ta produciendo

e cantica nobo di Gloria Trevi, manera ya menciona caba. E lo tin cu bula bay bek Merca pa haci grabacion. E ta trahando cu artistanan basta grandi y veterano cu ta legendario, manera Gloria Trevi mes. E ta haciendo yen di otro proyecto grandi cu lo bay habri porta y caminda. Mas importante ta humildad. Backstage, manera cu minister Oduber a experiencia, tur hende ta stim'e backstage, pa ken e ta. Pa ta su mes y pa ta humilde. Ta pa hend'i mondi cu no ta worry cu nada. Tur hende ta gust'e pa ta su mes.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Ley di cacho awor si por wordo aplica door di Task Force City Inspector

ORANJESTAD (AAN) — Varios aspecto na unda e autoridad di Task Force instala den e Departamento di City Inspector a wordo menciona pa Minister Otmar Oduber, den Conferencia di Prensa, Diaranzon.

Entre otro via e meld punt ciudadanonan por haci diferente denuncia tocante maltrato di cacho cu un hende por mira den cura di un cas, como tambe dañonan causa den un bario, door di cacho brabo cu tin doño, pero e ta riba caya morde otronan den e vecindario. Cu esaki e ley di cacho cu tabata drumi ta wordo aplica door di e Inspectoran den servicio di City Inspector.

E mandatario a remarca, encuan to Ley di Cach o, cu antes City Inspector no por a actua sea tocante un cach o maltrata cu tin doño, of un cach o cu ta sali pafo di su cas morde hende, ni tampoco cu

cach o sin doño, pero aworaki si por aplica e ley y den e caso ultimo aki nan por piki up bay cune, hibe un shelter por ehemplo. Aworaki nan tin e autorizacion, y si ta un cach o cu tin doño esaki por wordo poni responsable si a actua dentro di e margen di ley.

Minister Oduber a subraya cu tur infraccion cu ta wordo haci riba nos naturaleza y medio ambiente, por wordo denuncia y lo wordo atendi cune.

Si tin un forma inadecua con ta wordo atende cu nos animalnan, ademas di cualkier dump ilegal cu por detecta riba un tereno.

E mandatario a subraya cu gobierno ta den proceso di atende cu loke ta regarda desperdicionan y dump, y no ta posible pa atende cu Serlimar of Arugas cu ta e companianan mas grandi na Aruba, sino cu cierto

aspectonan manera e hecho cu tin entre 130 pa 140 plug cu ta traha pa gobierno mes, y cu hopi biaha ta coi e sushedad y matanan cu nan ta piki pero no ta tira nan na Parkietenbos sino cualkier otro caminda. Locual antes no tabata e caso awor si City Inspector tin e autoridad pa por drenta den un lugar y controla a base di

kehonan cu por bin acerca. Esaki ta encera cu personanan cu ta kibra e leynan di medio ambiente por haya boet administrativo, entre otro.

Riba tur linea y tur plug lo bay tin un maneho estricto pa evita tambe e dumpnan ilegal aki. Esaki ta nifica cu door di e autoridad cu City Inspector ta haya, por castiga esnan cu

ta actua contra e leynan di nos medio ambiente. E dignatario a subraya cu ta bay tin por lo menos diez inspector cu ta controla riba caya y tin dos auto pa nan moviliza pero el a pidi Minister di Husticia pa yuda aumenta esaki cu alomenos dos auto mas y pa papia cu Minister di Finanzas.

Tin asocialnan kier forza drenta Sacristie di Misa di Noord

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars mainta trempan pasa di 7'or, cu Central di Polis a instrui Patruxa di Noord pa nan dirigi na mes na Misa Catolico Santa Anna situa na Noord.

Esaki tin di haber cu ladroncia cu a wordo denuncia. Na yegada patruxa a papia cu e señora inicial Q y e ta declara di ta "koster" di Misa Santa Anna.

Ta asina cu Dialuna 26 di Februari 2018 pa y7:30 pm el a laga misa intacto y na lock atras. Polis tambe a papia cu e ciu-

dadano di inicial T. y e ta declara cu e ta Pastoor di e misa.

Diamars 27 Februari 2018 mainta trempan pa mas o menos 6:45 am, el a constata cu kiebri a tuma lugar na Misa Santa Anna. Despues di control a conclui cu nada no a worde horta. Patruxa a constata cu desconocinan pa medio di a usa un obheto duro a trata forza porta dobbel color maron di "Sacristie".

Ladronnan a viola e 10 mandamentonan "No horta."

ANGELO

Fashion World

Caya G.F. Croes

&

Jeans Alley

Levi's

Aruba

Royal Plaza Mall

Side Walk Sale

Diabierna, 2 Maart • Diasabra, 3 Maart
9 AM te cu 6 PM NONSTOP
Dilanti JEANS ALLEY den ROYAL PLAZA MALL

LEVIS JEANS 35/45 FLORIN
 CARSON DEFTIG 45 FLORIN
 CAMISA 25 FLORIN
 POLO/TSHIRT 20 FLORIN
 BLUSA 20 FLORIN
 SHORT 25 FLORIN

PANJA PA MUCHA
 10/15/20 FLORIN
SAPATO 50% OFF

PASA WAK Y PROBECHA...



Minister di Deporte a anuncia proyecto Lo construi un facilidad deportivo na Little League Ballpark Dakota



ORANJESTAD (AAN): Durante un bishita na Little League Ballpark, cu pa hopi aña largo a wordo uza door di muchanan deportista di Aruba, Minister di Deporte Dangui Oduber a anuncia un proyecto cu ta encera renobacion di e facilidad aki.

E mandatario a recorda cu no solamente e tereno aki tabata wordo uza pa hopi mucha, pero tambe tabata sede di hopi torneo Latinoamericano, pero cu transcurso di aña a laga bay perdi. "Ora bo ta bay campaña bo mester ta sincero cu pueblo y splica nan kico ta bo plannan y vision, dado caso cu pueblo dunabo e sosten pa ehecuta e vision aki. Nos a hiba un campaña cu nos ta bay inverti mas placa den deporte, mantene e facilidadnan existente y construi algun facilidad deportivo nobo. Un parti di e plan ta pa rebiba e añanan di gloria cu tabatin riba e ex tereno di di Little League Ballpark." E mandatario a sigui splica cu e intencion ta pa construi un facilidad completamente nobo, cu un stadion state of the art cu ta cumpli cu tur e exigencianan internacional pa organisa atrobe torneo internacional.

E intencion ta pa termina di hinca e plan den otro pa cuminsa cu e construccion den 2018 mes, cumpliendo asina cu e promesa, segun e mandatario, cu el a haci durante su campaña. E habitantenan di e bario por bay ta contento pasobra e stadion lo bira esun di mas moderno na Aruba y cu lo wordo combina cu un parke recreacional, cu henter famia por haci uzo di dje. "Nos tin e plannan riba papel caba, awo ta cuestion di busca financiamiento pa e proyecto wordo ehecuta," Minister Dangui Oduber a bisa.

Oduber a agrega cu el a manda un carta caba pa Lotto pa Deporte pero no a haya contesta ainda. Sinembargo recientemente el a topa cu sr. Distefano Wernet na apertura di Little League y a papia cune riba e proyecto aki. E reaccion tabata positivo y cu a wordo bisa cu Lotto ta mas cu dispuesto pa duna su aporte pa realisa e plan aki na bienestar di deporte. E noticia aki, el a bisa, ta uno sumamente positivo pa deporte, cu ta encera un facilidad sumamente moderno cu por wordo bon uza door di deportistanan y bario di Dakota lo haya un impulso cu e proyecto. No so-



lamente Dakota, pero henter Aruba y principalmente e deportistanan lo beneficia di dje. Naturalmente e facilidad lo haya un nomber, pero no ta algo cu e mandatario so lo bay tuma. Tin hopi hende cu a dedica nan mes na deporte y Little League. E lo wordo discuti den Consejo di Minister, unda cu e decision lo wordo tuma.

E plannan inicial ta muestra cu e proyecto lo por costa rond di 3 milyon florin. Pero, el a enfatisa, esaki ta basa riba un "draft". Awo ta bay traha riba e plannan real y despues



di esey por bisa cu siguransa cual ta e fondonan necesario. "Mi ta spera cu Lotto ta cumpli cu su palabracion. Sino, tin mas opcion, y a papia cu Canadian Bank unda cu a bisa cu e prioridad di Gobierno ta deporte. Si venta crece, e contribucion na deporte tambe mester crece. Pues tin alternativa si Lotto no contribui cu mas fondo na deporte."

E combersacion aki a tuma lugar durante un presentacion cu Canadian Bank a haci na Gobierno di Aruba. Consejo di Minister mester bay repasa e presentacion ainda, durante cual nan a presenta kico ta na benta, kico ta nan contribucion na deporte, etc. Gobierno lo mester haci un cita, despues



di analisa e informacionnan, dpa topa atrobe cu Canadian Bank. Pero e mandatario ta kere cu tin mas espacio pa nan contribui mas cu deporte, y mas facilidad por drecha of construi. E intencion ta pa pone yerba artificial na mayoria di e facilidadnan.

E apertura, cu kisas lo ta den 2019, mester bira algo grandi.

Vacature

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) is verantwoordelijk voor de uitvoering van de pensioenregeling die geldt voor ambtenaren en daarmee gelijkgestellten en werknemers van aangewezen werkgevers. APFA valt vanaf begin 2011 onder het toezicht van de Centrale Bank van Aruba.

APFA is op zoek naar een kandidaat voor de functie van:

Manager IT & Facilitaire Diensten

De Manager IT & Facilitaire Diensten legt verantwoording af aan de Manager Bedrijfsbureau en is verantwoordelijk voor en geeft integraal leiding aan de IT afdeling en de afdeling Facilitaire Diensten.

Taken en Verantwoordelijkheden

- Zorgt voor de voorbereiding, en uitvoering van het ICT-beleid waaronder beveiliging van de technische IT-structuur en ondersteunt de Manager Bedrijfsbureau in de evaluatie daarvan en adviseert op dit gebied;
- Zorgt voor de kwaliteit, kwantiteit en tijdigheid van de informatiesystemen binnen de afdelingen conform interne richtlijnen procedures en voorschriften;
- Draagt zorg voor de (fysieke) beveiliging en toegangsbewaking van het gebouw;
- Draagt zorg het onderhoud van het gebouw, inrichting en het onroerend goed van APFA;
- Draagt zorg voor inkoop en inventarismanagement met betrekking tot de kantoorartikelen en inrichting;
- Identificeert risico's binnen zijn verantwoordelijkheidsgebieden en implementeert en bewaakt de risicobeheersmaatregelen die daarop betrekking hebben en zorgt voor periodieke rapportages hierover;
- Zorgt voor de managementinformatiecyclus (rapportages) en levert informatie aan ter opstelling van de begroting en beheert en zorgt voor de bewaking daarvan in het kader van kostenbeheersing;
- Zorgt voor de beheersing van compliance op de afdelingen door o.m. het uitvoeren van het compliance beleid en het monitoren van de naleving daarvan;
- Zorgt voor de vastlegging, implementatie en monitoring van de processen en bewaakt de beheersmaatregelen.

Functie-eisen

- HBO diploma dat relevant is op het vakgebied van IT
- Minimaal 3 tot 5 jaar relevante werkervaring
- Kennis en ervaring op het desbetreffende vakgebied
- Kennis van en ervaring met relevante wet- en regelgeving
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke beheersing van Nederlands, Engels en Papiamentu

Sollicitaties dienen schriftelijk met CV en kopie diploma's gericht te worden aan:

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba, Seroe Blanco 4, of via email info@apfaruba.org, ter attentie van mevr. Z. Rampart-Angela, Manager Human Resources, uiterlijk 16 maart 2018.

Een psychologische test en een medische keuring zijn onderdeel van het wervingsproces.



Seroe Blanco 4, Oranjestad Aruba | (297) 525.27.32 | www.apfaruba.org



OPENBARE VERKOOP "VINDISHI"

Op **VRIJDAG, 02 MAART 2018, om 11:00 uur** des voormiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

- Een auto, merk: **Toyota Starlet GT Turbo-dragrace**
- Een auto, merk: **Toyota Vitz Clavia, bouwjaar 2001**
- Een auto, merk: **Toyota Starlet GT Turbo - RH Drive 1993**
- Een auto, merk: **Toyota Starlet 1993**
- Een scooter, merk: **Toyota Keeway, Matrix Upgraded CC 2007**
- Een Speed Boat, merk: **Mercury incl. 2 outboard motoren 225HP**
- Een SUV, merk: **Mitsubishi XLS 4x4, bouwjaar: 2001**
- Een Pick-up, merk: **Nissan Frontier 2004**

Voormelde goederen zijn te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop op het adres te Weststraat # 30, m.s. parkeerplaats Roos Deurwaarderskantoor, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

Roos Gerechtsdeurwaarders & Incasso.
Tel: 588-2722

Minister Otmar Oduber:

Task Force y Bureau City Inspector ya caba por actua pa loke ta infraccionnan di medio ambiente

ORANJESTAD (AAN) – Minister Otmar Oduber, titular di Infraestructura y Medio Ambiente, a declara den conferencia di prensa, Diarazon mainta, cu durante e ultimo lunanan e hunto cu su colega di Husticia mr. Andin Bikker y Buro City Inspector, a bin ta trahando riba cierto cambionan manera a wordo anuncia. Oduber a expresa su gratitud na Minister di Husticia pa e apertura cu tabata tin. El a acentua cu manera nan ta bisa

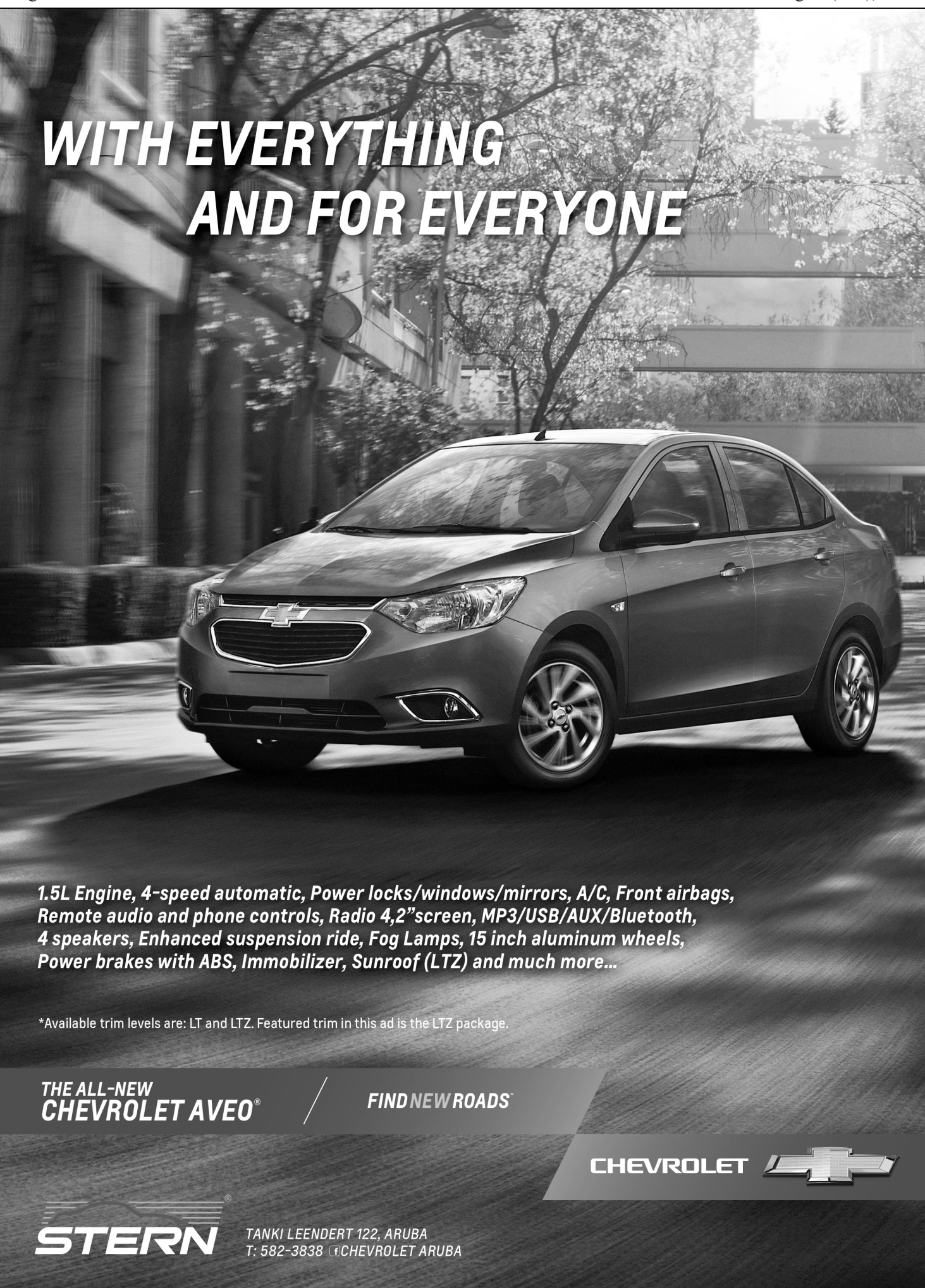
“si por hacie na un manera pragmatico, pakico busca e manera mas dificil pa hacie”. El a splica cu ideanan a wordo treci hunto con nan por atende cu situacionnan cu ta haci hopi dolor den comunidad, por ta chikito dentro di e maneho

general di un gobierno, pero cu ta pisa masha hopi pa cada ciudadano cu ta biba den barionan rond di nos Isla. “Den e caso aki Minister di Husticia y mi persona a firma un Ministeriele Beschikking (MB), den

cual bao di departamento di City Inspector ta crea un Task Force, cu lo bay worde encabeza pa sr. Kenny Montero, Belinda Maduro, sr. Danilo Prescott, kendenan conhuntamente cu tur e inspectornan y e director di e Buro di City Inspector lo tin tareanan adicional di loke ya caba nan tabata eherciendo, pero principalmente ta haya Bevoegdheid y wordo autoriza pa por actua y traha tambe den e prome fase. Nos ta bezig tambe deliberando hunto cu sr. Bikker cu e aña aki tur inspector lo haya e mesun ‘Bevoegdheid’ pa por actua riba diferente punto di control y supervision cu mester tuma lugar den nos comunidad”, e dignatario a expresa.

Minister Oduber a subraya cu el a mira leynan, y a biba esaki, den e prome simannan y lunanan den su posicion den e gobierno actual y cu tambe ta wordo sinti den comunidad, cu berdad tin un departamento di City Inspector pero si nan no por actua, si no tin e autoridad y competencia pa hacie, na cierto momento nan ta traha di alma y curazon pero hopi biaha nan no ta haya oido of no tin e autoridad pa nan por actua.

E dignatario a subraya cu, den e caso a tuma un decision riba e Ministeriele Beschekking aki, cu ta wordo reforza door di un Landsbesluit, pa no solamente e tareanan cu nan tabata tin pa atende cu e aspecto, di dumpnan ilegal y tur aspecto di mantencion di limpieza cu mester tin e control riba dje den nos pais, articulan den e ley cu tin di haber cu infraccionnan di nos medio ambiente, cu den pasado nunca a duna autoridad na e departamentonan pa por actua, e intencion ta pa mañan nos por bay na Direccion di Medio Ambiente y otro departamentonan tambe pa por duna nan autoridad pa nan por actua. Den e caso aki e Task Force acompaña pa tur e inspectornan, lo haya autoridad pa por actua riba e puntonan menciona.

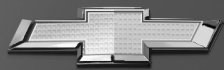


**WITH EVERYTHING
AND FOR EVERYONE**

1.5L Engine, 4-speed automatic, Power locks/windows/mirrors, A/C, Front airbags, Remote audio and phone controls, Radio 4,2"screen, MP3/USB/AUX/Bluetooth, 4 speakers, Enhanced suspension ride, Fog Lamps, 15 inch aluminum wheels, Power brakes with ABS, Immobilizer, Sunroof (LTZ) and much more...

*Available trim levels are: LT and LTZ. Featured trim in this ad is the LTZ package.

**THE ALL-NEW
CHEVROLET AVEO®** / **FIND NEW ROADS™**

CHEVROLET 

STERN  **TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA**

Esaki ta e motibo di con atardi nivel di lama ta asina abao

ORANJESTAD (AAN): Den edicion di Dialuna caba, DIARIO a duna un splicacion, suministra danki cu asistencia di Meteo Curacao, riba loke ta pasando y di con nivel di lama ta asina abao den oranan di atardi.

E contesta simple ta, cu e presion atmosferico ta pushando lama abao y baha su nivel.

Desde fin di siman caba, por a mira un fenomeno raro specialmente na costa papabao di Aruba. Lama a djis sak bastante! E area panort di Fisherman's Huts cu semper tabata conoci como "Santana di Tarai", a bira hopi seco mes. Hendenan ta cana eyriba na



pia, enbusca di cocolishi. Diasabra ultimo, DIARIO a mira hendenan cu hemchi yen-yen ta sali di lama.

Kico a ocasiona esaki? E tin di haber cu e situacion astronomico, ta cu solo, tera, y luna ta traha un angulo di 90 grado. Pesey mes, aworaki por ehemplo

lama cu ta cerca di equator ta mas abao. Y aki den Caribe bo ta haya e dianan aki cu marea halto ta mainta, y atardi e marea ta abao. Loke adicional a bin acerca, ta e presion di aire cu ta mas fuerte cu normal.

Desde 23 di Februari 2018, e presion di aire rond Aruba ta asina fuerte, cu e ta "primi y pusha" e nivel di lama pa e bay mas abao. Esey a pone di con den fin di siman, e nivel di lama ta basta abao, y cu e beachnan di Aruba a bira 'mas largo'.

Presion halto di atmosfera tin mas efecto tambe, no djis riba lama. Por ehemplo ora bo ta horna un bolo, e presion atmosferico



ta 'pushando' mas duro riba e bolo y e lo no laga e bolo reis mas. Pastry chefs pesey sa, cu ora cu ora awa ta yobiendo y presion atmosferico ta abao, cu bo bolo den forno lo reis mucho mas. Pero ora presion atmosferico ta halto, e ta stroba bo bolo di reis.

Mescos ta pasando cu lama. E presion ta asina halto e dianan aki, cu e ta hasta pusha e lama bay abao, y e nivel ta baha.

Hortamento di koper

E otro ladron a core pero "Djo Djo" a wordo gara

ORANJESTAD (AAN): Diamars marduga pa alrededor di 02:30 patruya Oranjestad a wordo dirigi na e edificio dilanti "Radio Shack" situa den Nieuwstraat na unda algun persona a comete kiebri y ladronia.

Patruya a yega den un fraccion y a topa e conocido di husticia "Djo Djo". Un otro homber bisti cu carson deportivo color maron sin caminda ta na careda. Na suela na unda "Djo Djo" ta para polisnan a wak masomenos "14" meter tubo di "koper" cual a wordo kita horta for di e edificio number 86.

E tubonan en cuestion confisca a wordo dobla pa bay cune warda. Locual ta J.A. Antersijn mihor conoci como "Djo Djo" mesora el a wordo detene, el a wordo lista y a hay den su poder 3 lighter, un "Ticket di Loteria" mitar paki mangel.

Patruya a transporte pa warda Oranjestad pa despues a hibe warda Shaba pa presente dilanti fiscal auxiliar. Mas despues a duna formulario pa firma pero el a

laga sa no firma nada.

El a keda pa mas investigacion. E otro homber na careda cu carson deportivo maron cla lomba sunu tin attention di polisnan no ta exclui careda biña tin su limite.



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Nicketa Simon STANLEY-GRANT, wonende in Jamaica,

om **15 mei 2018 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Sandra Annetta Darlin da Costa, ingediend verzoek m.b.t. erkenning buitenlandse beslissing over de minderjarige (EJ-2711/17-AUA201703366).

de Griffier,
E.E. de Weever



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Evelyn LATOUCHE, wonende in Haiti,

om **15 mei 2018 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Audison Latouche, ingediend verzoek m.b.t. adoptie van de minderjarige (EJ-2805/17-AUA201703514).

de Griffier,
E.E. de Weever

PURE MAGNESIUM OIL



UN ZETA
DI MASASHI
NATURAL CU
TA JUDA BO

DRUMI MIHO

**RELAHA BO
MUSCULO NAN**

REDUCI STRESS

Nature's Discount[®]
NUTRITION CENTER



FRIDAYS JUST GOT CRAZY

FRIDAYS MARCH 2
MARCH 16 | MARCH 30
at 8pm

PROGRESSIVE IS OVER

AFL 70.000,-

WIN UP TO AFL 5,500,- IN PRIZES

Full Card Starts at AFL 3600,- CASH! - \$9/AFL 16,-/Bingo Card

9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 1X PROGRESSIVE POWERBALL.

Buy 4 Bingo Cards Receive the 5th for FREE, Buy a stamp for \$2 to Double Up Your Prizes.

Raffles, LIVE Entertainment, Snacks and MORE

CASINO OPENS AT 10 AM

TROP

CLUB & CASINO

TROPICANA

ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE®

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Den caso entama pa Minister Besaril

Melvin Tromp a dicidi voluntariamente pa rectifica

ORANJESTAD (AAN):

Minister Plenipotenciario na Hulanda, Guillfred Besaril a entama un caso contra di ex parlamentario di AVP, Melvin Tromp, kende ta vocero di e partido. El a bay corte. Mr. Benvinda de Sousa, a comenta cu e caso a wordo entama pa sr. Besaril contra su cliente pa algun expresion haci den medionan di comunicacion. Diarazon mainta e caso a wordo trata. Como tal, ora cu bo wordo pidi pa rectifica, den hurisprudencia, ta poni bon cla cu bo tin cu muestra por lo menos un indicacion, comienso di un plausibilidad cu algo lo por a pasa. Den e caso aki, cual ta uno delicado, cual e abogado no a drenta den detaye, ta opta pa dagvaar, pa manda yama testigonan, entre cual e victima, pa bin duna declaracion, bao di juramento, den corte. Ora cu a yama e testigonan, a bin sali na cla dado momento, cu un di e abogadonan liga na e bufete, conoce e famia hopi bon.

E abogado aki a bay combersa cu e famia ayera. Ta pesey no a tuma e decision prome. A bay combersa cu nan y cu e



victima. A sali na cla cu e victima simplemente no ta den condicion pa duna un declaracion, ni pa bin corte. E victima, for di e tempo ey, ta asina traumatiza cu e tin problema cu salud mental. E ta un persona cu no por funciona normal pa temponan largo, den sociedad, locual ta un lastima.

E abogado a splica cu ta hopi doloroso. Combersando esey cu e cliente di de Sousa, el a tuma e decision cu maske cu e lo kier a sigui bringa su caso pa e demonstra

kico posiblemente a sosode, el a opta toch pa pone su interes y e interes politico un banda pa pone e interes di e victima cu ta completamente traumatiza, pone esey na prome luga.

Pa proteha e victima y pa e no haya mas dolor cu locual el a pasa tur e añanan aki caba y locual cu e caso aki, sigur sigur lo a ocasion'e mas ainda, pa e rebiba cosnan doloroso di su pasado. Esey a pone cu e cliente a bisa cu no por haci e cos aki cu hende. No por laga un persona bolbe sufri y haya mas daño ainda di locual e tin caba. Como ser humano e cliente no por haci esey y ta pone su mes interes un banda, cualkier interes politico cu tin y lo rectifica voluntariamente y esey ta loke a bisa hues mainta. No a hiba ningun defensa. A hiba palabra

prome cu tur cos, y asina cu hues a caba di anuncia partinan presente, de Sousa a hiba palabra pa su cliente y a splica hues cu su cliente no lo hiba defensa. Cu e cliente lo rectifica voluntariamente pa proteccion y anonimidad di e victima.

Rectificacion

Ora cu un partido pidi rectificacion, ta pone un texto den e peticion cu ta bay na hues, cu nan lo kier mira pa wordo rectifica cun'e. Den e caso aki de Sousa a bisa hues cu mirando e motibonan pakico cu su cliente no lo bay hiba un defensa, ta rectifica voluntariamente, si e lo por duna un sugerencia pa e rectificacion. E ora ey hues a indica cu mirando e texto cu a wordo pidi door di e contraparti, cual ta un texto basta neutral, e ora lo

rectifica a base di e texto cu a wordo pidi. Cliente di de Sousa a opta pa no trece mas polemica y lo rectifica na e forma cu a wordo pidi door di e demandante, pasobra simplemente no kier a drenta den mas detaye. Esey ta un escogencia cu su cliente a haci y cu de Sousa ta sumamente contento cu el a haci'e. E ta comend'e y ta orguyoso di dje pa a muestra su noblesa y su grandesa humano pa a tene un persona y un famia di e persona aki pafo di publicidad y no caus'e mas daño. Awor aki ta wardando riba e sentencia. E caso a wordo uitgeroepen. Pa formalidad ta bin un sentencia, den cual ta wordo poni cu e cliente no a hiba defensa y cu lo rectifica voluntariamente.

E caso aki a cuminsa contra e persona y e insultonan ta sumamente fastioso, si por pon'e asina, den un manera mas simpel, pa su persona, vooral den e posicion cu e ta como minister plenipotenciario.

Segun abogado de Sousa, su cliente si a tene cuenta cu e famia, cu e dolor di e persona aki. El a dicidi di no sigui cu e caso aki. No hiba defensa. E demandante sin embargo si a dicidi pa cuminsa un caso. E ora bo no por palabra cu un demandante cu no lo sigui nada pa no haci daño na e famia, pasobra ta e cliente a tuma e decision pa no haci daño na e famia.

LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

Situacion Sero Cristal

Ainda falta claridad riba ki permiso Minister anterior a duna compania pa inicia construccion



ORANJESTAD (AAN): Pa loke ta encera e operacionnan cu ta tumando luga na Sero Cristal, un comision consistiendo di tur e departamentonan concerni manera Polis, DNM y DIP a bishita y control e lugar.

Un rapport a worde traha conhuntamente unda cu a constata cu un di e deficiencianan cu tabatin ta cu un di e companianan construyendo, tabata falta un “hindervergunning” pa loke ta trata e operacionnan aki. Teniendo na cuenta cu hindervergunning no ta cay bou di responsabilidad di Minister di Infraestructura y Medio Ambiente, pues a manda carta pa colega Minister encarga cu Husticia Andin Bikker y a delibera riba e contenido di e conseho ricibi di e diferente departamentonan despues di nan bishita.

Door cu tin di haber cu un tereno eigendom (no ta un propiedad di Gobierno), ta hopi dificil pa por prohibi un hende di haci actividadnan riba e tereno aki. E unico manera cu por ‘object’ contra di esaki ta ora cu ta bin na falta di cumplimento cu cierto vergunningnan,

cual ta locual cu ta tumando lugar aworaki y pa cual diferente estudio ta worde haci.

E siman aki a combersa cu colega Minister di Husticia cu a indica cu na e momentonan aki ta haciendo trabao pa loke ta e hecho cu e compania te ainda no tin hindervergunning. Pa mira con por pone cu nan ta den cumplimento pa e tipo di operacion aki.

Loke cu a haci como “follow up” despues di e bishita di e departamentonan na Sero Cristal tambe, ta cu a tuma declaracion y entre otro, kehonan di bisiñanan pa consecuentemente worde inclui

den e evaluacion si e companianan ta bin na remarke, pa por ricibi un hindervergunning.

Ainda falta claridad riba ki permiso a worde otorga na e compania aki door di e Minister anterior. Unabes cu constata tur e documentacionnan lo por tuma un decision di si ta duna e espacio pa por aplica pa un hindervergunning. A base di esaki e decision lo por ta tambe cu ta para henter e operacion, te ora cu cana e proceso pa mira si nan por obtene un hindervergunning si of no.



JACKPOT WINNER \$30.000

A local loyal player won in only 35 minutes on the 88 Fortune Slot Machine.



HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2018 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Les di Cushinamento pa Temporada di Quaresma!

YMCA DAKOTA

Afl. 150.00 (excl. Ingrediente) | Pa adulto

Tur dialuna di 6:30 pm- 9:00 pm
Anochi di introduction: 5 Maart 2018
Prome les: 12 Maart 2018

Lesnan ta tuma lugar tur dialuna pa 5 siman largo.

Pa inscripcion of pa mas informacion por pasa libremente na YMCA Dakota, situa na Calabasstraat 1 of yama na 5823072.



Kids & Youth in the Kitchen!

At YMCA Dakota!
Edad 7-15

Orario: 9:00AM - 11:00 am
Prijs: Afl. 50.00 pa les

FECHA:
10 mrt '18: Pisca
17 mrt '18: Galina
24 mrt '18: Carni
31 mrt '18: Vegetariano

Pa mas informacion yama 5823072 of pasa na YMCA Dakota, Calabasstraat 1



Explore the possibilities
shapes, styles and colors.

Outdoor Living

NOW special prices on Pavers!



ATCO Concrete Products N.V. | Barcadera 134 - Aruba

Sales office(s) t: +297 582-4684

e: sales@atcoconcrete.aw

www.atcoconcreteproducts.com



[atcoconcreteproductsnv](https://www.facebook.com/atcoconcreteproductsnv)

ATCO

CONCRETE PRODUCTS N.V.

Pronto na Aruba lo tin sistema di royalties pa tur musica cu ta wordo toca na emisora of na TV



ORANJESTAD (AAN): Na Hulanda esun mas conoci ta e sociedad di BUMA/STEMRA, cu ta dos organizacion priva cu ta opera como un solo compania, cu ta actua como e sociedad di colecta placa di tur emisora di radio of TV, pa entrega e placa aki na e compositor y sellonan disquero. Pues un emisora di radio tin di paga placa, pa cada cancion cu nan toca durante nan programacion den dia of anochi. Y e placa ey ta worde paga na e compania di disco, y tambe pa e artista y compositor nan.

Rond mundo bo ta haya e sociedadnan cu ta colecta placa pa trabaonan copyright. Na Merca, tin e.o. BMI, ASCAP, AFM & SESAG-AFTRA. Awor ta trahando riba e plan pa introduci un sociedad asina tambe, pa asina tur emisora di radio y TV cu ta tocando musica copyright, lo tin di bay paga. Tur emisora cu ta laga nan computer cu un playlist toca 24 ora pa dia, lo tin di bay cuminsa paga pa asina e doñonan di e produccion haya pago mereci.

Abogado David Kock a confirma cu nan ta preparando pa encuentronan unda lo cuminsa mira con hunto lo traha pa cobra pa pasa musica y video clip di musica na canalnan di radio y TV.

Esaki ta e prome informe cu a haya for di e abogado cu ta atendiendo cu e esnan envolvi. DUCAPRO, conhuntamente cu SOCAN, e sociedad/organizacion encargada cu royalties y derecho di musica y artista na Canada a yega na un colaboracion cu lo hasi posibel pa implementa un sistema unda tur musico na Aruba lo por tin e oportunidad pa cobra “royalties” pa e uso comer-

cial di nan creacion na Aruba pero tambe na tur otro parti di mundo. Con esaki lo bay ta hinca den otro? Pa haya mas detaye, nan ta organizando un anochi di informacion Diamars otro siman.

DUCAPRO, SOCAN, dlegal y Asociacion di Musiconan y Artistanan di Aruba ta invita tur musico y artista y otro personanan interesa pa un anochi informativo tocante royalties y derechonan

di musico y artista na Aruba. Esaki lo ta Diamars 6 di maart 2018 na Universidad di Aruba, for di 6:00 pm te cu 8:00 pm. Unavez cu esaki dreña na vigor, cada rato cu un emisora toca por

ehemplo un musica di Padu del Caribe, e lo tin di paga cierto suma. Di e forma ey, regularmente Padu del Caribe lo bay ricibi pago pa tur su musica cu ta wordo toca na Aruba y den exterior.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 18-070a

**PROJECT: AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
CARGO BUILDING UPGRADE**

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by **March 7, 2018**, to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **March 9, 2018** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is **March 15, 2018** at 08.30 am lt. meeting place Parking lot Cargo Building. Questions on the TD will be accepted till **March 21, 2018** at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **March 23, 2018** to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project:
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX CARGO BUILDING UPGRADE.

The final date for submission of a proposal to provide the above described is **April 4, 2018, 10:00 am, local time** at the Reception of Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:

Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **April 4, 2018 at 10:15 am lt.** at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.
February 2018

Segun Rocco Tjon: IMF no a pidi Gobierno anterior pa yuda Gobierno actual

Huez a musta cu gobierno anterior a viola principionan di bon gobernacion

ORANJESTAD (AAN): Diarazon durante un conferencia di prensa di partido MEP, parlamentario Rocco Tjon a papia di bon gobernacion.

El a indica cu credibilidad ta un parti hopi importante di bon gobernacion.

Segun Tjon, e ex Prome Minister algun luna pasa tabata bisa cu MEP tabata hasi persecucion politico y cu e mes lo yuda esnan perhudica pa bay corte.

Pesey Tjon Diarazon a papia riba e decision di huez, pa loke ta e casonan di corte entama pa

coordinadornan di e Gobierno anterior.

El a indica cu locual ex Prome Minister Eman tabata hasi ta cu net prome cu eleccion e tabata priminti tur hende trabao, gaña pasa un decision atravez di Ministerraad pa asina hendenan kere cu nan

tin derecho riba un trabao, pa asina haya nan voto.

Awor a bin resulta cu e hendenan aki a keda sin derecho y huez a musta riba esaki den su veredicto.

“E ex Prome Minister tabata sa esaki, pasobra e mes a hasi uso di esaki dia el a asumi e



responsabilidad, pa kita hende for di trabao”.

Esaki segun Tjon, kende a indica cu den un otro sentencia rond di un trahador di DIMAS, e persona a perde su caso, pasobra e no tabata ambtenaar.

Segun e parlamentario, huez a musta riba e hecho cu Gobierno anterior a actua contra principionan di bon gobernacion.

“Huez ta bisa cu tabata tin hendenan cu tabata cumpli cu tur e rekisitonan pa puestonan importante na DIMAS y cu Gobierno anterior a keda sin nombra nan, pa pone otronan na e puestonan aki”.

Esaki segun Tjon, kende a sigui bisa cu huez a bisa tambe cu ta obvio cu Gobierno anterior a tuma decisionnan dudoso premedita prome cu eleccion, pa frustra e siguiente gobernacion.

E actonan aki ta viola e principionan di bon gobernacion.

“Esey ta un motibo dicon nos den parlamento ta enfoca asina hopi riba integridad”.

Esaki segun Tjon, kende a sigui bisa cu ex minister encarga cu finanzas a haya un carta for di diferente instancia financiero cu consehonan pa nan cambia nan regimen financiero, pa no cay den problema.

Tjon a lesa un carta cu e minister ey a manda bek pa e instancianan pa bisa danki pa e consehonan y cu nan tin razon.

E parlamentario a indica tambe cu e ex minister di economia algun tempo atras a bisa cu IMF a pidi nan pa yuda Gobierno actual cu finanzas.

Diarazon el a lesa for di un email cu el a haya bek for di IMF, ora cu el a manda puntra nan si ta berdad cu nan a pidi ministernan di Gobierno anterior pa yuda Gobierno actual cu un plan financiero.

Den e carta IMF a contesta Tjon cu esaki nunca tabata e caso, pues nan no a pidi Gobierno anterior pa yuda Gobierno actual cu un plan.

GARAGE CENTRAAL
Preowned
 BO SIGUIENTE AUTO SEGUNDA MANO TA WARDABO NA GARAGE CENTRAAL

Bishita nos
AWENOCHI
 6:00 / 9:00 pm
AUTO NIGHTS
 AWENOCHI - 6:00 / 9:00 pm

BISHITA NOS AWE MES OF
 CHECK NOS STOCK ONLINE NA
GARAGECENTRAAL.COM

2006 Hyundai H1 Passenger Van
 PA LUNA ARL. **435**
 PA ARL. **16.500**
 CU LIFT PA ROLLSTOEL!

PRIJSNAN ATRACTIVO

2013 Volkswagen CrossFox
 PA LUNA ARL. **596**
 PA ARL. **22.750**

2012 H-D Switchback
 PA LUNA ARL. **966**
 PA ARL. **37.500**

2006 Hyundai Skid Loader
 PA LUNA ARL. **416**
 PA ARL. **15.000**

FINANCIAMIENTO TA POSIBEL

2013 Suzuki SX4
 PA LUNA ARL. **467**
 PA ARL. **17.750**

2013 Toyota Rav4
 PA LUNA ARL. **864**
 PA ARL. **33.500**

2004 Cadillac Escalade
 PA LUNA ARL. **517**
 PA ARL. **19.750**

Garage Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Pagonan pa luna a base di downpayment di 1/3 di balor di auto y financiamento via Centraal Lease

Caso civil ta sigui pa grupo di trahado di gobierno cu a worde nombra via ministerraad

ORANJESTAD(AAN): Tin un grupo di trahado cu bufete di David Kock a representa. Pa un parti di e trahadonan aki, por tabata tin duda bao di ki regulacion nan ta cay.

Un contractant, normalmente ta haya un arbeids-overeenkomst cu e ta firma cu Land Aruba y su status e ora ta duidelijk. Sin embargo, un paar di e hendenan aki, no tabata tin un contract asina firma. Nan a worde djis nombra den minister-raad, locual ta e procedura cu hopi biaha un persona ta pasa pa bira ambtenaar.

Despues mester bin un landsbesluit pa formalisa su nombracion. E pregunta tabata, pero mirando con el a worde nombra door di ministerraad y no tin un arbeids-overeenkomst, e lo cay bao di e ambtenarenrecht si of no. E issue tabata cu si e ley di ambtenaar ta aplica. Tin 30 dia pa haci algo contra un decision. A bisa djis pa ta sigur, a entrega esey fuera di e otro caso cu ta andando, pa si mañan un hues bisa cu no ta cerca un hues civil mester ta, cu mester bay na un hues di ambtenaar. A haci'e mas como un siguridad. A papia cu e clientenan di antemano. Hues den e caso aki, den su veredicto a bisa cu maske cu no tin un arbeidsovereenkomst, ta cerca hues civil



mester ta. Pesey a trece e claridad eynan y e caso civil ta sigui.

Fecha: Un caso civil ta dura un tiki. Ta calcula cu den April probablemente e caso lo worde trata. Tin hende ora nan worde contrata, ta pa e termino di e gabinete. Ta pesey ora tin un arbeidsovereenkomst, esey ta poni den dje. Dia cu a firm'e y a drenta den servicio, bo tabata sa cu e relacion ta termina ora cu gabinete bay cas.

Pero ora bo tin gruponan di hende, cu esey no ta e caso, pa nan no tabata tin ningun indicacion cu nan ta solamente poni pa e tempo di e gabinete, vooral si nan ta haci trabaonan manera coleganan ambtenaar den dienst, no ta coordinadonan cu ta cana cu minister. Pa esey,

den opinion di Abogado Kock, gobierno no por pone nan den e mesun grupo di hende cu tabata tey djis pa e tempo di e gabinete y cu nan tin cu bay cas. Esey ta e disputa legal cu ta worde hiba.

Nan no ta tur a cuminsa mesun dia. Tin di nan tin hopi tempo ta traha y tin di nan no tin mucho tempo. E grupo ta varia.

Segun abogado Kock, pa e personanan aki, nan no a drenta como politico. Nan funcion no ta politico, ni

coordinador. Esaki ta trece hopi inseguridad pa un hende asina. Gobierno ta bay y bin. Nan ta cambia. Mientras cu tur persona cu cuminsa prome cu bira un ambtenaar, e ta cuminsa traha gewoon na un dienst y su papelnan ta worde canalisa. Si prome cu e papelnan ey keda cla, un Gobierno cambia y bin bisa nan cada bes, cu nan tin cu bay cas, pasobra tabata tey djis nombra pa e tempo di e gobernacion, ta trece hopi inseguridad y instabilidad.

Plinko

SEAPORT

Casino

Win your share

AWG 51.700 in Prizes

Starting *March* 2nd at 10PM

RAFFLE EVERY FRIDAY & SATURDAY

3X WINNERS PER NIGHT.

WINNERS ARE ANNOUNCED STARTING AT 10PM, 11PM AND 12AM

GRAND FINALE MARCH 24th 2018

With Prizes Up to AWG 9.100

It's Pointless To Play Anywhere Else!

Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate. Management reserve the right to change or cancel any promotion. Keep it Fun & Play Responsibly

Located at the Renaissance Aruba Resort & Casino, L.G. Smith Blvd. #82

For more information, please call 583-6000, ext. 6318 or ext. 6437

RETIRE SURFERS BAR & RESTAURANT

NOW HIRING

SERVERS

HOSTESSES

COOKS

CASHIERS

SEND RESUMES TO

ARUBA@LUCYSRETIRESURFERS.COM



Minister di Cultura Xiomara Maduro

'Luna di Maart ta decreta como luna di Himno y Bandera'

ORANJESTAD (AAN): Minister di Finanza, Asuntonan Economico y Cultura, Sra. drs. Xiomara Maduro a anuncia durante un conferencia di prensa cu luna di Maart ta un celebracion nacional na nos pais, den ocasion di nos Himno y Bandera. Nan a proclama luna di Maart, sea como Arubiano y tur esnan cu ta biba na Aruba y tin Aruba den nan curazon, pa asina rindi honor na loke mester trece union den nos tur, loke ta identifica nos como pais y den caso aki nos Himno y nos Bandera.

Esaki ta algo importante, pasobra den maneho cu gobierno kier trece dilanti, nan kier fomenta union cu ta necesario den un pais, pero como pais tambe tin nan simbolonan, cu ta muestra bo cada biaha cu bo wak bo bandera, ora bo scucha bo himno na cualkier parti di mundo, mester duna bo orguyo, pero cu mesun orguyo aki y cu respet mester trata e simbolonan aki.

Den cuadro di esaki, gobierno kier aporta na educacion,



sigur di muchanan chikito te cu hobennan, pa asina di chikito caba inculca den nan e importancia di cultura, gobierno a traha foyetonan di informacion riba simbolonan importante di Aruba. Minister Maduro a presenta e foyeto di e escudo, cu el a indica cu den un manera hopi simpel ta splica pa esnan mas chikito, pero hopi relevante pa esnan mas grandi tambe. Nan ta

bay imprimi foyetonan di informacion relaciona cu bandera di Aruba, y himno, asina tur hende por educa nan mes, educa nos muchanan pa importancia di e simbolonan aki, cu informacionnan corecto. E informacionnan ta na beneficio di pueblo, pero tambe na turistanan y asina nos por transmiti e orguyo di biba na Aruba y di ta un Arubiano.

Minister a enfatiza pa corda cu Arubiano ta esnan cu ta biba akinan y cu tin Aruba den nan curazon!

Cultura ta algo cu nos mester biba, e celebracion den luna di Maart ta nos herencia cultural, y nan a prepara un agenda pa Comision di Celebracion di Dia Nacional, cu ta cuminsa den fin di siman aki, 2-3-4 di Maart cu actividad di 'Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera', caminda mucha y hobennan lo participa pa demostra cu for di chikito caba, cuanto amor nan tin pa nan pais y con nan ta expresa esaki den festival di canto. E festival lo tuma lugar na Plaza Libertador G.F. Betico Croes.

'Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera' pa adultonan lo tuma lugar dia 8 y 9 di Maart pre-final y e gran final lo ta diadomingo dia 11 di Maart, tambe na Plaza Libertador G.F. Betico Croes.

Un explosion cultural, na unda hobennan lo trece dilanti nan expresionnan relaciona cu Himno y Bandera riba 10 di Maart.

Segun Minister, kico ta mas bunita como persona dedica un poema na bo patria 'Aruba Dushi Tera', pesey actividad 'Poeta di Patria' lo tuma lugar dia 14 di Maart na For Zoutman di 6'or pa 10'or di anochi, caminda talentonan local lo dedica nan poema na nos pais.

No por keda sin menciona e 'Manifestacion Cultural' cu lo tuma lugar dia 17 di Maart na Plaza Libertador G.F. Betico Croes. Y actonan protocolario y defile di gruponan uniforma riba 18 di Maart, dia cu Aruba ta celebra oficialmente dia di Himno y Bandera.

Minister a elogia trabaonan duro di Departamento di Cultura pa trece un agenda asina amplio pa celebra dia di Himno y Bandera.

Minister ta invita pueblo pa participa den anochinan cultural y asina haya mas amor pa bo patria, como tambe hisa boso bandera cu orguyo, duna respet y siña nos yiunan di chikito pa brinda honor na bandera y himno di Aruba.

Mediador ta mira cu Citgo ta cancelando trabao cu Contratistanan local

ORANJESTAD (AAN): E caso di Refineria Citgo actualmente ta motibo di cierto confusion den comunidad, unda cu na cuminsamento na un banda Citgo a bisa cu nan lo slow down, pero di e otro banda tur cos ta indica cu ta trata aki di un cancelacion di e contract cu contratistanan local. Mediador di gobierno, Sr. Anselmo Pontilius, a duna e ultimo informacion ariba tere-no laboral cu e situacion aki.

Mayoria di contratistanan envolvi tabata presente y cada un di nan tabata expresa nan preocupacion, cual tabata e idea di e reunion, pa scucha nan. Entro otro, scucha no solamente nan preocupacion, cu si ta sigui, con ta bay sigui. Tin algun punto urgente, manera debenan habri. E companianan tin cu haya pago pa loke ta trabaonan haci caba y nan a splica di algun practicanan cu



ta abnormal den mundo di negoshi, cual ta pone cu companianan tin problemanan serio. Ademas, companianan cu ya a haya e situacion siman pasa, cu nan trahadonan no por drenta traha. Ta hopi cla cu dificilmente pa e companianan aki nan por sigui tene trahadonan na trabao ariba nan gastonan, sin nan sa kico ta nan futuro. Pero e recomendacion un biaha mas, pa haya e ehecutivonan di Citgo mas lihe cu ta posibel na mesa, hunto cu Refineria di Aruba, y eventualmente sindicatonan pa sa con ta bay sigui.

Sr. Boy Anthony, di parti di

IOWUA nan a splica cu ta improtante pa tur hende sa con ta bay sigui den un situacion caminda cu a slow down. Na final ta worde menciona cu e rason ta cu no por haya e fondonan necesario, debi na e embargo financiero cu tin. Dificilmente por haya e banconan coopera pa yuda den esey. E ta un situacion basta complica y minister di Labor, sr. Glenbert Croes, a informa cu e ta spera di por bolbe back na mesa mas pronto posibel pa informa nan, kico ta e ultimo despues cu gobierno reuni cu ehecutivonan di Citgo.

Sr. Pontilius a sali for di e putno di bista, cu si slow down ta paso cu no tin tanto trabao pa tanto hende, consecuentemente e ehecutivonan di Citgo a declara cu casi 50% di e trahadonan mester bay. Cada trahado cu bay afo, ta uno di mas. Cu nan ta slow down, ta paso nan tin trabao, pero no

suficiente. Nan ta spera cu den e proximo lunanan nan por recupera e trabaonan den su fase completo. Akinan lo tin un cantidad di particularidadnan cu mediador y gobierno no ta domina den su totalidad pa loke ta trata di parti legal, pa lo cual gobierno a laga e trabao aki den un forma corecto den man di huristanan expertonan pa haci un analisis profundo di e contract, pa wak kico lo ta e responsabilidad di CITGO y finalmente percura pa cumpli cu e periodo cu a worde acorda pa refineria lo por drenta den funcionamiento.

Sr. Anselmo Pontilius a conclui unda el a bisa nuevamente cu ta compronde e situacion actual pa contratistanan cu lo ta den e proyecto aki cu e consecuencia financiero ta alarmante pa e trahdo y e ta un problema serio cu lo ta afecta sigur henter Aruba su situa-

cion socio-economico tambe y ta hopi importante pa gobierno por haya mas lihe cu ta posibel un claridad di parti di CITGO y por traha hunto pa percura pa tin claridad y pa futuro. Den caso cu nan no a logra satisfactoriamente e reactivacion di e refineria, lo mester tin un clausula den e contract, unda cu ante algun daño ocasiona of kibra e contract e ora a contempla cu posiblemente Citgo lo mester paga cantidad di 150 milyon Dollar. Pero mediador di gobierno, Sr. Pontilius no tin e documento den man, pa cual e no por duna un contesta fiho. Gobierno lo prefera di pensa cu Citgo cu lo ta un consorcio basta grandi y cu cantidad di recursonan na Merca, caminda cu nan lo mester por a sali for di e situacion den cual nan por logra haya financiamiento, segun Sr. Anselmo Pontilius, mediador di gobierno.

Minister Otmar Oduber nada contento con algun periodista ta atacando

ORANJESTAD (AAN): Tin demasiado noticia incorrecto saliendo ultimo tempo, hopi biaha esakinan ta bin na momento cu argumento caba cu por atende un Minister cu ne. Locual cu por worde haci pa evita e tipo di atakenan aki, ta bin cu “media wet”, no pa obstaculisa of ceca oportunidad pa libertad di expresion cu mester tin. Sino, pa caba cu libertinage cu tin cerca cierto medianan di comunicacion.

Minister encarga cu Infraestructura y Medio Ambiente Otmar Oduber ta splica: “Ta conoci cu tin un grupo di persona cu intencion maligno cu no por yega na mi y ta purba dia ataca mi sin base. Ora cu nan no por



logra esaki nan ta purba ataca personanan cerca di mi tambe.

Recientemente esaki a tuma luga cu mi driver cu ta un agente policial sr. Wernet cu actualmente ta ter beschikking di Ministerio. Den cuadro di integridad di mi Ministerio y di Gobi-

erno di Aruba, mi a atende e caso cu e persona. Sinembargo, e persona a bay entrega keho oficial tambe a pa daña su number y ataca su nomber.

Sr. Wernet ta un agente policial cu nunca a haye envolvi den ningun problema den su carera como agente

policial. E mesun medianan di comunicacion aki a indica tambe cu keho a worde entrega contra di sr. Wernet, sinembargo esaki tampoco ta e caso, y ta mentiranan di e medianan di comunicacion. Hecho di cu no tin keho entrega contra sr. Wernet ta importante pasobra integridad y credibilidad ta hopi importante pami. Ta bisto cu simplemente ta trata di un campaña pa purba di desprestigiar ami, lamentablemente atacando personanan cu no ta politico.”

Mester bisa, un periodista, radio, television of corant cu ta presta su mes pa hende worde lastra y insulta, ta muestra hopi di ki tipo di balor y principio e medio di

comunicacion ey ta opera cu ne. Tin periodistanan cu no ta pone importancia na loke ta trata integridad den comunidad. Segun Ministro, e ora mester bin cu un “media wet” caminda e libertinahe cu tin cerca cierto prensa ta yega na un fin.

Consecuentemente pa por yega na re educa comunidad conforme norma y balor den medianan di comunicacion. Prensa ta un pilar di democracia y mester por hiba y transmiti informacion den forma obhetivo, pa comunidad por forma nan opinion dentro di e trias politica cu ta existi esta Parlamento, Gobierno y e aspecto Judicial, Minister Oduber a indica.

Studiantenan di IPA preparando pa nan pasantia internacional pa medio di arte y baile



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e preparacion pa nan pasantia internacional e studiantenan di aña 3 a participa na e tayer Movimiento y felicidad presenta pa docente Wilma Kuiperi-Jansen. E tayer aki ta inspira pa e resultado di “Project Aristotle” di Google. “Educando e mente sin ta educando e curason no ta educacion!” -Aristotle, 300BC

E tayer a inicia cu baile riba musica Hip Hop Reg-

gaeton cu ta inspira pa Cultura Americano, Latino Americano y Caribeño cu hobennan ta baila na tur pais rond mundo. Ambos studiantenan di IPA y esnan di Hulanda cu ta sigui nan minor na IPA a gosa di e actividad aki. Durante e tayer sra Kuiperi-Jansen a splica cu baile y musica ta movimiento y ta medio di expresion humano cu banda di e parti fisico tambe ta aporta na e parti di sentimento manera felicidad.

Sostenibilidad tin e fin pa nos cada un ta feliz teniendo cuenta cu futuro generacionnan. Den su charla el a cita psicologo Seligman cu componentenan pa ta feliz ta entre otro: creacion cu ta lanta e sentimento di goso; compromiso cu ta duna e sentimento di envolvimento; alcanza bo meta cu ta lanta e sentimento di nificacion. El a menciona tambe cu investigado Robert Walting cu, continuando 75 aña di investigacion



riba felicidad, ta conclui cu bon relacion social, mas cu titulo of posicion material, ta haci hende feliz. Den e charla di sra Kuiperi-Jansen a resalta cu educacion di cultura y arte ta contribui na conscientisa y cultiva aprecio pa norma y balor di un pueblo y tambe comprension pa cultura di otro. E elemento principal di

tur cultura ta: humanidad, comunicacion, comprension y colaboracion, hasta ora tin desacuerdo. Esaki tambe ta sostenibilidad. Na final di su tayer e studiantenan a haya un amplio splicacion tocante cultura. El a splica cu cultura semper ta den desaroyo entre otro pa medio di innovacion.

Gender Verordening lo cay den e MB bao autoridad di Bureau City Inspector

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Infraestructura y Medio Ambiente, señor Otmar Oduber, den conferencia di prensa relaciona cu e instalacion di un Task Force cu lo actua ampara bao un Ministeriele Beschikking reforza pa un Landsbesluit, a subraya tambe cu banda di esaki tin e Gender Verordening.

“Nos tur ta mira cu ultimamente, ta dificil den e tarea importante y amplio cu Cuerpo Policial tin y e otro departamentonan, hopi biaha ta perde pa motibo di trabaonan hopi mas grandi, e atencion riba e aspeccionan aki.

Kiemen, e ley di Gender Verordening tambe lo ta ancla den e MB aki y e Landsbesluit pa por actua riba dje, na e Departamento di City Inspector”, e

dignatario a subraya.

Gender Verordening ta un ley cu a pasa den Parlamento y tin hopi critica riba dje, pasobra enberdad leynan ta pasa pero no ta ekipa pa duna autoridad pa controlnan tuma lugar, y den e caso aki tambe e lo cay bao Departamento di City Inspector.

E mandatario a agrega cu tin hopi mas ley na caminda riba tereno di medio ambiente, por ehemplo un cu nan ta bezig na e momentonan aki, cu ta prohibi uso di foam box y tur otro material dañino y pa nos bida marino. Nan lo wordo prohibi di tal forma cu lo mester uza materialnan degradable pa proteha nos lama y nos beachnan. Esaki lo wordo stipula den tur permiso cu lo wordo otorga na restaurantnan,

bar, y tur hende cu ta haci actividadnan riba beach. Y e tipo di Bizonder Wetgeving aki, lo cay bao e hurisdiccion di City Inspector.

E mandatario a subraya cu esaki ta un momento special. E Task Force lo raporta na tanto Minister di Husticia como su persona, pa di e forma aki tambe tin e autoridad pa por actua, y ora di papia por ehemplo di saconan di plastic unda a bin un ley pero no a sigui, ya cu no tin control debi riba e materialnan ey, habitantenan cu ta tira awa riba caminda, barionan unda un hende por tin un tereno propiedad pero riba dje a crea un dump ilegal, cu ta trece un molester no solamente pa e mahos bista pero pa salud den e bario, y tur e articulonan den e ley ta dunando

autoridad na City Inspector aworaki.

E mandatario a anuncia cu for di entrante 2 di April venidero lo tin un meldpunt cerca City Inspector, y esaki lo wordo haci atravez di medianan di campaña di concientizacion den nos comunidad, cu tur loke tin di haber den e caso aki cu e inspeccion cu lo mester tuma lugar riba leynan cu tin di haber cu nos naturaleza y medio ambiente, por wordo denuncia y lo wordo atendi cune.

Por entrega keho si tin maltrato di animal y si tin comerciantenan cu ainda ta haci uso di saconan di plastic, of otro cosnan contra di e ley di nos medio ambiente, of si tin hende ta tira awa di riolering riba caminda, entre cualkier otro infraccion keho por wordo duna.

RBC Bank a gana subasta na beneficio di Jordan Ling Foundation

Plataforma Promocion di Salud y RBC bank ta apoya concientizacion riba salud mental

ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi na edificio principal di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. a tuma lugar e entrega di e cuadro y e fondonan recauda na beneficio di Jordan Ling Foundation.

E fondonan lo ta destina pa crea concientizacion y preveni malesanan di salud mental y promove bienestar.

Durante aña 2017 Organizacion Mundial di Salud (OMS) a enfoca riba un condicion di salud cu ta aumentando rond di mundo cu ta Depresion. Depresion ta un malesa cu ta afecta 300 miyon di hende rond mundo. Depresion por varia di e forma mas leve te na e nivel di mas compleho y a bira tempo pa papia di e tema aki cu pa hopi ainda ta un tabu pero cu tin repercusion serio riba salud mental.

Enfocando riba salud mental y e importancia di papia pa preveni malesanan y promove bienestar, den esaki Plataforma Promocion di Salud (AZV, Imsan, IBISA, Wit Gele Kruis, Dr. E. Horacio Hospital, SVb, un dokter di cas y Departamento di Salud Publico) a organiza varios actividad den 2017.

Riba 10 di october 2017 local ta Dia Mundial di Salud Mental, e Plataforma a lansa un subasta silencioso



cu a keda conclui den luna di Januari. Miembronan di e Plataforma conhuntamente cu e artista local Giolina Henriquez ta hopi satisfecho di por a entrega na RBC e banco ganado di e subasta e obra “Into the Light”.

E obra aki ta duna speranza cu si papia di salud mental tin e caminda pa cana y por yuda esun nan cu mester. E suma di e subasta a wordo entrega na Jordan Ling Foundation cu ta e fundacion cu a wordo lanta especificamente pa traha riba concientizacion y prevencion di malesanan di salud mental na Aruba.

E entrega di e obra y e traspaso di e suma recauda a tuma lugar den presencia di e artista cu a colabora pintando e obra señora Giolina

Henriquez, representante di Jordan Ling Foundation señora Sharlene Starke, Managing Director di RBC sr. Pierre Rafini y miembronan di Plataforma Promocion di Salud. Debi na e stigma social, falta di profesionalnan di salud riba e tema y falta di recurso, hasta den paisnan cu entrada halto 50% di persona cu tin depresion no ta haya tratamiento adecuado, segun OMS. Asina OMS ta pone como enfoca e parti di concientizacion y prevencion y ta conseha cada pais pa traha riba esaki como un aspecto primordial ora cu ta referi na e deseo di tin un bon salud mental. Pa logra esaki ta importante pa diferente sector traha hunto y e iniciativa di awe ta un bunita ehempel con esaki por sosode.



Diadomingo lo bende cuminda criollo na e tereno di Koyari

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awor dia 4 Maart 2018 lo bay tin bendemento di Cuminda criollo riba e tereno bendiciona na Koyari, adres Koyari 13-B. Nos lo tin galinja stoba pa f. 14,--, Kerry kerry pa f. 15,-- y piska hasa pa f. 15,--, bakiyou pa f. 15,-- y salmou pa f. 15,--. Tambe lo bay tin Johnny cake cu keeshi pa f. 5,--, Johnny cake cu Kerry Kerry pa f. 6,--, refresco, batido y Jello, bolo y mucho mas.

Tur cuminda lo bin acompaña pa aros, salada, banana y pan bati.

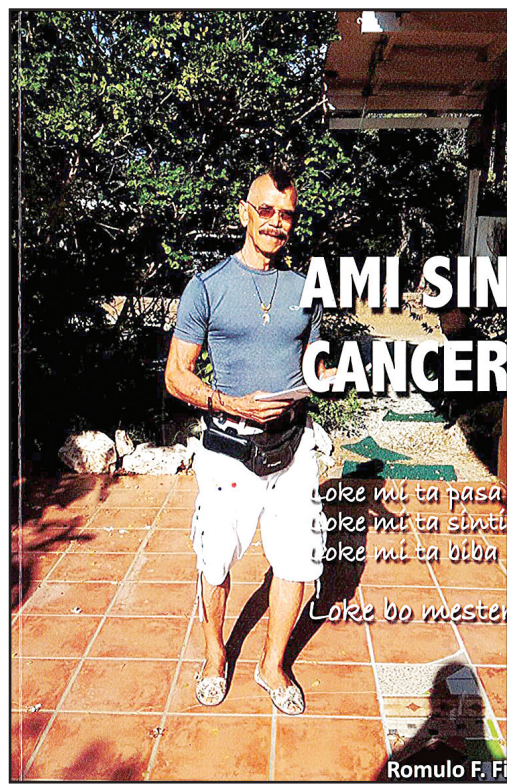
Horario lo ta di 12.00 merdia te cu 3.00 pm. Por yama na cell. 743-3168 of na cell. 594-9480 pa haci boso pedido pa un dushi cuminda.

Diasabra por topa cu e autor di e buki nobo "Ami Sin Cancer" di Romulo F. Fingal na Van Dorp Dakota

ORANJESTAD (AAN): E conocido autor local, Sr. Romulo Fingal (miho conocido como Romo) lo presenta su buki autobiografico titula 'Ami sin cancer' na publico pa firma y lo tambe ta disponibel pa un y tur cu lo ta desea di combersa cu ne over di e topico aki.

Den su buki "Ami sin cancer" e ta splica, con y cu kico -ayudo di e teoria di Dr. Cornelis Moerman (1893-1988)-, e a sa di bringa y domina e cancer cu cambion den su nutricion y bibando un bida mas activo yen di movecion.

Tres aña pasa su persona a worde diagnostica cu cancer di prostaat cu un P.S.A.-19 ng/ml. Na mesun momento el a worde informa cu no tin cura pa e tipo di cancer aki, cual tur ser humano tin den nan curpa, pero cu no



ta active. Sr. Fingal asina a cuminsa busca su caminda pa haya mas informacion over di e malesa devastador aki. Despues di un investigacion cu a tumele 2 aña

el a bin na compronde con el lo yuda su curpa proteha contra malesa aki. E experiencia aki a dunele e motivacion y inspiracion necesario pa pone tur esaki riba papel y cu a resulta den su buki 'Ami sin cancer'.

Loke ta resalta for di su experiencia ta cu nos cerebro ta un arma poderoso cu tin control over di nos curpa completo. Si

bo pone un sonrisa riba bo cara y bisa bo mes cu bo ta contento, bo cerebro ta produci y manda e hormoon serotina door tur bo curpa

y ta pone bo sinti bon y mehora bo calidad di bida.

Pensamento ta un fuente energico cu ta transcuri den realidad y ta transform'e den emocion neuro-kimico. Si bo tin rabia, e ta produci hormoon cortisol cu ta causa stress.

Bo pensamiento ta importante, p'esey: paga tino kico bo ta pensa paso e ta bira palabra, paga tino cu bo palabra paso e ta bira actitud, paga tino cu bo actitud paso e ta bira bo comportacion, paga tino cu bo comportacion paso e ta bira bo caracter, paga tino cu bo caracter paso e ta bira ken bo ta. El a mira basta hende cu asina cu a tende cu nan tin cancer, ya a pensa cu nan ta morto caba, mientras esey no ta berdad.

Despues di confirmacion di cancer keda bou control

di dokter, pero busca alternativa tambe.

Awe tres aña despues Romulo Fingal su P.S.A. ta -0.015 ng/ml haciendo y comiendo saludabel y practicando tur loke el a pone den su buki.

Diasabra awor dia 3 di Maart Romulo Fingal lo ta na Van dorp Dakota pa firma su buki pa esnan interesa y pa esnan cu tin deseo di combersa cu ne over di e topico aki. Romulo lo ta presente for di 11.00 a.m te cu 1.00 p.m. Un y tur ta bonbini na De Wit & Van Dorp Dakota Diasabra awor pa.

De Wit & Van Dorp Stores ta un compania local cu ya ta forma parti di comunidad di Aruba pa mas di 65 aña. Pa mas informacion over di nos promocion of servicionan bishita nos pagina di Facebook: Dewit Vandorp

HubCamara Santo Domingo a invita KvK di Aruba tambe pa participa

ORANJESTAD (AAN): Otro siman Republica Dominicana, for di dia 6 pa dia 9 di Maart, lo tin e evento yama HubCamara Santo Domingo 2018.

Segun Vice Consul di Republica Dominicana, Sr. Eduard McCollum, e meta di e evento aki ta pa haci Republica Dominicana den e hub di Caribe. A haci invitacion, por medio di Kamer van Koophandel di Aruba.

Un total di 12 empresa lo ta biahando pa Santo Domingo pa ta presente caba na e evento aki, pa despues haci un bishita na diferente compania relaciona cu comercio cu a participa na e evento aki, ofrece nan productonan na companianan di Aruba.

Aunke e intencion ta pa tin un cooperacion mutuo entre pais Aruba y Republica Dominicana, por aprecia cu consulado di Republica Dominicana, a haci algun investigacion caba, a pesar di cu Aruba no ta internacionalmente di ta un pais productor, pero cu e informacion cu nan tin na man, pa algun producto local por drenta mercado Dominicano.



Gobierno di Republica Dominicana a habri e oportunidad pa ambos pais inclusive, unda cu consul a haci un investigacion caba riba mercado di produccion di Aruba y a ripara cu tin cierto productonan cu ta worde emboteya, cu sigur si lo por worde exporta di Aruba pa Republica Dominicana anto den un periodo rasonabel di tempo tambe. Vice Consul di Republica Do-

minicana na Aruba Sr Edward William McCollum splica asina tambe cu Republica Dominicana lo tin hopi producto pa importa pa Aruba, cu solamente productonan di comestibel, den e area di construccion, pero tambe productonan di estetica y beyesa, unda cu Consulado di Republica Dominicana a logra caba den e ultimo aña pasa consolida den algun metanan treciendo pro-

ductonan cu no tabata tin na Aruba, manera colchones, boterna di awa y productonan monoplast pa take away, cual ta worde hopi uza aki na Aruba. A informa e empresanan Dominicano, atraves di CIRD, cual ta institucion encarga cu e exportacion for di Republica Dominicana, cual ta un destino cu lo caba di habi porta pa isla di Aruba den Caribe, teniendo nan cuenta

e medidanan contempla pa e gobierno di Aruba, pa localta e eliminacion di saconan di plastic y e prohibicion ta na favor di medio ambiente. El plan principal lo ta lidera e mercado den pais Aruba, den areanan di fruta cu verdura unda cu e oportunidad a surgi awor aki door di e mal manejo di Maduro na Venezuela, pero tambe pasobra productonan Dominicano ta mundialmente reconoci cu un monto den exportacionnan pa aña di 2500 miyon di Dolar pa Europa, Asia y Merca tambe. Caribe, un territorio manrea Aruba tambe pa su cercania lo por faborece su mes door di e prijs favorabel. Cuminsa trece productonan for di Republica Dominicana lo ta un gran oportunidad, door di e cercania di Aruba, pa por haya e productonan for di comerciantenan na prijsnan bastante interesante, pero tambe loke ta e traslado maritimo pa Aruba na tarifanan hopi mas favorable, segun Vice Consul di Republica Dominicana, Sr. Eduard William McCollum.

Hospital a organiza curso pa dunadonan di cuidu

Docternan mihor informa riba cambionan den ley di cuidu medico

ORANJESTAD (AAN): Hospital a tene recientemente un curso pa dokternan, stakeholders den loke ta salud publico y alavez huristanan pa loke ta “gezondheidsrecht”.

E oradornan specialisa den e tematica aki tabata di Hulanda y Aruba esta Profesor mr. Joep Hubben, profesor dr. Rijk Gans y mr. Ester van der Burg, kendenan a elabora riba leynan existente y alavez esunnan nobo encuanto salud y calidad di cuidu. Durante dos dia a tuma lugu e curso super interactivo aki na Renaissance Convention Center cu sigur a laga hopi hende ta pidi pa sigur no lage te akinan pero organiza mas di e curso nan aki.

Profesor mr. Joep Hubben ta abogado, consehero huridico y Hoogleraar Gezondheidsrecht na Rijks Universiteit Groningen y e tabata un di e oradornan durante e curso organiza pa hospital. Profesor mr. Hubben na diferente ocasion a bin Aruba pa yuda cu e leynan di salud. Na Aruba desde algun aña tin e “landsverordening Gezondheids zorg” y esey ta dirigi riba mehora calidad di salubridad cu instrumentnan huridico.

Hospital hunto cu e oradornan a presenta e curso aki pa atende e instrumentnan huridico cu por uza pa mehora calidad di cuidu. Parcialmente nan tin parti den e rol cu hospital y e dokternan tin pa drecha calidad. Hospital tin reglanan nobo, cu t'ey pa loke ta “disfunctioneren”. A atende e areglo di admision di cual ta dirigi pa mehora e calidad door di percura pa corigilocal ta robes.

Docternan cu ta traha pafu di hospital ta haciendo esaki caba. “Nos a papia kico dokternan di cas por haci”, asina el a duna di conoce. Tambe tabatin discusion riba e calidad di cuidu di dokternan di cas y tambe di e rol di inspeccion cu tin biaha por interveni ora cu e dokternan tin tiki opcion. A atende riba e rol di asegurado AZV y di e posibilidad di e contractnan cu nan tin cu trahadonan di emergencia, ora cu algo bay malo y cu no ta funciona bon pa asina nan por atende cu esaki.

Dokter di cas, Rose-Ann Anthony a scoge pa atende e curso asoi e leynan na Aruba ta cambiando y el



a studia na Hulanda, di cual tin aspectonan den ley cu no ta aplicabel na Aruba. Esaki a pone cu e kier a siña kico ta e diferencia riba nan derechonan, pero tambe kico ta nan obligacionnan. Tambe e a duna di conoce cu desde 1 di Januari e ta “huisarts opleider” di e “huisartsen in opleiding” di Aruba y e kier stimula studentenan pa bay e curso aki pa siña, pa despues hunto por traha riba e topiconan aki.

Dr. Anthony a duna di conoce cu awo nan a bin haya sa cu a bin yen ley nobo na Aruba y aki el a siña hopi cos nobo, specialmente di e ley nobo di AruBIG. E parti interesante tabata over di e Medisch Tucht College na Aruba cu ta activo desde 2016, cual antes mester a bay Corsou. Tambe un otro topico interesante tabata over di casonan y kico por haci den cierto momento y kico a pasa den pasado pa asina esaki no



pasa mas den futuro. “Mi ta spera cu e oradornan bin back, por lo menos 1 biaha den 3 pa 4 aña. Pa nos por keda up-to-date cu e leynan cu ta cambia cada rato”, dr. Anthony a duna di conoce.

Pabien na Hospital cu e tremendo iniciativa aki y sigur a duna di conoce cu no lo ta ultimo biaha cu ta organiza algo asina riba e tema importante aki.

Celebrando 40 aña di Timeshare na Aruba

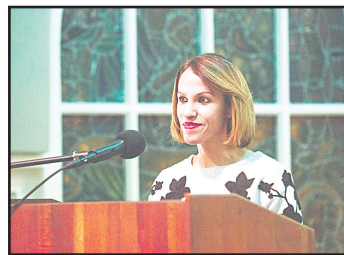
Timeshare a contribui grandemente na economia di Aruba desde aña 1977

ORANJESTAD (AAN) – E siman aki, Universidad di Aruba en cooperacion cu Aruba Tourism Authority y Aruba Timeshare Association a organisa un conferencia unda no solamente a reconoce e importancia di e industria di timeshare pa Aruba pero alabas a presenta y comparti informacion di un investigacion cu a tuma lugu.

E concepto di timeshare a cuminsa na Aruba na aña 1977, na unda Aruba Beach Club a inicia como e prome na nos isla. Despues Playa Linda Beach Resort a sigui y durante decananan 80 y 90, hopi otro den e mesun industria a habri nan porta.

Bishitantenan di timeshare ta representa un averahe di 26% di e total di nos bishitantenan stay-over durante e ultimo 20 aña - entre 1997 te cu 2017. Pa cu e mesun periodo aki, e industria aki a crece cu un averahe di 3.4%.

Pa loke ta trata e bishitante-



nan ‘afluente’ especificamente di Merca cu ta kedando na un timeshare na Aruba por bisa cu esaki a crece cu 5.7% durante 2017, si compara esaki cu e aña anterior. Ademá, e market share di e bishitantenan aki ta 57% di e total di bishitante pa Aruba entre 2013-2017 y nos por mira cu esaki a crece cu un average di 4% annual entre 2013-2017.

Kico esaki ta nifica pa nos economia? Estudio completo den cuadro di e delebracion a revela cu 20% di nos GDP (Gross Domestic Product) a resulta di e industria di timeshare.

Por ripara cu e inventario di

cambernan timeshare a keda relativamente stabil, mescos cu e cantidad di bishitante/doñonan di e siman(nan) di timeshare cu ta sigui bishita nos isla a keda stabil.

Aruba ta conoci den e region Caribense pa tin e porcentaje halto di bishitantenan cu ta bolbe nos isla pa pasa nan vacacion. Esaki danki parcialmente na e industria di timeshare. Cambio clave den e periodo di ultimo 20 aña tabata introduccion di Marriott Surf Club na 2007.

E bishitante tipico cu ta doño di un timeshare na Aruba, ta di e asina yama generacion ‘baby boomers’. Hopi ta esnan cu ta trece nan famia cu nan durante nan estadia, cual riba su turno ta contribui na nos economia. Ademá, casi tur doño di timeshare na Aruba ta bishita nos destinacion pa mas cu 10 aña. Nan ta sinti hopi pasion pa nos isla y ta encanta cu nos cordialidad y nos

amabilidad.

Aruba Tourism Authority ta sigui conduci diferente investigacion a base structural. No solamente loke e bishitantenan ta papia di nan experiencia ora nan ta na Aruba, pero tambe ta monitorea loke ta wordo bisa online, y despues di evalua ‘reviews’ y comentario riba mas cu 100 sitio di ‘review’ online por conclui cu aki tambe nos bishitantenan ta papia positivamente di timeshare aki na Aruba.

E industria di viahe ta dinamico, sin embargo, semper mester busca manera pa mantene e balans. Aki nos por pensa riba kico ta haci, cu e bishitantenan ta keda fiel na nos isla, mientras cu e enfoko mester ta riba iniciativanan pa crea, mehora y promove experiencianan autentico y unico di nos isla.

Un pabien ta bay pa e industria di timeshare y un danki na un y tur cu a y ta labora den e industria aki.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 28 februari 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
7253 9349 0383	6535 3870 5920	0228	MERDIA 2023 2775 2549	ANOCHI 1050 1248 1758
LOTTO DI DIA FEB: 02-04-16-21-30		OFF 6391	BIG 4 M 0446 A 3556	4988 CAPRICORNIO 8662 SCORPIO

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	1141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
--------------------------------------	----------

Fundacion Respetami	582-4433
------------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
-------------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
--------------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings NA ALANON OA	AA 583-8989
--------------------------------------	----------------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
------------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
-------------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
---	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004
---	----------

Falta...

— 18 dia
Pa observa Dia di
Himno y Bandera.

— 30 dia
Pa observa Bierna Santo
na Aruba.

— 300 dia
Pa festeha Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 1304 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diahuebs 1 Maart 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:

Dr. Boderie

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

ERROR: no data---

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:

Botica San Nicolas NV

Zeppenfeldtstraat 47

Telefon 584-5712

PABAO DI BRUG:

Botica Santa Anna NV

Noord 41-B

Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:

noticia@diario.aw

E-mail Avisos:

aviso@diario.aw

E-mail Deporte:

deporte@diario.aw

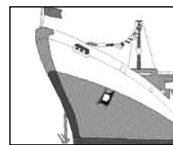


ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 1 Maart 2018
Solo ta baha: 6:49 p.m.
— 2 Maart 2018
Solo ta sali: 6:55 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diahuebs 1 Maart 2018:
Celebrity Eclipse:
(08:00 - 17:00)
—Diasabra 3 Maart 2018:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
—Diadomingo 4 Mart 2018:
Koningsdam:
(07:00 - 17:00)
—Dialuna 5 Maart 2018:
Britannia:

Bo maestro di un hende
pa Scultura bo ??

TEL: 583-1190
Aruba y Caribe



NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 27 Februari 2018

10 - 17 - 21 - 38 - 43 MEGABALL: 23

5 Number +Megaball:	\$222.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 18 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 440 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 1.000 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 28.587 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 20.581 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 155.952 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 371.430 ganador.

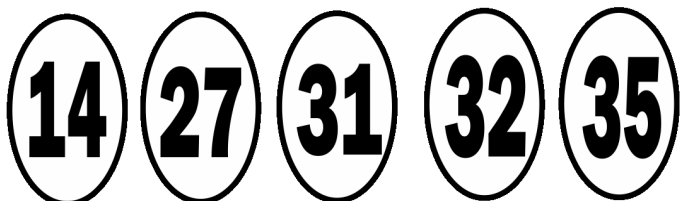
Siguiente sorteo: Diabierna 2 Maart 2018:

Siguiente Prome Premio: \$243 miyon

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 28 2018



1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 3 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 76 ganador di Afl. 12,00

Joker
8

Proximo sorteo MRT 3 2018

Afl. 4,00 pa ticket
AFL 190.000,00

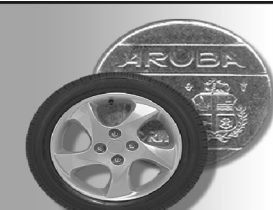
1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: **(F)**



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Gobierno ta pensa cu e placa di ganashi di utilidadnan por yuda pueblo haya descuento

ORANJESTAD (AAN): Na Aruba por nota cu e compania WEB Aruba NV semper ta papia di ganashi, ganando tanto miyon di Florin pa aña, y e pregunta primordial, di con NV Elmar y WEB Aruba NV mester tin ganashi, siendo cu nan ta e uniconan (monopolio) riba awa y coriente?

Ministro Glenbert Croes a splica cu WEB ta ganando 8 miyon Florin pa aña, como un ehempel, ya cu



e no a wak cifranan den e ultimo añanan. Kitando nan reserva pa inversion y kisas ta manda placa pa Utilities cu ta manda placa

den forma di dividendo. Cu 8 miyon Florin di ganashi, por duna 8 miyon di descuento pa e pueblo.

Si ora di descuento, cu si normalmente bo ta paga 300, cu descuento di 100, bo paga 200, e ora ey e 100 Florin cu ta resta, por compra algo extra cun'e. Pero e alivio ariba e salario so no a suficiente, pero ariba gasoline, awa, coriente, y cuminda.

Minister di Asuntonan

Economico a anuncia recientemente e ampliacion di e canasta basico, unda cu e productonan di prome necesidad ta bay worde stipula y controla di gobi-erno, cual a worde papia di dje den campaña.

A bira tempo pa practica loke ta predica, pesey a cuminsa papia ariba e tem-anan aki, segun minister di Asuntonan Social y Labor, Sr. Glenbert Croes.

FTA mustrando riba e incertidumbre pa cu refinaria di San Nicolas

ORANJESTAD(AAN): Aunke tur hende nan deseo ta pa e refinaria habri su portanan back, e no por keda sin bisa cu tin cierto incertidumbre pa cu esaki. Esey tabata palabranan di Hubert Dirksz, Presidente di sindicato FTA, cual organizacion recientemente tabatin un reunion cu Gobierno di Aruba.

E refinaria ta hopi importante pa Aruba y Gobierno su pensamiento ta cu mester cumpli cu e compromiso.

Pero mester tin un re-orientacion. Pa yega na e reapertura, mester tin un recapacitacion pa mira si e continuacion ta viabel y manera tur hende ta spera. Tin incertidumbre grandi, mientras cu trahado- y companianan local ta en espera pa haya trabao den

e refinaria. Pero e pronosticonan ta muestra mas negativo cu positivo.

Di parti Gobierno a haya e impresion cu nan kier sigui diversifica e economia, y no laga tur cos cay solamente riba turismo. Pero pa logra esaki mester tin palabranan cla pa cual no por warda mucho tempo pa keda den incertidumbre pa na final haya e mal noticia. Pesey e ta na fabor pa sigui busca informacion kico ta bay pasa.

No solamente cerca sindicato pero den Gobierno tambe tin incertidumbre. Loke no sa si e intencion di Gobierno ta pa cera e capitulo aki of haci algun esfuerso toch. Na final di e reunion por a compronde di e Minister cu si e proyecto no sigui, lo mester busca otro alternativa.



Cada aña na Aruba como 109 caso di Cancer di Cuero ta worde diagnostica

ORANJESTAD(AAN): E siman aki Departamento di Salud Publico, lo cera luna di Februari cu e ultimo topico di cancer. Segun Jurette Croes, di e departamento di comunicacion y informacion, dia 4 di Februari tabata dia mundial di Cancer y pa e motibo aki cu Departamento di Salud Publico, hunto cu diferente partner y profesional, a papia riba diferente malesa di Cancer. Entre otro a papia di e malesa di Cancer di Pecho, Cancer di tripa, Cancer na boca di matris y e siman aki lo bay enfoca riba e Cancer number un, diagnostica na Aruba, cual ta e Cancer di cuero.

Cancer di Cuero tin un promedio di 109 caso cu ta worde diagnostica tur aña di nobo. Ta pesey ta hopi importante pa trece e informacion na comunidad, con pa proteha nan mes y na ki momento tin



cu bay dokter, ora cu ta mira cambianan riba e cuero. Nos ta biba den un pais tropical, unda cu nos tin hopi solo y mas cu claro esaki ta haci influencia riba nos cuero. Nos tin cu proteha nos mes.

Departamento di Salubridad Publico ta pidi pa keda pendiente, unda cu den luna di Maart lo bay enfoca riba e importancia di riñon. Esaki en conexion cu Dia Mundial di Riñon.

Minister Lampe a nombra Nora Eleonora como hefe di DPS

Bon tardi coleganan,

Morgenmiddag kunnen we onze nieuwe interim-directeur, mw Nora Eleonora, verwelkomen bij dps. Ik vermoed dat dit rond 13u zal zijn. Ook de minister zal aanwezig zijn, om haar voor te stellen.

Vriendelijke groet & tot morgen,
Kristof

ORANJESTAD (AAN): Den un circulario diaranzon em-pleadonan di DPS a haya invitacion pa bin celebra yegada di Sra. Nora Eleonora como hefe interino di DPS. Nora Eleonora ta(bata) miembro di partido RED.

E nombracion aki ta lanta un interrogatorio hopi grandi mes. Minister Lampe a bisa algun dia atras cu e kier independisa DPS pa saca politica for di enseñanza publico y awor e ta nombra un miembro di RED como hefe di DPS.

Esaki sigur no ta yuda kita e duda cu tin den e plan di Minister Lampe pa privatiza DPS. E actual director di DPS, Whitney Kock, a haye forza pa laga e puesto aki, pasobra e no ta comparti e opinion di Minister Lampe cu privatiza DPS ta un bon idea. Awor Minister Lampe ta pone un di su mes partido.

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



Taurus
Apr 21 - May 21



Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

ARIES
Pasobra e no mustra cla manera un cristal no kermen cu bo a haci un fout. Bo ta den mustra cu bo tin rason. Number di suerte 46-13

TAURO
Purba di wak e cosnan di un distancia, hala atras, hala rosea y purba di para den e luga di otro persona. Number di suerte 82-01

GEMINIS
E oportunidad ta pa bo. Habri bo wowo. Bo lo wak cu e inspiracion ta hopi serca. Number di suerte 20-62

CANCER
Lo cual bo kier haci of logra no lo tin niun problema, tanten bo reconoce algo nobo di bo mes y e comprension cu bo mester tin. Number di suerte 19-53

LEO
Awo bo merece di ta den e miho luga. Ta balente y bon cu bo mes. E ora tur hende lo sali beneficia. Number di suerte 29-68

VIRGO
Si bo ta sigur, ta miho pa bo tuma bo responsabilidad si awe bo ta den un situacion complica. Bo por confia den bo intuicion. Number di suerte 28-52

LIBRA
Awe bo ta sinti cu bo no por mas. Por tin e posibilidad cu ta algo paden di bo cu ta creando esaki. Bo ta hopi balente pa enfrenta awe bo mes. Number di suerte 27-42

SCORPIO
No pone un banda bo comprension. Pero ta suficientemente inteligente pa bo consulta bo cabes prome cu bo curazon. Number di suerte 95-23

SAGITARIO
Bo ta sinti fuerte, pero e promesa mas balente cu bo por haci ta pa haci esaki di curanson. Number di suerte 58-72

CAPRICORNIO
Bo sentido di balor ta mas fuerte, di lo cual bo por duna bo mes den e momento nan aki. Number di suerte 92-76

ACUARIO
Dicon bo mester worry kico otro hende ta pensa, esaki ta bo bida. Reconoce, haci'e di bo y ariba di tur cos sinti orguyoso di dje. Number di suerte 96-43

PISCIS
Tin un persona cu ta dispuesto den bay un aventura cu bo. E recorrido cu bo tuma lo ta ideal ta lo cual semper bo a imagina. Number di suerte 02-64

Resultado

4	3	1	6	9	7	8	2	5
8	5	7	2	3	1	6	9	4
6	9	2	4	5	8	7	1	3
2	7	9	1	4	5	3	6	8
5	6	8	9	2	3	4	7	1
1	4	3	8	7	6	2	5	9
7	8	5	3	1	2	9	4	6
9	2	6	5	8	4	1	3	7
3	1	4	7	6	9	5	8	2

Dicho di dia;

Nan ta mama bo gay

Nan ta haci mofa di bo; nan ta cherchá bo.

Busca palabra

O A F C J N S C S I Q G T V E
T E L X S X T X T H Y R Q I H
O B R U Q P A S I C F O O A K
Y I Y B D I A H M O V S B D H
P O R E E C L R U N H E H I A
W T Z A S H P V L E A R D R Q
S A F E D T R A A W W I R E W
U C N C B N E O N A S A E H A
K H L R L J E R T R Q Q U V G
I K I H S I K G E T R U Y N L
O P U A S R R E E O H Y C R T
B S P I O N A H E L T Q N Y N
P N E F T Z P N K Q Z I V Q S
G U S T O S A M E N T E P Q G
O T N E I R B M A H N W C O O

AWENOCHI
GUSTOSAMENTE
HERIDA
PARKEERPLAATS

ESTEREOTIPO
HAMBRIENTO
KISHIKI
SPIONAHE

GROSERIA
HEBREO
LEGENDARIO
STIMULAN

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

			9		7			
4								3
	3		1		6		7	
2		6				3		9
9		1				8		5
	2		6		9		4	
5								1
			8		3			

Difficulty Level ★★★

AVP ta kere mira con Parlamento completamente poni un banda door di Gobierno

ORANJESTAD(AAN): Durante campaña a pone hopi enfasis riba transparencia y fortificacion di posicion organonan constitucional, manera Parlamento y Raad van Advies. Te dia di awe esakinan no a ricibi e plan financiero (FEM), ni e informe di entradanan mensual di impuesto, ni tampoco e 'uitvoeringsrapportage' di e ultimo kwartaal di 2017. E promesanan di campaña ta worde negligish y otro instancianan cu ta pafo di nos orden constitucional, si ta ricibi informenan riba maneho financiero y economico. "Mi a haci uso di e derecho cu nos consitucion ta brinda Parlamento y mi a solicita esakinan na Gobierno," Parlamentario Richard Arends a declara.

Miembro di fraccion di AVP, Parlamentario Richard Arends, ta muestra cu e promesanan aki tabata envano. For di siman pasa por a nota den prensa cu Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a entrega un concepto di su plan financiero (FEM) na e colegio di supervision financiero, esta CAft.

"Mester remarca cu CAft ta un colegio di consulta y consejo pa Parlamento y Gobierno, pero no ta un colegio halto di estado cu un posicion den nos constitucion," e parlamentario ta splica. "Pa es motibo aki ta di lamenta cu otro instancianan tin e plan financiero di Gobierno prome cu Parlamento mes." Raad van Advies tampoco a ricibi e plan financiero aki ainda.

Parlamentario Richard Arends a remarca cu segun e ley di supervision financiero, Gobierno mester entrega na Parlamento na final di cada kwartaal un relato di e gastonan y entradanan. "Esaki no ta keda na discrecion di Gobierno, pero e ta hancra den e ley di supervision financiero temporal," Parlamentario Arends ta sigui bisa. "Gobierno tin e obligacion, mescos cu nos tur, pa cumpli cu ley. E 'uitvoeringsrapportage' di e di cuater kwartaal di aña 2017 mester a yega Parlamento for di dos siman pasa caba y nada ainda." Gobierno no ta cumpliendo tampoco cu e obligacion prescribi pa e ley di supervision financiero temporal di publica e consehonan, informacionnan y corespondencia cu CAft riba e website www.overheid.aw.

"Entradanan di Gobierno manera bbo, aduana y e pri-



manan di seguronan medico y social ta indicadornan directo di bo actividadnan economico", Sr. Arends a splica. "Pa por monitor e actividadnan economico riba nos isla, mi a manda pidi Gobierno pa e informe mensual di entradanan di Pais Aruba cu ta worde suministra pa Departamento di Impuesto y Departamento di Aduana," Sr. Arends a indica.



"For di januari cu mi a haci e peticion aki, te dia di awe Parlamento no a ricibi ningun reaccion." Nos por conclui cu Gobierno ta dunando mas importancia na un instancia temporal manera CAft y ta exclui e organonan constitucional manera Parlamento y Raad van Aruba di ricibi informacion riba e maneho financiero. Ta un lastima cu durante campa-



ña a haci promesanan pa fortifica posicion di Parlamento door di promove transparencia, mientras cu den realidad lo contrario ta sosode. "Mi ta spera cu mi coleganan den Parlamento cu ta sostene oposicion ta tene bista skerpi riba esaki, mescos cu nan a bin ta bisa for di un principio," Parlamentario Richard Arends a conclui.



Minister Bikker: Reforzando Task Force Bureau City Inspector:

KPA lo por concentra mas na combati y preveni crimen pisa



ORANJESTAD (AAN) — Minister di Husticia mr. Andin Bikker a subraya den conferencia di prensa, cu ayera tabata un dia historico den cual ta subraya e deseonan di Gabinete Wever-Croes den e direccion aki. Poniendo tur cos den un contexto, e dignatario a expresa cu e kier pa Cuerpo Policial di Aruba concentra su mes den preveni y combati e crimen pisa, manera atraco, hortamento den cas, etc., cu ta delitonan cu tin hopi impacto den nos comunidad.

Den mesun momento e kier trece un balansa unda cu e otro tipo di infraccionnan cu pa e ciudadano ta sumamente importante pa nos leynan wordo reforza y respeta y tin control riba esaki, den cuadro di e maneho aki a yega na e

prome paso cu ta e Ministeriele Beschekking aki. E titular di Husticia a acen-tua cu asina ta subraya y duna señal cu e otro leynan tambe, yama Bizonder Verordening, entre nan e Gender Verordening y otro ordenanzanan y articulonnan den e APV cu tambe ta importante pa wordo reforza.

E mandatario a splica cu cada bez cu bin un ley nobo cu ta un Bizondeer Verordening, nan ta core apunta KPA como esun cu tin cu reforza e ley. Pero debi cu KPA tin cantidad di tarea cu e ta wordo apunta pa ehecuta, hopi biaha e no tin suficiente tempo mientras e ta wordo acerca pa tuma accion riba otro cosnan.

Minister di Husticia a constata cu e trabao di KPA ta grandi pa loke ta trata prevencion y combatimento di criminalidad den su totalidad.

"Pesey, awe pueblo di Aruba por conta cu e Task Force aki, y tambe e meld punt unda por yama y cu ta bay tin atencion specifico door di e Cuerpo special aki, investi cu mas autoridad cu nos a apunta", e dignatario a expresa.

E mandatario a subraya cu

den e acuerdo di gobernacion nan kier pa no solamente KPA bay recht su mes riba su tarea principal di preveni y combati criminalidad pisa, pero na mesun momento ta bay apunta, via e BOA Opleiding (Bizonder Opsporingsambtenaar,

pa mas persona investi cu e poder huridico y legal, pa nan por controla e otro "bizonder verordeningnan". Pues den e concepto aki, e documentonnan cu a keda firma ayera ta cuadra cu e vision aki y den esey.

Ministro Romero a duna reconocimiento na trahador ehemplar di Santa Rosa

ORANJESTAD (AAN): Den un forma di sorpresa Minister Romero a duna reconocimiento na un trahador ehemplar di Santa Rosa, esta señor Cornelio 'Esy' Dirksz.

Sr. Dirksz ta un 'tulinbouwmedewerker' for di april 2005, na Santa Rosa. Minister a comprende cu su persona ta un trahador ehemplar cu ta cumpli cabalmente cu su trabao y t'ey tur dia na pia di trabao, cu animo pa traha.

Durante aña 2017 'Esy' no a bay 'AO' ni un dia. P'esey, y



conforme cu maneho di DRH (Departamento pa Recurso Humano) su persona ta ricibi dos dia liber. Un prestacion pa aplaudi.

Minister Romero a yama Esy danki pa su compromiso y a dune un plakaat y un regalo.

Un sindicato no tey solamente pa negocia un CAO

ORANJESTAD (AAN): Hose Figaroa cu ta abogado di FTA tabata presente den e conferencia di prensa di e sindicato pa elabora riba e referendum cu lo worde teni bou empleadonan di banco CMB dia prome di mart awor.

E Abogado a bisa cu nan tin e impresion cu banco ta pushando hopi pa tene FTA afo y kier crea un sindicato interno. Ta parce cu Banco a bini cu e proposicion na e trahadonan cu ta bay crea un Employee Council, cu ta manera un sindicato interno via cual e trahadonan por trece nan opinion dilanti pa e compania. Esaki sin cu mester tin un sindicato externo involvi. FTA ta mira esaki como un tactica pa simplemente mantene un sindi-



cato afo di e banco.

Internacionalmente e tipo di sindicatonan aki ta worde yama “Yellow Unions” cu lo mester ta independiente pero ta worde fuertemente influencia door di gerencia di e compania. Di experiencia e sa cu e

co aki lo no funciona. E idea di un sindicato ta cu e mester ta independiente y e tipo di organonan manera e banco ta propone, gran mayoria di nan ta worde influencia fuertement. Ademas, tin un aspecto legal cu ta stroba e tipo di or-

ganizacionnan aki di funciona debidamente, y esaki ta cu na Aruba ley ta bisa cu e unico nan cu tin autoridad pa cera un contracto colectivo ta un sindicato, unda cu esaki ta worde specifica den su Statuutnan.

Un CAO ta worde regla pa ley, tur loke nan por regla den un acuerdo asina aki. Y e empresa na final ta mara na loke cu worde regla den un CAO. E acuerdo mester conta pa tur trahado cu ta cay bou di e regla aki y ademas ley ta bisa cu tur e condicionnan den e CAO ta aplicabel pa tur futuro trahadonan tambe. Ley ta bisa tambe cu un CAO no por worde firma pa un temporada mas largo cu cinco aña. Periodicamente mester negocia un

CAO y cu tempo por adapta cierto puntonan, den cual ta obliga pa ley, p.e. ora di inflacion. El a recorda cu un CAO ta aplicabel pa tur hende y no tin regla scondi. E sindicato no solamente ta negocia un CAO, pero ora cu tin problema na pia di trabaou, e sindicato por yuda cu asistencia legal. E bay hopi mas leu cu negocia un CAO. Esaki ta puntonan, e Abogado a bisa, mester ta hopi cla pa e trahado. El a recorda como trahado individual, no ta haci influencia grandi. Pero cu apoyo di sindicato nan por logra hopi mas. Mira so loke a causa cu nan afiliacion na FTA. E banco a dicidi di hala atras riba e medidanan cu a worde tuma den luna di november.

Den e asunto di e cambionan den enseñanza cu Minister Lampe kier introduci, parlamentario Edgar Vrolijk ta para banda di e maestronan

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon durante un rueda di prensa di e fraccion geel, parlamentario Edgar Vrolijk a papia di e situacion di e trahadornan di Dienst Publieke Scholen (DPS), kendenan ta preocupa pa e decision di Minister di Enseñanza pa hinca tur den un fundacion.

“Mi a bisa e minister bon cla, bo a bin cu algo pues bay busca e ‘draagvlak’ y bisami cu e trahadornan eyfo ta sostene e idea”.

“Na final di dia ta e trahadornan cu ta bay sinti e diferencia y quizas si mayan cos no bay bon, ta nan ta Sali perhudica”.

Esaki segun Vrolijk, kende a sigui bisa cu fraccion di MEP ta bishita school pa school.

“Te ainda di tur e schoolnan cu nos a bishita, ningun di e trahadornan kier e cambio, pues nan no kier bay den e sistema di stichting”.

“Si minister ta buscando draagvlak, nos tambe ta buscando draagvlak, pasobra nos kier cos hasi netjes”.

Esaki segun e parlamentar- io, kende a sigui bisa cu cos mester cana segun pueblo ta pidi y no segun cu un



minister ta lanta mayan y ta hasie.

El a indica cu el a conseha e

trahadornan pa bay cerca e minister y puntre preto riba blanco pa tur informacion.

“Nos no ta hunga cu sentimentonan di pueblo”.

“Si pueblo ta bisa cu ta e caminda ey e kier cana, nos ta dune e caminda ey pa e cana, pasobra nos a bin pa sirbi pueblo”, segun Vrolijk.

El a sigui bisa cu e ta sinti manera cu e ta para den zapato di e trahadornan y e ta sinti nan emocion.

“E hendenan aki ta desorienta y nan ta sinti nan mes

bruha, pasobra nan no sa unda pa bay y nan no sa kico ta warda nan”.

“Eingelijk mi ta haya cu tin asina hopi cos cu mester wordo atendi cune den enseñanza, pa awor nos crea un cambio y conmocion asina grandi”.

“Ami tin mi pensamiento y un otro pensamiento pa mehora enseñanza, pero no ta ami ta sinta den e stoel eyan”, segun Vrolijk.

Prensa a puntra Vrolijk si actualmente e ta comodo cu

e cambio y el a bisa: “logicamente cu no”.

“Na e momentonan aki ta bon cla cu mi ta para cu e trahadornan”.

“Esey ta mi posicion y mi tin mi mesun dudanan pa loke ta con e cambionan ta bay wordo hasi”, segun e parlamentario.

“Mi ta para te ainda cu e cuerpo di docente, pasobra te ainda mi no a wordo convencenci cu e motibo di e cambio”, segun Vrolijk.

YMCA Aruba ta cuminsa proyecto “Kids & Youth in the kitchen!”

ORANJESTAD (AAN): Den September 2017 YMCA Aruba a inicia un programa nobo dirigi na mucha y hoben, esta “Kids & Youth in the kitchen”. E programa akinan ta encera diferente les di cushinamento pa mucha y hoben di un edad di 7 pa 15 aña.

E proyecto di ‘Kids & Youth in the Kitchen’ ta forma parti di YMCA su famoso Programa Educativo y Progresivo, miho conoci como e programa di P.E.P. Pa solamente Afl. 50,00 pa les, e mucha of hoben ta siña diferente kooktechniek y ta siña cushina diferente sorto di cuminda. E prijs ta inclui e



costonan pa ingrediente.

Pa e periodo venidero YMCA Aruba ta ofrece 4 diferente les, esaki ta encera lesnan di cuminda cayente i sopi. E lesnan lo worde duna ariba diasabra 10, 17, 24 y 31 di Maart 2018.

Durante e prome les lo siña cushina cuminda di lama, e segundo les ta siña traha diferente plato di galiña. Durante e di tres les lo enfoca ariba carni y e ultimo les lo enfoca ariba cuminda vegetariano. E

curso ta tuma luga na YMCA Dakota di 9’or di mainta pa 11’or di mainta. Tur cursista ta ricibi un certificado na final di e curso.

E periodo di inscripcion ta habri. YMCA ta pidi tur interesado pa pasa inscribi nan yiu mas pronto cu ta posibel pa asina nan ta segura di un luga den e curso. Inscripcion por tuma luga na YMCA Dakota, situa na Calabasstraat 1. Interesadonan cu ta desea mas informacion por tuma contacto libremente cu e staff di YMCA na e number di telefon 582-3072.

Asina cu bo ripara tin cambio na bo cuero bo tin di bay bo Docter

ORANJESTAD(AAN): Cancer di Cuero ta mas prevalente na Aruba, segun dokter di cas, Sharlene Vis. Ta importante pa nos sa kico pa haci pa preveni. Tambe ta importante pa nos sa ki ora pa acudi na dokter. Cancer di cuero cu ta maligno, por parti nan den dos grupo. E non-melanoma skin cancers. Esta e canceran cu no ta melanoma y bo tin tambe e canceran cu nos ta yama melanoma.

Non-melanoma:

Ora cu ta papia di non-melanoma skin cancers, ta papia di dos tipo di cancer di cuero, cu ta e basaliomanan y e spinocelulaire carinomen. Tur dos tipo ta cancer di cuero cu e factor di riesgo ta rayonan ultra violeta di solo. En berdad nos ta biba den un area tropical di mundo, unda cu solo ta cay directamente riba e superficie y tambe riba nos cuero.

E ora eynan ta hopi impor-



tante pa proteha nos cuero contra e rayonan Ultra violeta cu ta bin di e solo. Vooral di e cuero ta un cuero cu no tin hopi pigment. Hende cu ta di color mas cla, cu tin menos pigment, e ta mas na riesgo. Un hende cu tin mas pigment, un hende mas scur ta un tiki mas protehi. E pigment den nos cuero ta eigenlijk fungi manera un parasol cu ta proteha nos contra e rayonan aki

di solo.

Ta importante pa evita solo den e piekhournan, cual ta entre 10'or di mainta y 4'or di atardi. Si ta bay lama y sigur si ta bay cu mucha, cu nan cuero ta mas sensibil, mester bay prome cu 10'or di mainta of despues di 4'or di atardi. Asina mes mester proteha e cuero cu un crema cu protector solar cu tin un factor SPF riba 30. Tambe, si bay lama, bo ta

bisa cu lo bay den e piekhour di e solo y ta bay sinta bao di un parasol. Tambe mester watchout, pasobra e santo blanco di nos beachnan, ta refleha e solo. E solo ta kaats y bin back. E solo ta dal riba e santo blanco di e beach y ta straal bin ariba back y asina toch por haci daño.

Muchanan:

Tambe e muchanan cu ta pone den sombra, mester uza un protector solar, cual ta hopi importante. Awendia tambe nos ta mira trahenan di baño cu tin manga largo. Eseyan ta recomendabel pa uza e ora. Mester hunta e mannan, e oreanan y e nanishi hopi bon.

Basalion:

Si wak e cancer basalion, ta un tipo di cancer cu bo ta wak'e hopi biaha riba e nanishi, na e ore, na e mannan, unda cu e curpa ta ricibi mas di e rayonan di solo. Con bo por reconoce? E ta un tumor cu ta cumins manera un puistje y a

lo largo e ta haya un deuk mey mey. E parti pafu ta manera un crater di un volcan. E parti pafu ta manera briya un tiki. Esey ta un manera pa reconoce e cancer. No keda warda si bo ta wak un desaroyo asina riba bo cuero.

E cancer aki no ta un cancer cu ta plama, pero e ta crece den profundidad. Bo por imagina si e crece riba e nanishi, of bo ore. E ta distruir e kraakbeen, of e ta distruir e weso. Pa sak'e ta mas dificil. E ora ey hopi biaha ta bin un problema cosmetico. Vooral si ta nanishi tambe. Hopi biaha e no ta keda nechi. Ta importante pa bay na tempo y despues cu e worde trata, e por worde opera of cu criocirurgie. Hasta mester bestraal'e den cierto casonan. E ora tin cu keda control'e pa cinco aña, pa asina wak si e no ta bin back den vecindario. Tin biaha nan ta bin riba mas luga. E ta un cancer cu por bin na mas luga.

Endy Croes na e tirado di karaat Marlon Sneek:

"Boso a desgracia, horta, corumpi y malogra e pais aki y awor boso kier bira salvado den 100 dia?"

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta reacciona riba e barbaridad cu Marlon, den boca di pueblo "ladron di whiskey y jeans", a skirbi den su articulo recien. Pa locual ta regarda ladronia di whiskey y jeans lo laga esaki pa Marlon mes splica.

Awor un persona manera Marlon "Colebra" kende a sostene tur e dealnan bochoroso di ex ministernan di AVP, votando "voor" durante 8 aña largo y aprobando tur fechoria di su partido, kier acusa Prome Minister actual cu e Coalicion no a logra ningun promesa y alivio priminti.

Lista di contractonan corruptivo:

Marlon ta forsa nos ripiti e lista di e contractonan cu a worde kibra pa e gobierno aki cu mesora a trece un alivio financiero den e prome 100 dianan. Patrick Paskel, 8 Miyon di Tera Group, PAXI tambe di Patrick Paskel amigo intimo di Mike Eman 1.3 Miyon, Sebastian amigo di Mike 27 mil pa luna, Oscar Fernandez amigo di Mike 128 mil den aña 2017, contractonan di telefoon di Setar,



contractonan miyonario cu Voz di Aruba, Canal 90 y Interprint, 1.6 miyon di ATA pa un auto di Drag di ruman di Mike Eman, fiesta di salario di coordinadornan cobrando 25 mil, 17 mil, cantidad di 10 mil pa luna sin yega oficina.

Tur esakinan a worde kibra y Pais Aruba aki so ta scapando miyones di Florin. TNO y Phillips cobrando un contrato di 10 Miyon cual tampoco lo worde renoba. 15 Miyon na abogadonan amigonan di Marlon, Mike y AVP, 2 miyon na biahamento tambe a worde para. Pues tur esakinan a worde bisa den campaña y a

drenta y no a basila pa cumpli pa para e abusonan aki di AVP. Esaki Marlon "colebra" ta referi na persecucion politico? Laga esaki pa pueblo huzga!

Creando panico den pueblo:

Marlon hibando su politica anticua porcierto den un AVP debilita cu a perde 10 mil voto ultimo eleccion, ademas cu un moral actualmente na suela, kier crea panico den pueblo skirbiendo cu entre otro invoerrechten, grondbelasting, loonbelasting tur lo bay aumenta.

Tur esaki Marlon ta skirbi

PROYECTONAN PPP

Aña	Suma total
2017	40.700.000
2018	65.500.000
2019	80.500.000

sin prueba y sin por substancia net nada. Wel kedabo tranquil. E desastro cu e Coalicion a hereda ta un caos total. Mester corda pueblo cu MEP a laga e debe nacional na 43% di GDP na 2009 mientras cu CAFT a reconfirma februari 2018 cu e debe nacional a alcanza 87% sin e proyectonan PPP bao maneho di Marlon y AVP. Pues di cada 1 Florin (100 cent) cu dreña caha di gobierno, 87 cent ta comprometi pa paga debe. Den 2019 mester cuminsa paga volle pond na e proyectonan PPP cual lo bay costa 80.5 miyon pa aña pa mas di 20 aña. Ningun caminda AVP a

laga estructura con lo bay paga esaki. Coalicion ta asumi su responsabilidad y lo trece e solucion.

Esaki ta e rumbo positivo cu Marlon a referi na dje con AVP a maneha Pais Aruba ultimo 8 aña? Pues Marlon "toontje lager". Boso a desgracia, horta, corumpi y malogra e pida baranca aki hipotecando Aruba te "tube". Pueblo lo no confia pushi cu pisca mas pa un di dos biaha. Nos lo percura pa diferente investigacion pa asina pueblo por haya sa di berdad con su placa, esta miyones di Florin a somenta, Croes ta termina bisando.

#special

El Alma Es El Luz Del Saber

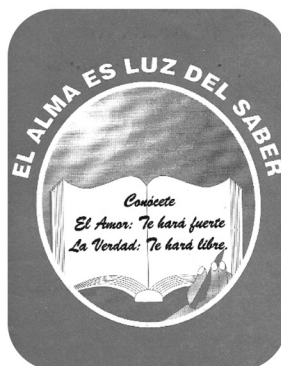
Autor: Jose Rodrigues do Vale

Na aña 1984 Jose Rodrigues do Vale ta skirbi su prome buki na spaño titula: "El alma es el luz del saber"

El a wordo publica na Maracaibo, estado Zulia na Venezuela. E buki "El alma es el luz del saber" ta un recopilación cu ta sali voor di e buki di ciencia titula: "Preparación psicofísica espiritual" publica na 1980 aya na Maracaibo pa e maestro di ciencia Juvenal Urdaneta

Investigación desarrollo psíquico aya na Maracaibo y na 1985 e buki aki El alma es el luz del saber bou dirección di editorial Juvenal Urdaneta

Asina yama ta encarga e tempo ey na Maracaibo pa introduci y destrubui e buki aki na lo largo y hanchu di Venezuela.



Tabata na aña 1995 cu e buki aki ta wordo introduci aki na Aruba pa prome biaha pa mi persona.



Mi a presenta na DIARIO unda tabatin e bautismo di e buki cual madrina tabata Aureen Werleman y pa padrino ta señor Frank Sneek y presente tabata Redactor Nilton Laclé, kende semper a sostene nos obranan.



Na 1985 mi tawatin e honor di tin mi mayornan cu mi na Caracas na e momento di a bay introduci e buki na Caracas. Mi mama Bibiana y mi tata Francisco Rodrigues do Vale. Tur dos ya ta den feliz memoria.

Masha danki lectornan, di lesa e dedicacion special, recordando nos talentonan arubiano cu a yega di destaca nan mes internacional den exterior manera e autor aki ta un di nan, Jose Rodrigues do Vale.

Parlamentario Michael Lampe ta insisti cu proyectonan di PPP a bira inversionnan necesario di pueblo y pa pueblo



ORANJESTAD(AAN): Den prome 100 dianan di gobernacion di e actual gobierno di coalicion, no por a mira nada concreto cu a tuma luga, ningun decision a worde tuma pa sirbi interes general di nos hendenan y solamente un intento practicamente diario, pa trata di cubri tur proyecto di pueblo, c'un nubia di negativismo.

Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Michael Lampe ta muestra cu contrario na loke a sosode den e prome 100 dianan di Gabinete Mike Eman I, pueblo di Aruba a conoce un situacion totalmente diferente ya cu realmente gobierno ainda no tin nocion di kico pa haci ni con pa atende cu tur e promesanan cu a worde haci durante di campaña electoral. "Sin duda ta impresionante pa tuma nota con ministernan di e coalicion y parlamentarioman cu ta sostene e gobierno aki, ta trata di convence Aruba cu nada bon a worde haci, papiando di desaster, papiando di mega debe, un cantidad di asuntonan cu ta dificil pa pueblo mes no mira e resultado positivo di un maneho responsabel hiba pa gobierno di AVP.

Proyectonan di PPP ta worde ataca den un forma sin precedente den historia politico di nos pais, caminda lidernan politico, representantenan di pueblo ta insisti pa hustifica e falta di conocimiento kico pa haci pa sigui desaroya e pais, percura pa bienestar di tur hende riba e isla aki.

E proyecto di Green Corridor ta ser cuestiona na tur momento, ta busca delaster un detaye negativo pa mas chikito cu esaki por ta, pa trata di papia malo di e desaroyo impresionante cu Aruba a conoce riba practicamente tur tereno.

Un proyecto cu a cambia e rutina diario di tur hende cu ta haci uzo di vierbaansweg aki tur dia, pa bay trabao y regresa nan cas, sin mester di keda pega den filanan largo tur mainta y tur atardi.

No solamente e caretera pero tur loke ta pega na esaki, entre otro e pista pa ciclistanan, e posibilidad pa por cana y haci ehercicio caminda por mira tur mainta y principalmente atardi, con nos hendenan ta Sali cana y haci algo pa bienestar di nan salud.

Un proyecto miyonario, un proyecto cu pueblo lo bay paga pa esaki, pues un proyecto cu placa di pueblo y pa pueblo, contrario na loke a sosode den ocho aña di gobernacion di partido MEP, caminda pueblo no a ricibi nada di mas cu 23 miyon cu a bay pa huurmento di edificionan di famia y amigonan.

Awor ta trata di cuestiona e proyecto di ampliacion y modernisacion di hospital, cu tabata otro necesidad grandi pa cuido medico di nos hendenan y aki tambe ta placa di pueblo y pa pueblo.

E importancia di edificionan di MFA, cu a hiba servicionan di gobierno mas cerca di pueblo den nan barrio, cu ta brinda facilidatnan pa diferente alternativa pa tur cu ta haci uzo di esakinan.

Tin di e proyectonan aki cu ta bou di preparacion pa casi 30 aña caba pero cu a worde ehecuta pa Gabinete Mike Eman I y II y caminda a inverti miyones di placa di pueblo den proyectonan na bienestar di pueblo.

Miyones a worde inverti den drechamento y construccion di schoolnan rond Aruba, den desaroyo di San Nicolas, den drechamento di barionan pa asina hisa e nivel di bida di nos hendenan den nan barrio.

E cambio ta grandi, e inversion ta grandi pero aki ta keda demostra un biaha mas cu tin un diferencia grandi den e mentalidad politico di un gobierno di AVP, cu ta pone interes di pueblo dilanti, compara cu esun di gobierno di MEP caminda e interes di famia-, amigo- y sponsornan, ta bin na prome luga sin cu pueblo ta mira fruta di esaki.

E prome 100 dianan di gobierno di coalicion MEP-PORRED, a resalta principalmente pa un persecucion politico hamas bisto, caminda casi 400 persona a worde manda cas pa motibo cu nan a haci uzo di nan derecho sagrado pa vota pa e partido cu nan tin derecho di sostene libremente," Parlamentario Michael Lampe a declara.

Hulanda tambe ta pendiente... pero na Aruba mes autoridad ta na soño

Bon mes cu Argentina si ta activamente buscando mama di dos muchanan di Aruba



MISSING CHILDREN
CHICOS PERDIDOS DE ARGENTINA

Ayúdenos a encontrarlo



KAL EL GIETEL

0800 333 5500

info@missingchildren.org.ar
www.missingchildren.org.ar

Te pedimos que nunca pegues el afiche, sin haber pedido autorización previa al responsable del lugar donde lo vas a colocar.

12:05 PM ✓

ORANJESTAD (AAN): E caso aki a cuminsa na un forma masha inocente mes. Mama kier viaha cu su yiunan pa un pais Sur Americano, y a pidi e tata pa traha un carta pa autorize pa e sali cu su yiunan pa vakantie.

Pero awor a sali na cla, cu e no a bay cu vakantie na October 2017. Mas bien el a emigra y bay biba na Argentina cu e muchanan.

Ora cu na Aruba a ripara kico ta pasando, a cuminsa comprende cu ta e mama a secuestra su mesun yiu.

E caso aki ta interesante, pa motibo cu e mama en cuestion, na September 2017 a pidi e tata permiso pa bay vakantie cu nan yiu homber, Kal-El Edmar Gietel, di 5 aña di edad.

E tata di e criatura, Sr. Edmar Gietel diabierna a presenta na oficina di Procurador General, caminda cu Señora Ann Angela a inform'e cu e lo mester haci un denuncia oficial contra di e mama di e criatura, Millicen Marchena pa secuestro.

Segun Sr. Gietel, mama di su yiu a pidi e permiso pa bay vakantie cu e mucha y no a pidi permiso pa emigra cu nan yiu. Debi cu Sr. Gietel tin bon relacion cu welonan band'i mama, e no a pensa nada malo y a duna permiso pa su yiu por biaha bay cu e mama pa Argentina. E permiso tabata pa biaha pa un temporada cortico y sigur no pa bay emigra.

Sr. Gietel ta sigui relata, cu Señora Marchena, mama di su

yiú, tin un otro yiu di 8 aña di un relacion previo, pero cu nunca el a zorg pa su yiunan.

Segun Gietel a sigui arega, e mama tin un historia cun'e, tin cosnan straño cu ta pas'e. El a menciona cu tin prueba con e mama a bandona su yiunan, pa e bay biba cu otro hende. Tambe cu el a bay casa pa placa na Venezuela.

Esaki ta pone hende haya duda, si acaso e mama tin e capacidad di wak pa su yiu (nan). E criatura tabata biba cerca e tata y e tabata bay weekend cerca su welonan, segun Sr. Gietel.

Dialuna mainta, 26 Februari el a presenta na oficina di Recherche na Playa, pa asina e por entrega un denuncia oficial contra mama di su yiu, pa secuestro. Aki el a worde atendi pa Sr. Emiliano Baarh. Pa sorpresa di Sr. Gietel, Recherche Baarh a nenga di tuma su denuncia. Esaki a cay manera un baño di awa friu pa Sr. Gietel. Door cu Recherche Baarh a nenga di tuma e denuncia, no a keda Sr. Gietel mas opcion di traha un denuncia por escrito na atencion di procurador general, mr. Alexander van Dam.

Mas straño di e caso aki ta, cu Señora Charlene Bontekoe, di Directie Voogdijraad ta na altura di e caso aki, pero nunca e no haci nada pa yuda Sr. Gietel. Señora Bontekoe no a tuma contacto cu Sr. Gietel, mucho menos cu su abogadonan. Esaki ta haci e caso mas straño ainda. E kier sa, si acaso no tabata deber di Señora Bontekoe di zorg pa

Aan: dhr. PG Alexander van Dam
Openbare Ministerie
Havensstraat 2
Postbus 1163

MINISTERIO PUBLICO
Wd. 27 FEB 2018
VOLGO.

Onderwerp: Ontvoering gepleegd door Millicen Chisaline Marchena (1 Januari 1987)

Geachte PG dhr. Alexander van Dam,

Gisteren, maandag 26 februari 2018, heb ik een aangifte willen doen bij de politiekantoor te Eagle. Daar werd ik door rechercheur Emiliano Baarh geholpen, maar tot mijn grote teleurstelling wilde hij geen officiële klacht van mij afnemen. Om het iedereen gemakkelijker te maken stel ik mijn aangifte schriftelijk op.

Door middel van dit schrijven wil ik een officiële klacht indienen tegen de moeder van mijn zoon, Millicen Chisaline Marchena, geboren te Oranjestad, Aruba op 1 Januari 1987. Op 20 september 2017 heeft zij mij toestemming gevraagd om met onze zoon, Kal-El Edmar Gietel geboren op 29 april 2012, om met vakantie naar Argentinië af te reizen. Doordat ik een goede omgangsregeling had met opa en oma Marchena, zag ik er geen kwaad in om mijn zoon met vakantie te laten gaan. Ik werd op de hoogte gesteld dat de vakantie van 27 september 2017 tot en met 10 oktober 2017 zou duren. Helaas is ze niet meer van plan om naar Aruba terug te keren, en heeft zij alle contact tussen vader en zoon verbroken. Sinds 27 september 2017 heb ik mijn zoon niet meer kunnen zien of spreken. Een vader en zijn kind hebben het recht om een band en relatie te hebben, in dit geval is dit ons ten onrechte ontnomen.

Millicen Marchena heeft mij om toestemming gevraagd om met vakantie naar Argentinië te gaan, zij heeft mij nimmer gevraagd of op de hoogte gesteld dat zij van plan was om naar Argentinië te gaan emigreren. Millicen Marchena wist dat als zij mij op de hoogte had gesteld dat zij naar Argentinië zou gaan emigreren met mijn zoon, ik direct een rechtszaak tegen haar zou beginnen. Daarom heeft zij een ontvoering van mijn zoon gepland, met de intentie dat vader en zoon elkaar nooit meer zouden zien. Dit heeft zij zelf in december 2017 aan mevr. Charlene Bontekoe van de Voogdijraad Aruba verklaard. Waarom mevr. Charlene Bontekoe mijn juridische onderzoeker, mijn advocaten en ikzelf hiervan niet op de hoogte had gesteld is zeer onbegrijpelijk, en zelfs crimineel. Mevr. Bontekoe was sinds december 2017 op de hoogte dat de

bienestar di e menor.

E caso aki sigur sigur ta lanta asina.

hopi stof den comunidad. Legalmente, un mama ta bira voogd automaticamente di un yiu ora cu esaki nace, pafo di un matrimonio. Pero ultimo añanan, hopi adaptacionnan a worde haci ariba nos leynan, pa salvaguardia derecho di e tatanan. Pero, pregunta ta keda: lo bay haci algo pa haya sa di e paradero di e mama y e criatura? Of nos lo sinta warda atrobe, pa historia di Eugene cu Rishandroh ripiti?

Voogdijraad ta suppose di sali na vanguardia di e menor, proteha e menor, pero parce cu leynan aki na Aruba no ta worde implementa pa trahadornan social cu ta prefere di traha for di nan lessenaar,

Hasta e organizacion Missing

Children Argentina a bira activamente involvi den e buskeda di e muchanan aki, principalmente e hoben Kal-El Gietel. Nan sa cu e mama Millicen Marchena tabatin un permiso di 90 dia so pa bay vakantie cu su yiunan y esaki ya a vence. Pesey nan ta pidi tur hende na Argentina cu sa algo, pa yama e Cancilleria di Argentina, Dra. Caselli, y tambe Embahada Hulandes na Argentina.

E speranza tey cu e siman aki, Min-

isterio Publico di Aruba como tambe Voogdijraad tuma un decision unda nan ta para.

E speranza tey cu e mama Millicen Marchena por saca su conclusion loke ta pasando.

Diamars, Missing Child Argentina a publica "Missing Child" di un mucha, esta esun di Kal-El Gietel. Nan no sa nada di e otro mucha di 8 aña, esta Raydion Geerman.

Famianan a divulga, cu na comienzo di Januari 2018, Voogdijraad a saca un carta pa Husticia di Argentina, pa busca paradero di Millicen Marchena y su dos yiunan. Apartentemente Voogdijraad di Aruba no a haci su huiswerk bon, pasobra e carta a yega na un instancia cu no ta existi.

Mientras tanto Millicen Marchena ta sigui scondi na Argentina, y leu-leu e sa subi online riba Facebook pa asina pone potret di su happy life.

Tin indicacion cu Interpol a wordo meti tambe den e asunto aki pa check na Argentina.

Riba Diamars, ata diripiente Millicen Marchena a aparece y reclama cu tur hende ta atake riba nivel abao. Pero e no sa den cuanto problema el a hinca su mes. Como cu autoridad hudicial tambe a cuminsa investiga e caso eyan.

Na Aruba, a pidi dirigentenan di e pais pa ta cauteloso cu e asunto aki. A pidi pa esnan di e isla aki sigui traha riba e materia serio aki. Pero semper nan ta laba man y bisa cu e "mama tin gezag" riba e muchanan. Esey ta e forma di mas asombroso di laba man riba e isla.

Tin di corda cu ora bo tin gezag cu 2 yiu di diferente tata, tin limitacion! Un mama su comportacion, su nivel di integridad, ta determina si e ta capaz di lanta y cria e dos muchanan aki na forma corecto. Y famianan sa bon cu tur e tempo aki, e trato di e muchanan tabata.

Si berdad Millicen tin gezag, si e ta un persona corecto, di con te a ainda e no por haya permiso di Argentina, y te ainda ta scondi.

Famianan ta mira cu na Aruba, tur instancia ta birando lomba pa nan. Pero lo bon ta cu Gobierno di Den Haag si ta tumando e caso aki na serio. Recien mes e Ministro di Asuntonan Interior, Raymond Knops a wordo poni na altura di e caso aki.

Na Aruba? Autoridad ta opina cu no a conclui cu e muher a traha un plan pa afecta e bienestar di dos mucha.

Bon mes cu na Argentina si tin ley mas severo y rigoroso. Y nan ta investigando esaki, y lo ta poniendo deadline pa e mama Millicen Marchena raporta su mes na Cancilleria di Argentina, sino ta e oficialnan mes lo subi caya pa buske.

plan van mevr. Millicen Marchena was om vader en zoon totaal van elkaar te schelden, en elk contact te verbreken. Kal-El Edmar Gietel is vijf (5) jaar oud en kan nooit contact met mij opnemen, en ik, die ook het woondres van mevr. Millicen Marchena niet kent, kan ook geen contact met mijn zoon maken.

Het is gebleken dat mevr. Millicen Marchena al geruime tijd deze ontvoering aan het plannen was. Ze heeft mijn zoon twee (2) keer naar Venezuela meegenomen om hem te laten wennen aan de vriendenskring die mevr. Millicen Marchena zouden helpen in Argentinië. Op die manier heeft zij ook vertrouwen bij mij gewonnen dat ik haar met mijn zoon met vakantie kon laten gaan. Heel slecht en gemeen heeft zij deze ontvoering in elkaar gezet, en heeft zij niet behulp van de Voogdijraad Aruba, meerdere instanties binnen de regering, en haar familieleden deze ontvoering kunnen uitvoeren.

Kal-El Edmar Gietel en ik hebben een hechte band, ik zorgde vier (4) dagen per week voor Kal-El Edmar Gietel, terwijl hij drie (3) dagen per week met tegenzij bij opa en oma Marchena verbleef. Dit doordat Millicen Marchena nooit thuis was en nooit voor haar kinderen zorgde. Als U mij niet gelooft, moet U aan de Juf van Kal-El Edmar Gietel vragen wie zijn moeder is, zij zal U verzekeren dat zij zijn moeder niet kent, doordat zij nooit aanwezig was. U kunt bij de YMCA Dakota vragen of zij de moeder van Kal-El Edmar Gietel kennen, zij zullen U antwoorden dat moeder nooit aanwezig was.

Mevr. Millicen Marchena heeft haar twee (2) zoons twee (2) jaar lang verlaten om samen met een man te gaan samen wonen. Haar oudste zoon bleef bij opa en oma, maar gelukkig had Kal-El zijn vader die wel voor hem zorgde. Dit zijn enkele voorbeelden, waar telkens spookrijders op haar afkwamen. Of hoe ze naar Venezuela is gegaan om met een Venezolane meneer voor geld te trouwen, zodat hij op Aruba kon verblijven. Begrijpt U nu waarom ik het niet begrijpen hoe de Arubaanse regering en al haar instanties mevr. Millicen Marchena beschermen. Een moeder die nooit of nauwelijks aanwezig was in de leven van haar zoons, maar die nu voor moeder wilt spelen. Ik kan U verzekeren dat mevr. Millicen Marchena spoorloos was verdwenen in Argentinië. U mag uiteraard ook mij laten onderzoeken als U dat nodig acht.

U moet mij niet geloven, U moet gewoon een onderzoek naar mevr. Millicen Marchena haar verlaten laten doen, maar er moet ook onderzoek worden gedaan naar hoe de huidige situatie is, ik werd maanden een geleden een wealth and health check bevolgd door de Voogdijraad Aruba, maar er is gebleken dat mevr. Millicen Marchena spoorloos was verdwenen in Argentinië. U mag uiteraard ook mij laten onderzoeken als U dat nodig acht.

Ik ben zeer bezorgd voor de veiligheid van mijn zoon Kal-El Edmar Gietel, ik ken mevr. Millicen Marchena persoonlijk en weet dat zij niet te vertrouwen is met mijn zoon. De toekomst, ontwikkeling en veiligheid van Kal-El Edmar Gietel zijn in gevaar, en ik als zijn vader kan niet toelaten dat zijn leven op zo een jonge leeftijd in gevaar wordt gebracht. Kal-El Edmar Gietel

kan niet voor zichzelf opkomen en kan zichzelf niet beschermen of verdedigen. U moet begrijpen dat hij zijn familie op Aruba heel erg zal missen, en totaal tegen zijn zin in Argentinië wordt gehouden.

Ik was op vrijdag 23 februari 2018 bij Uw kantoor aanwezig, waar ik U deze aanklacht kenbaar wilde maken. Door mevr. Ann Angela werd ik via dhr. Karel Arends op de hoogte gesteld dat ik door de recherche zou worden gebeld om mijn officiële klacht in te dienen. Helaas werd ik tot maandag 26 februari uitgenodigd om mijn officiële aanklacht in te dienen. Maar zoals eerder gezegd werd ik niet de kans gegeven om een officiële aanklacht in te dienen.

Hierbij wilde ik U verzoeken dat de rechtelijke instanties van Aruba en Nederland werk van deze zaak maken, het met de hoogste belang behandelen, en ervoor te zorgen dat mevr. Millicen Marchena, samen met de twee (2) kinderen naar Aruba terugkeren, zodat deze zaak voor de rechter hier op Aruba kan worden behandeld, de plaats waar de ontvoering werd gepland en gepleegd.

Met vakantie gaan is met vakantie gaan, dat houdt niet in emigreren. Dit is een criminele actie die tegen Kal-El Edmar Gietel en ik, Edmar J. Gietel werd begaan. Deze criminele actie mag niet worden belond, en moet worden teruggetrokken. Ik heb alle instantie op Aruba benaderd, ik heb instanties in Nederland en in Argentinië benaderd, ik vertrouw erop dat gerechtigheid zal zeggervieren, en dat zulke criminele acties niet in stand zullen worden gehouden. Deze ontvoering en criminele actie moet worden behandeld, en recht getrokken. De wet kan zich niet hard maken voor zulke praktijken, en moet hard hiertegen optreden. En laat het duidelijk zijn, Kal-El Edmar Gietel dient op zijn eiland te zijn, bij zijn familie, op zijn school, in zijn vertrouwde omgeving. Argentinië zal een geweldig land zijn, maar om vakantie te vieren.

Hopende op een spoedige en zeer positief antwoord Uwerzijds verblijf ik,



Edmar J. Gietel, vader van Kal-El Edmar Gietel

Apelsinastraat 6, Oranjestad Aruba

Edmar.gietel@gmail.com / 594-7565

Deporte Local

Grasshopper y Rockets a gana diasabra den baseball center league



ORANJESTAD(AAN)

-Diasabra mainta riba tereno di Dragon Hitters a tuma lugar e weganan di baseball little league

Flatstone ta logra di bai cu e victoria ganador Rockets cu e score di 5 pa 1. Flatstone tabata tin cinco careda conecta seis y y comete cero error.

Rockets tabata tin un careda nan a conecta un hit y a comete tres error. Pitcher ganador a resulta Rayven Rasmijn y a perde Dyron Kock.

Mihor bateadornan pa Flatstone tabata Jaden Pietersz di 3-1, Xavier Werleman 3-1, Rayven Rasmijn 3-1, Jean Paul Sjiem Fat 2-1, Michell Corniel 2-1 y Mario Martinez Santos 2-1.

Pa Rockets tabata Dyron Kock un hit den dos turno.

Den e di dos partido Grasshopper ta gana Stars cu e score di 10 pa 3. Stars tabata tin tres careda, nan a conecta cinco hit y a comete un error.

Loke ta trata Grasshopper tabata tindiez careda nan a conecta seis hit y a comete dos error. Pitcher ganador a resulta Juameth Ignacio y a perde Shaqion van der Biezen.

Mihor bateadornan pa Stars tabata Daniel Werleman 2-1, Josie Koolman 1-1, Daniel Benschop 1-1. Shaqion van der Biezen 3-1, Nathan Carty 2-1.

Pa Grasshopper a luci na bate, Sebastian Marquez 3-2 cu un homerun, Jermain Farro 2-1 un homerun, Juameth Ignacio 2-1 un homerun, Jayron Kelly 1-1 un homerun, y Axel Lindeberg 1-1.

Deporte Local

Weganan pa campeonato division honor a continua Diasabra



ORANJESTAD (AAN) – Diasabra anochi tabata tin dos wega den Centro Deportivo Guillermo Trinidad pa campeonato Division Honor 1988. E prome wega a bay entre Estrella y Caiquetio caminda e score final a keda 1-0 pa Estrel-

la. E di dos wega tabata entre La Fama Britannia, caminda Britannia ta gana cu e score di 3 pa 1. Golnan di Britannia a wordo hinca pa Sebastian Montoya Cano, Luis “Coco” Estrada y Juc- iendly Pieter. E gold di La

Fama a wordo marca pa Davison Kaarsbaan. Weganan ta continua weekend aki cu 5 wega, cuminzando cu Diabierna 1 wega, Diasabra 2 wega y Diadomingo 3 wega.



Deporte Local

Centro di Bario Noord Sunset a gana dos wega den north league



ORANJESTAD(AAN) -Durante weekend tras di lomba, a tuma lugar continuacion di weganan di baseball North League riba veld di Kudawecha. Resultadonan ricibi cu den nan promer compromiso Centro di Bario Noord Sunset a gana Centro di Bario Noord

cu e score di 6 pa 2. Den nan di dos partido, Centro di Bario Noord Sunset ta logra otro victoria cu e score di 12 pa 4 riba e muchanan di Centro di Bario Noord. Di parti di Liga ta pidi pa fanaticonan presencia e weganan y apoya cada team cu presencia.

Deporte Local

Fundacion Lotto pa Deporte yudando taekwondo sigui crece



y master Theo Rodriguez a cambia e competencia aki pa bira un Open Championship di Aruba.

No tabata facil pa organisa e evento, ya cu mester a haci hopi evaluacion, diligencia y a cana diferente caminda pa por haci e evento aki un realidad. Tiger Taekwondo Academy ta organisa esaki cu cada mayor, kendenan semper ta colabora p'e evento pa asina e ta un exito completo.

Despues di hopi tempo, a ricibi ayudo di Fundacion Lotto pa Deporte y Comision Subsidio, unda a logra haci e competencia aki bou guia

di nan. Master Rodriguez a acerca Fundacion Lotto pa Deporte un biaha mas pa yuda cu e evento aki, pero tambe el a manda carta pa Minister di Deporte, pa asina por realiza e evento aki bon.

Tiger Taekwondo Academy a bay Las Vegas, Merca y aki a haci propaganda completo di e evento, dunando tur informacion necesario. Haciendo esaki nan ta treciendo diferente atleta di taekwondo. Lo conta cu 15 referee internacional, di cual di cada pais lo tin 1 referee pa asina por haci e evento aki uno grandi.

ORANJESTAD (AAN) - E aña aki Tiger Taekwondo Academy ta organisa e di 19

Tiger Taekwondo Open International Championship, cu a cuminsa 19 aña pasa como un

soño. E evento aki den pasado tabata Tierra del Sol Opening, pero despues a cambia esaki

Prome evento di street legal Diasabra awor



ORANJESTAD (AAN) - Trahaonan intenso ta tumando lugar tur e dianan tras di lomba door di e voluntarionan di The Revival of Palo Marga 2 como tambe diferente companianan y instancianan pa asina pone Palo Marga den top condition pa e prome evento di Street Legal programa pa Diasabra awor 3 di Maart, 2018. Como cu esaki ta e prome evento pa 2018 tur categoria lo mira accion pues Jr. Dragster, Scooter y Quadracers, Street Legal Auto, Street Legal Brommer, King of the Street Auto y King of the Street Brommer. Portanan di Palo Marga lo

habri pa 4:30 di atardi mientras cu qualifying lo ranza sali pa 6'or di atardi. Wel pa tur e amantenan di core duro, esaki ta bo oportunidad di bom bo vehiculo tur cu tin sin mester tin miedo di haya un proces-verbal di polis y si bo haci bo trabao bon na final di anochi bo por bai cas cu placa cash usando bo vehiculo di tur dia. Tuma nota cu e evento aki ta valido tambe pa e Point Series di Street Legal 2018, pues yega Palo Marga Diasabra awor participa y gana placa cash den e prome evento di Street Legal 2018.

RCA preparando pa nan Caminata di Diadomingo



ORANJESTAD (AAN): E siman aki a haya sa cual lo ta e ruta di e Powerade 8K Run & Fun-Walk di RCA, cu ta Diadomingo 4 di Maart. Esaki en conexion cu e di 84 aniversario di RCA.

E ruta pa e caminata 2018 lo ta atrobe cu hopi rotonde. Salida ta na e cruzada dilanti RCA Arena pa 6:30 am en punto. Lo bay di Kamerlingh Onnestraat pa De La Salle-straat te rotonde Piet, bira

man drechi pa rotonde Ponton bay links via Santa Helenas-straat y drenta Pitastraat pasa dilanti EPB Hato te rotonde Aruba Bank y NV Elmar na Hato, despues bira pa man drechi pa bay pariba, y pasa na e rotonde di Tanki Flip, sigui bay pariba te na e rotonde Tanki Leendert y aki ta bira bay man drechi, y asina finaliza na RCA.

Na tur esnan cu a paga na IBiSA, corda cu bo mester

bin cu bo recibo na RCA riba Diasabra awor 3 di maart for di 12'or di merdia te 6'or di atardi pa busca bo Bib-Number y Jersey Royal Blue. Corda yega tempran pa bo haya bo size.

DIARIO a compronde cu Diahuebs 1 di maart ta ultimo dia cu por inscribi na IBiSA.

Si resta lugar lo por inscribi Diasabra merdia 12'or na RCA. Danki unves mas na Tropical Bottling Company, Caribbean Mercantile Bank, Fundashon Lotto pa Deporte, IBiSA, KPA, Rode Kruis, Motor Unit, Toni Romas, Old Fisherman, On the Rocks Café, Purely Green, Clean Wheels, Penha, Sport Caribe, Mario's Sportshop, Fruteria Virgilio, Galloway Corporation, High Performance, Thrill Walkers y Prensa completo pa yuda cu e caminata aki ta bira uno historico.

DEPORTE INTERNATIONAL

Roger Federer y Serena Williams a gana e premio di mihor deportista di 2017, di Laureus Gala na Monaco



MONACO: Roger Federer y Serena Williams durante e gala annual di Laureus na Monaco, a wordo eligi como mihor deportista masculino y femenino di 2017.

Federer riba e anochi a ricibi dos premio di Laureus.

E otro premio cu e tenista di

36 aña a gana tabata pa come-back di aña.

E Suizo a gana entre otro Australian Open y Wimbledon na 2017.

Banda di esaki, el a bira e tenista mas bieu pa subi na number 1 di mundo.

“Nunca mi a pensa cu mi lo a

yega e nivel aki bek”, segun Federer.

Williams a haya e premio tambe, apesar di a hunga dos torneo so aña pasa.

E Mericano a gana Australian Open, mientras cu e tabata na estado.

Lebron James prome hungador den historia di NBA pa yega 30,000 punto, 8,000 rebounds y 8,000 asistencia



CLEVELAND: Diamars tabata otro anochi memorable pa e leyenda di Cleveland Cavaliers LeBron James.

James Diamars anochi a yuda Cavaliers gana Brooklyn Nets 129-123, anotando 31 punto y logrando 12 rebounds y 11

asistencia.

Awor el a bira e prome hungador den historia di NBA cu tin por lo menos 30,000 punto, 8,000 rebounds y 8,000 asistencia.

E triple-double di Diamars tabata e di 67 triple-double den

e carera di James.

E unico hungador activo cu tin mas triple-double ta Russell Westbrook.

Den luna di Februari James tin un promedio di 27 punto, 10.5 rebounds y 10.5 asistencia pa wega.

Juventus ta gana 1-0 y ta pasa pa final di Copa di Italia



ITALIA: Diaranzon Juventus tabata sa cu nan tabata tin mester di solamente un empate contra Atalanta den semi final di e Copa di Italia, pa por yega final.

Esaki door cu den e prome wega nan a gana caba 1-0.

Diaranzon a tarda bastante pa nan anota, pero den di 75 min-

ut Miralem Pjanic a anota un penalty, pa duna Juventus un triunfo di 1-0 un biaha mas. Esaki ta nifica cu Juventus ta bay hunga den final contra sea AC Milan of Lazio.

Si Juventus logra gana e final, ta bay ta di 4 biaha consecutivo cu nan ta gana e Copa di Italia.

Royals ta firma primera base Lucas Duda na contrato di 1 aña



KANSAS CITY: Kansas City Royals y primera base Lucas Duda a yega na un acuerdo pa un contrato di 1 aña Diaranzon.

E contrato ta na balor di 3.5 milyon dollar.

Kansas City tabata buscando un hungador pa reemplaza

Eric Hosmer, kende a firma cu San Diego Padres recientemente.

Temporada pasa Duda di 32 aña a caba cu un average di .217, cu 50 careda anota y 64 careda impulsa den 127 wega entre Tampa Bay Rays y New York Mets.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Noticianan for di Hulanda

Disturbio di coriente door di Apache ta costa 1,3 miyon euro



ARNHEM: E disturbio di coriente causa pa un helicop- ter Apache den cercania di Culemborg aña pasa, a costa 'netbeheer Alliander' casi 1,3 miyon euro na compensacion.

Door cu e helicopter a dal den un asina yama 'blikse- mafleider' di un cabel di halto voltage, tabata tin casi 26.000 adres sin coriente durante oranan largo. Esnan perhu-

dica cada un ta haya 35 euro na compensacion, un vocero di Alliander a bisa. Tur cas a haya un compensa- cion, si nan a keda mas cu 4 ora sin coriente.

Hulanda tin un prins mas: e yiu di afo di prins Carlos



HULANDA: Prins Carlos, yiu homber di Prinses Irene, tin un yiu homber di pafu di su matrimonio.

Hugo Klynstra di 21 aña ta yiu homber di e Carlos, cu el a haya cu Brigitte Klunstra. Ora cu el a bira 18 aña, Hugo a hasi uso di su derecho pa pidi pa cambio di su nomber pa 'Su Mahestad' prins Carlos Hugo Roderik Sybren de Bourbon de Parme.

Aunque Prins Carlos a bringa contra inscripcion di e nomber di su yiu homber den e regis- tro Real, na 2016 minister di husticia Ard van der Steur a dicidi cu Klynstra lo haya e nomber y titulo di su tata. Diaranzon Raad van State a duna su decision final. Klynstra ta e prome bisanieto di prinses Juliana y prins Ber- nard.

Seis habitante di Franselaan mester a bay hospital debi na monoxido di carbon



ROTTERDAM: Seis habi- tante di Franselaan den Rot- terdam West a wordo interna den hospital cu venenamento di monoxido di carbon. Un total di 6 cas a wordo evacua. E problema a wordo descu-

bri, despues cu un habitante a meld su mes na hospital cu kehonan. Cuater otro habitante despues a wordo transporta pa hospital inmediatamente. E monoxido di carbon a Sali for di un espacio unda cu e

asina yama 'CV-ketel' ta col- ga. E organizacion di vivienda a cuminda atende cu e situacion, despues cu propietario di e ed- ificio tambe a wordo poni na altura di e incidente.

Awe tambe hende por schats na nan smak, door di e frieu inmenso



HULANDA: Awe tambe hopi hende ta bay por schats y di- verti, pasobra e temperatura ta sigui hopi frieu. E temperatura lo baha entre -4 Celsius y -10.

Door di e biento frieu sinem-

bargo, ta bay sinti manera -15. Apesar cu asina mes ta wordo adverti pa tene cuidao riba ijs, e keintura di schats atravez di full Hulanda ta grandi.



Noticia Internacional



Dukesa di Cambridge, Catherine, a bishita exhibicion 'Victorian Giants: The Birth of Art Photography' na National Portrait Gallery, na London, Inglatera.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Minister a bisa cu tin 700.000 imigrante Venezolano registra na Colombia

CARTAGENA: Minister di Defensa di Colombia, Luis Carlos Villegas, a asegura cu tin cerca di 700.000 imigrante Venezolano registra den e pais y cu nan a emiti alrededor di 1,7 milyon di carchi di movilidad di frontera, cu ta permiti transita den frontera.

“Nos tin un rapport di imigrantenan registra di cerca di 700.000, carchi di frontera pa mas di 1.700.000 ya emiti y pa e di dos capitulo di decisionnan di presidente Juan Manuel Santos tabata suspende emision di e carchinan aki”, Villegas a indica den un entrevista cu Canal Oficial di Peru.

El a agrega cu solamente carchinan cu ya ta emiti ta esnan cu ta keda na vigor.

“Paso di Venezolanonan pa Colombia ta exclusivamente pa esnan cu tin paspoort regla of e carchi”, el a enfatiza.



Segun un informe di Migracion Colombia, difundi siman pasa, cantidad di Venezolanonan cu ta drenta tur dia den territorio Colombiano a disminui den un 30 %, 15 dia despues cu Santos a ordena aumenta rigor di controlnan di frontera.

E estudio a muestra cu nan

a realiza mas di 20.000 procedimiento di verificacion na La Guajira, Norte de Santander, Santander y Arauca, na unda nan a descubri mas di 700 falsificacion di Carchinan di Movilidad Frontera, cu ta permiti transita den areanan di frontera.

Merca y Microsoft den Husticia pa caso di fronteranan di internet

Merca por obliga Microsoft pa entrega emailnan warda den un server situa pafor di e pais? Corte Supremo Mericano a muestra dividi riba e tema cu tin implicacionnan grandi riba fronteranan di internet.

Tur cos a cuminsa na 2013, cu un orden di investigacion pa e compania gigante informatico entrega contenidonan di un cuenta di email uza pa un supuesto narcotraficante.

E problema ta cu Microsoft,

cu ta administra alrededor di 100 centro di ‘deposito’ di datonan den 40 pais, tin datonan solicita warda na Irlanda.

Microsoft a nenga pa cumpli cu e orden, argumentando cu realiza un incautacion den un server na Dublin tabata manera drenta den un cas den otro pais.

E audiencia den Corte Supremo di Merca a marca e ultimo rond di un bataya hudicial di cinco aña, cu Corte Supremo mester dic-

ta prome cu fin di Juni.

Di e nueve huez, conservadornan Samuel Alito y John Roberts a muestra banda di gobierno, mientras cu progresistanan Sonia Sotomayor y Stephen Breyer aparentemente ta inclina pa Microsoft.

Gobierno di Donald Trump a trece e disputa na Corte Supremo, despues cu Microsoft a obtene sentencionan favorable den Cortenan menor y den Corte di Apelacion.

Microsoft ta insisti cu si emailnan ta warda na Irlanda, agencia federal antidroga DEA no por wordo forza pa entrega nan.

“Esaki ta un acto extraterritorial prohibi”, segun abogado di compania Joshua Rosenkranz, y a splica cu Stored Communications Act (SCA, of Ley di Comunicacionnan Almacena), ta aplica investigacionnan na Merca.

Pero abogado di gobierno, Michael Dreeben, a defende un posicion diferente, rechazando idea di un “confiscacion” den exterior.

- “Problemanan internacional” -

E orden hudicial ta rekleri cu Microsoft divulga emailnan bao nan control, na unda cu nan ta, un acto cu por tuma lugar desde Merca cu un tecnico dilanti di pantaya, Dreeben a splica.

Ley SCA, a argumenta, “ta enfoca riba divulgacion, no den warda nan”.

Pa Departamento di Husticia di Merca, “miles di investigacion penal” ta den wega.

E caso tambe ta aumenta riesgo di “crea problemanan internacional” cu paisnan cu ta protege nan soberania, huez Sotomayor a adverti.



Noticia Internacional

Japon: Polis a aresta Mericano pa caso di asesinato

TOKIO: Polis Japonés a confirma ayera aresto di un ciudadano Mericano, sospechoso di descuartiza un muher cu el a conoce riba un website pa busca pareha den internet.

Polis di Hyogo a bisa cu Yevgeniy Vasilievich Bayraktar a wordo aresta dia 22 di Februari bao sospecha di cera e muher, kende tabata tin seis dia desapareci. Autoridadnan a añadi cargo nan di descuartiza e curpa y abandona esaki. Nan a bisa cu nan ta investiga ademas si e sospechoso a mata e muher.

Polis no a duna di conoce e lugar di residencia di e sospechoso, limitando na bisa cu nan tabata verificando esaki. Medionan di prensa a bisa cu e homber

ta procedente di Long Island, New York.

Polis a bisa cu siman pasanan a haya cabez di e muher, di 27 aña di ciudad di Sanda, den apartamento di e sospechoso na Osaka. Autoridadnan a haya otro partinan di e curpa den fin di siman den seronan di Osaka y Kyoto, despues cu e sospechoso a indica na unda el a laga nan. Un investigacion ta tumando lugar.

Prensa Japonés a indica cu e homber a conoce e muher den un website pa busca pareha y cu nan a intercambia mensahenan den Instagram. E muher a desaparece dia 16 di Februari despues di bisa un amiga cu e ta bay topa cu un homber yama "Jay".



Consulado general di Venezuela na Miami a bolbe habri dos luna prome cu eleccion



MIAMI: Consulado General di Venezuela na Miami a bolbe habri e siman aki, dos luna prome cu eleccion presidencial adelanta di dia 22 di April, nan tareanan den mesun oficina na unda esaki a funciona te cu nan ciere administrativo na Januari di 2012.

E consulado ta atendiendo publico cinco hora desde 9'or di mainta den nan oficinanan situa na avenida Brickell, den centro financiero di Miami, bao direccion di Jessica Maria Lopez Piña, segun informacion di e representacion consular. Segun corant El Nuevo Herald, e reapertura tabata posible despues di pago di 145.000 dolar cu e Estado Venezolano tabata debe na propietario nan di oficinanan

an pa huur desde September di 2017.

Lee Swerdlin, vicepresidente di compania inmobiliario Property Management for Florida East Coast Realty (FECR), compania matriz cu ta administra edificio na unda e consulado ta situa, a confirma na e corant cu pago a tuma lugar siman pasa y cu te ainda e check no a 'bounced'.

Di e manera aki, e menaza di un eviccion, anuncia siman pasa den prensa, a desaparece.

Dia 14 di Februari, presidente Venezolano, Nicolas Maduro, a ordena reapertura di consulado na Miami

pa Venezolanonan radica na Florida por inscribi nan mes y participa den eleccionnan presidencial adelanta dia 22 di April.

E eleccion a wordo rechaza pa oposicion Venezolano, Gobiernonan di otro pais y Secretario General di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), Luis Almagro.

E consulado a wordo cera na Januari di 2012 bao di ordo di fayecido presidente di Venezuela, Hugo Chavez, despues di expulsion di consul di Venezuela na Miami, Livia Acosta Noguera, pa autoridadnan di Merca.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Obesidad infantil a aumenta na Merca specialmente entre muchanan mas chikito

ATLANTA: Obesidad infantil na Merca a sigui den aumento, specialmente entre muchanan mas chikito y minoranan manera hispano, segun un estudio di Academia Americana di Pediatria (AAP) divulga e siman aki.

"E hayazgo central di e estudio ta cu obesidad ainda ta den aumento den casi tur grupo di mucha na Merca", segun Asheley Cockrell Skinner, un di autornan di e informe.

E rapport, publica den Journal Pediatrics, a determina cu muchanan Mericano ta aumentando di peso, cu menornan di entre 2 y 5 aña na cabez di e tendencia.

"Tabata un sorpresa pa wak cu obesidad a aumenta den grupo di esnan mas chikito", segun e investigador.

Esaki tabata e grupo cu a experencia un aumento mas agudo den periodo 2015/2016 compara cu

añanan anterior.

Muchanan hispano y afroamericano tin tasa di obesidad mas halto cu es-

nan blanco y asiatico, segun e investigacion.

Tasa di obesidad entre menornan hispano tabata di 46,3 % den periodo 2015/2016, mientras cu den blanconan tabata di 30,2 %.

Menornan afroamericano a rapporta un tasa di obesidad di 32,0 y asiaticonan, di 23,9 %, e estudio a indica.

Investigadornan a destaca necesidad di duna continuidad na investigacionnan cu ta observa prevalencia di obesidad entre diferente gruponan etnico y cu hayazgonan traduci den politicanan di salud publico cu ta ataca e problema.



Noticia Internacional

Trump a critica su Minister di Husticia Jeff Sessions



Presidente di Merca, Donald Trump, a lanza un atake nobo contra Secretario di Husticia, Jeff Sessions, considerando un “berguenza” procedimentonan pa investiga eventual abusonon den terminonan di vigilancia.

“Pakico Jeff Sessions a pidi inspector general investiga riba posible abusonon vincula cu Fisa?”, Trump a puntra.

Aproba 40 aña pasa, ley FISA (Foreign Intelligence Surveillance Act) ta impone investigadornan di Departamento di Husticia presenta un huez federal pruebanan -cu ta permiti supone por ehempel cu un individuo traha clandestinamente pa un pais extranhero- pa haya derecho di pone e hende riba un ‘tap’.

“Esey no ta bay tin fin, no

tin facultad procesal”, e mandatario a lamenta.

“E inspector general no a wordo nombra pa Obama? Di con no recurri na huristanan di Ministerio di Husticia? BERGUENZA!

E ex Senador di Alabama tabata un di principal asesor di Trump durante su campaña presidencial.

Sin embargo, awo el a bira blanco di atake di parti di e mandatario, cu ta critica cu Sessions a hala un banda di investigacion riba conspiracion Ruso den campaña presidencial.

Den un comunicado, Secretario di Husticia a reacciona firmemente, subrayando, sin menciona directamente e tweet presidencial, cu mientras e lo ta den e cargo, e lo sigui cumpli su deber “cu honor y integridad”.

Hope Hicks, un di e asistentenan mas cercano di presidente Donald Trump, a pidi su retiro di su cargo como director di comunicacion di Cas Blanco, segun informacion di secretaria di prensa di e mandatario, Sarah Sanders. “No tin un fecha definitivo pero si mi por confirma esaki”, Sanders a bisa, rechazando cu decision di Hicks ta vincula cu su rechazo pa contesta preguntanan den un audiencia di diamars den Congreso relaciona cu posible conspiracion Ruso den eleccion di 2016 den campaña di Trump.

Investigador di Vaticano a ricibi denuncianan di mas caso di abusonon den congregacionnan religioso na Chile

Polis a captura ex Prome Dama di Honduras acusa di corrupcion



Ex Prome Dama di Honduras, Rosa Elena Bonilla de Lobo, casa di Porfirio Lobo (2010-2014), a wordo captura ayera pa agentenan di polis acusa di desvia di fondonan di su oficina na cuentanan personal, fuentenan oficial a informa.

Agentenan di Polis Militar di Orden Publico (PMOP) y di Agencia Tecnico di Investigacion Criminal (ATIC) a captura e muher den residencia na unda e ta biba cu su casa, Porfirio Lobo, den zona residen-

cial El Chimbo, 5 km oost di capital, segun vocero di Corte Supremo di Husticia (CSJ), Melvin Duarte.

Bonilla “ta bao di investigacion pa supuesto desvio di 12 milyon di lempiras (500.000 dolar) di cuenta di oficina di Oficina di Prome Dama na un cuenta personal, seis dia prome cu su casa a entrega presidencia dia 27 di Januari di 2014”, nan a aña.

Nan tambe a indica cu su cuña tambe a wordo aresta, Mauricio Moya.



SANTIAGO: Arzobispo Charles Scicluna, kende ta investiga na Chile acusacionnan contra un Obispo cu a cubri abusonon sexual, a ricibi denuncianan di mas caso cu ta involucra miembronan di congregacionnan religioso y cu por habri ca-

minda pa investigacionnan nobo di Vaticano.

Scicluna, kende a yega mas di un siman na Santiago pero mester a wordo suspendi despues cu nan actividadnan pa un operacion di urgencia, a sigui cu reunionnan cu ta apunta

mas aya di señalamento contra Obispo Juan Barros pa sconde supuesto informacion di abusonon contra menornan di edad di su mentor, pastor Fernando Karadima.

Den marco aki, un grupo di victima di abusonon sexual cometi supuestamente di parti di miembronan di Congregacion di Rumanan Marista na Chile a reuni cu e investigador envia pa Papa Francisco.

“Nos kier pa un comision especial Vaticano wordo crea, pa analiza, studia, investiga y sanciona tur accion cometi pa religiosonan”, segun Isaac Givovich, vocero di un grupo di ex alumno y victimanan di congregacion.

Ex alumnonan di Instituto Alonso di Ercilla a denuncia supuesto abusonon cometido pa pastornan na Chile y a emiti declaracionnan den un recien investigacion di e congregacion, aunke nan a admiti cu e proceso ta falta garantianan di transparencia.

Un proyecto di IDEA y Bureau Traimerdia

Muchanan di Traimerdia ta participa durante 6 siman den tayer "Kidpreneur\$ with BIG Ideas"



ORANJESTAD (AAN): Durante e ultimo tempo, IDEA (Desaroyo di Empresa Arubano cual ta cay bao di Directie Economishe Zaken) ta haciendo diferente workshop y nan a bin cu e propuesta pa ehecuta un proyecto special pa mucha.

E meta ta pa stimula e mucha for di un edad hopi jong pa nan siña con pa bira un negociante. Pa nan desaroya nan "skills" como entrepreneurs for di awo cu nan ta mucha ainda.

IDEA a yama e proyecto aki "Kidpreneur\$ with BIG Ideas". Durante di esaki,

nan lo haya diferente tema manera con pa traha snacks, bebidanan saludable, con pa traha cu placa, pinta ariba canvas, decoracion di boter, entre otro.

Nan lo siña con pa usa nan ideanan pa traha algo pa futuro. "Loke nan siña durante e proyecto aki, e idea ta pa nan bay practik'e y bend'e tambe", Judella Trim, Policy and Business Advisor na IDEA a duna di conoce den entrevista cu DIARIO.

IDEA a uni cu Bureau Traimerdia ya cu e posibilidad ta hopi mas flexible pa nan dreña y ofrece e tayernan aki na e

hobennan. Scolnan basico, den e caso aki, ta hopi stricto cu nan programa, e representante di e departamento aki a agrega.

Ta di e forma aki cu IDEA a acerca e director di Bureau Traimerdia pa haci e proyecto aki posible y nan a bay di acuerdo.

Nuebe Traimerdia tin na

Aruba y tur e muchanan cu ta asisti lo haya e tayer. E prome grupo a cuminsa Diamars 28 di Februari. Esaki ta e muchanan di Traimerdia Dakota. Nan lo haya 13 sesion den 6 siman. E proyecto completo, cu e 9 Traimerdianan tin un duracion 2 aña, Sra. Trim a indica.

El a agrega cu na final, tur loke e muchanan a traha, nan lo haya oportunidad pa bende durante un feria y e placa lo bay pa nan mes.

"Kidpreneur\$ with BIG Ideas" ta dirigi na 312 mucha cu ta bishitando Traimerdia den klas 5de cu 6de.



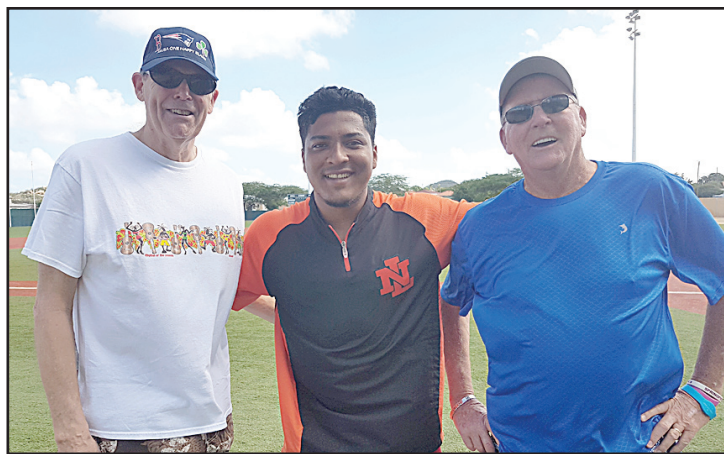
DEN AMBIENTE

PoetsTV

Cu presencia di turistanan fanatico di baseball... Aruba su prospecto basebolistanan a realiza nan preparacion.

Diadomingo proximo 7'or Pm Telearuba & TDS 113 Curacao.

** Cu presencia y apoyo moral di varios turistanan di Boston, nos prospecto basebolistanan tabata realiza nan trainingnan bao direccion di Eugene Kingsale ex Big Leaguer y Carlos Gonzales di Cuba. E wowonan di e turistanan tabata dirigi mas riba e hoben catcher Chadwick Tromp, kende a ricibi e grato noticia pa e forma parti di e team di Cincinnati Reds pa springtraining 2018. PoetsTV a realiza un entrevista cu e turistanan y tambe cu Chadwick Tromp, Nigel Calmes (Catcher) Tampa Bay Minor League Rep Dominicana. Brandon Rincones (Shortstop) Boston Red Sox Minor League Rep Dominicana. Gilian Wernet (Pitcher) Orioles Baltimore Minor League Sarasota. Randolph Oduber (Outfielder) Independent League Baseball. Wally Vrolijk (Pitcher) Germany Baseball League. Tambe cu Eugene Kingsale, Coach/trainer/ex Big Leaguer, kende lo bai trece un grato noticia cu kizas den futuro corto e por bira un coach den Grandes Ligas, cual lo bai bira e prome Arubano como coach den Grandes Ligas. Mester bisa cu etrevistanan realiza cu e peloteronan aki, cada uno ta conta con duro nan ta train y dedica pa un dia bira un Big Leaguer. Entrevista realiza cu Wally Vrolijk ta uo hopi interesante den cual Wally ta expresa su malasuerenan cu a perhudike pa dreña grandes ligas, pero tog no a "give up" y a sigi lucha y danki na e gran motivacion di Eugene Kingsale y Carlos Gonzales y tambe su contactonan internacional, ela logra pa haya un otro oportunidad den liga di baseball na Alemania y ta hopi bon prepara pa su reto nobo. No perde pa aprecia nos futuro big leaguernan y conoce un tiki di nan esfuerso y sacrificionan. Diadomingo 7'or anochi na Telearuba.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiablel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

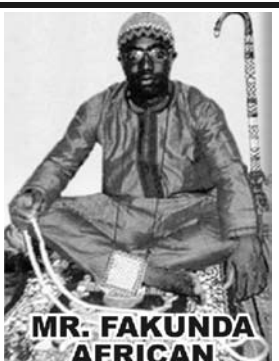
Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
24 ORA TOWING.
 Cel: 594-1550 /
 594-1826.

Ta huur un apt
 Di un camber baño apart, sala &
 cushina hunto muebla. Incl cabel
 & gas. Excl awa & coriente ta
 prepaid. Bario trankilo y save.
 Persona serio so. No mucha y
 no bestia. Afl 800.00 of Afl
 850.00 pa luna Cel 741 1421

Se alquila
 Apartamento
 Mas info
660 2192

MR. FAKUNDA AFRICAN

 No tin ningun problema cu no no
 por wordo solucionacion Mr
 Fakunda African Spiritual Healer
 por judabo. Fakunda por reuni
 amornan, trece e ser keru bek
 pabo, kita mala suerte y
 wowonan malo, problemanan
 matrimonial, pone exito nan den
 bo negoshi y duna claridad den
 corte y mucho mas. Si bo kier
 wordo juda espiritualmente, anto
 jama Facunda y haja un cita pa
 bishite. Jame awor aki mes na
 740 2206. 100% GARANTISA.
 Watty Vos Blvd,
 Lo convencebo den 5 minuut.

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
 20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Service
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Kassandra
 Abo ta victima di bruja? Ami ta
 ofrece bo tur tipi di maramento, lesa
 tarot, hechizeria, ritualnan, limpieza
 pa amor, placa. Mi ta yuda bo cu bo
 salud, trece bo su mas keru cerca bo!
 Trabaonan garantiza. Yama awo y
 haci bo afspraak. Tel: 567-6670

Se renta
 Apartamento trailer(pequeña)
 para 1 persona sola, semi
 amueblado. Incluye aqua,
 coriente, cable y wifi en pos
 Chiquito Awg 750.- por mes +
 1 mes de deposito. 747 3092

HANIEL
DOMINA BO CU CORAZON
 Amor pa Semper,
 carisabo amor y pone rodia den bo
 pia pa stimabo, suplica bo amor
 pidi perdona!! No ta importa sexo.
 Stimabo inmediato 3 dia máximo !!!
 100% garantía. No tin gañado!!!

MI ta VALENCE
DIRKS mi ta jama
 danki na **HANIEL** di
 por a judami
 recupera mi casa cu a
 bai for di cas despues
 di hopideskushondebicu mi ta bebe
 hopi, ela bai cas di su mama ma
 busca judansaserka **HANIEL** i ela
 judami tresebek den 7 dia.

SI BO KIER SA KEN TA STIMABO, CON NOS
POR TRESE STIMABO MANDABO FECHA DI
NACIMIENTO PA RESPONDE BO IMEDIATO
568.05.41

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

Se alquila
 Una habitacion en Playa
 Afl 400.= pa luna,
 Afl 300.= deposito
 Incluye awa, luz.
 Tel 660 7548

For rent
Apartment
Cumana
Jama 593 0354

PROMASTER
 Steam cleaning
 Tapijt, sofa, matras y sienta
 di auto. Tel :582-0383
 Leslie Maduro

TABENDE
 Varios Terreno
 propiedad di varios
 tamaño na
 Tamarijncu caminda
 di klinker.
 Tel.: 582-8080

TABENDE
 Tereno propiedad
 na Paradera cu
 caminda di klinker.
 Por traha bo mesun
 modelo di cas
 Tel.: 582-8080

TABENDE
 Cumpra un Terreno
 propiedad cu caminda
 di klinkers na
 Tamarijn pa traha
 e cas di bo sonjo.
 Tel.: 582-8080

Associated Realtors
 Ta bende Un tereno
 propiedad di 1270 m2 na
 Maria Maai / Sta Cruz ,
 den naturalesa y pa
 Afl 174.000.00. Jama Mito
 na 593 6318

Associated Realtors
 Ta bende Un cas nobo na Ayo
 cerca di Ayo Rock Formation cu
 bunita country viewu di 3 kamber
 y 1 baño mas un apartment di
 un kamber , tereno 707 m2 y pa
 Afl 395.000.00.
 Jama Mito na 593 6318

Construction
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y
 drecha dak, vef, pega
 mosaico, traha cura y
 plomeria na bon prijs.
 Cel 567 3515 /560 9470

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs.
 Cel; 563-1116

TOP TINT
 Tel 582 7192 /
 Cel 730 3957 Ta tint bentana
 di auto, cas of oficina.
 Trabou ta profesional y
 garantiza. Situa na
 Tanki leendert 100 E

ORANGE MATRASSEN
FABRIEK
 Ta fura matras, stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
 Tel: 588-7468 /
 593-4387

Ta huur
 Apartment dilanti
 Tatfat Panamastraat,
 2 kamber, sala, baño.
 630 3582

Ta huur
 Un apartamento amplio di un
 dormitorio Fls 850.00 +/- dep
 Fls 850.00 wifi, cable ta incl
 awa y coriente no ta incl,
 sin aircro situa na Ponton,
 Hubadastraat 16,
 Yama cel 594 4368

Ta bende
 Chevrolet Colorado Z71 4x4 DC
 2006 den bon condicion, Su
 prome 92.050 km, Keuringskaart
 te Januari 2019,
 Service solamente na Stern.
 Afl 20.000.00 (o.b.o)
 Cell #730 2708

Ta busca
 Tereno eigendom pa
 cumpra Entre Awg
 50.000.- / Awg 55.000.-
 Pabow di brug 661 3644
 / 561 8042

Mi ta busca
 Un trabow part time
 Despues di 4 or
 Mi tin firma liber
 661 3644

Home Sweet Home
Real Estate VBA
 Ta huur un apartamento di
 1 kamber pa 1 persona.
 Companashi AFL 750.00 mas
 1 luna deposito. Exclusivo,
 jama Ashna 592 9966

ELMA MATRASSEN
FABRIEK
 Nos ta fura
 matras y box. Busc'e
 mainta y entregue atardi!
 Tel: 661-1629 / 592-3344

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel; 594-2380 / 594-8023

GRATIS
 Auto bieu den cura?? Nos ta
 pikinan y bente afo GRATIS.
 Tambe nos ta piki aruba, bateria,
 wasmachine, stoof, frigidair,
 etc. Yama nos na 561-4297 /
 561-5179. Arubiano balente.

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tubería, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.

 ✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport
 and Lifting
 ✓ Material Transport
 in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
 Find us on
 Facebook

MEDIUM AFRICANO GRADE
VIDENTE PROFESOR
ESPIRITUAL GASSAMA
 Resuelve cualquier problema, amor,
 suerte, negocios, propulsión cliente,
 de justicia, de venta en casa,
 impotencia sexual, aproximación,
 lejos de los problemas familiares,
 mal de ojo, dolencias espirituales,
 depresión, fenómenos, adicción a
 las drogas y el alcoholismo,
 presente y futuro en eficaces.
CONSULTA PERSONALMENTE DE
LAS 9.00 A LAS 22.00 DE LUNES
A DOMINGOS TEL: 742-8350

Ta huur
 Apartment semi muebla
 na Savaneta, inclui cable,
 aircro,frigidair y stoof. Prijs
 Afl 750,= borg ta igual cu
 e huur. Tel 734 4854

Gostoso Restaurant
 Tin mester di Waiter
 of Waitress, Bartender
 cu experiencia.
 Jama 592 1455
 despues di 10 am

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un cas espacioso na Kudawecha di 3 kamber y 2 baño, semi muebla, den bon condicion y pa Afl.2.500,- pa luna mas deposit. Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno erfpacht na Hato/Ponton di 498 m2 den un area den desarrollo y pa Afl.55.000,-. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno erfpacht na Cura Cabai di 573 m2 na un area hopi keto y pa Afl.39.000,-. Yama Mito na 593-6318.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

TA DRECHA
Airco, frigidaire, wasmachine y dryer. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info. Tel: 564-8977.

TA HUUR
un cas patras di Bowling 3 kam., - 4 persona. App. 1 - 1 kam. Jaburibari 2 persona. App. Studio grandi Cumana 2 persona. Mas inf.: 593-4366.

ALMACEN ELUNID
TANKI FLIP # 34
Ta envita tur damasnan
SALE - SALE - SALE
10% - 20% - 50%
Dia 2/3 Diabierna y Diasabra awor.

APLIANCES REPAIR
TA DRECHA: wasmachine, dryer, frigidaire, stoof, forno, microwave, etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.

MENU SPECIAL
Diahuebs 1 Maart

SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Roastbeef cu batata machika, lomito ariba grill, pecho a la plancha y sopi di mondongo

Ta huur
Apartment
Tanki Leendert 231A
Tel 587 1308

Ta huur
Apartment Afl 1000.= p/luna y Afl 1000.= deposito. Na Sabana liber nobo nobo. Cel 567 1594

Mi- Traimerdia
584 2850- 562 2808
1pm - 5.30 pm
1ste - 3de
(huiswerkbegeleiding)

Ta huur
Cunucu huis na Seroe Pita 52, 3 kamber, 1baño grandi, sala, cushina, zolder y patio grandi. Tel 585 7144
Prijs discutibel

FOR RENT
Apt. Oranjestad pa persona serio. Awg: 625,- excl. Cel: 563-5744.

Airco repair service, cooler, freezer, refrigerador, ice-maker, tur sorto di airco.
Tel: 747-7987 Anytime

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Den cuadro di Diez Aniversario di Caminda di Cruz Bibo: **Diadomingo di Rama lo wordo celebra cu actuacion bibo den Parokia di Dakota**



ORANJESTAD (AAN)—Den entrevista cu sra. Gina Nuboer, ken ta coordina e Caminda di Cruz Bibo den e Parokia di Dakota, cual e aña aki ta yega na su decimo aniversario. Pa celebra su diez prome añanan consecutivo, e aña aki ta cuminsa cu Diadomingo di Rama cu actuacion Bibo, Diadomingo 25 di Maart. Sra. Nuboer a comenta, den entrevista cu redaccion di Diario, cu esaki ta e prome biaha cu lo haci un presentacion similar na e Caminda di Cruz, cu actuacion di un elenco. Asina lo presenta dos milagro

cu Jesus a realiza, manera ta wordo treci dilanti den Bijbel. E ta cuminsa cu un procesion pa 5'or di atardi y lo caba na Misa di Fatima cu e Santo Sacrificio di Misa, pa 6 or di atardi. Jesus lo ta na pia hunto cu e soldatnan y algun apostel, y tambe e pueblo lo ta presente. Na e pueblo cu ta bin den e procesion ta wordo pidi pa trece nan palmanan cune, cual lo wordo bendiciona ora nan drenta Misa. E idea di celebra Diadomingo di Rama asina aki, ta di Pastor Szpila mes, sra. Nuboer a menciona.

PROME MILAGRO:

E ruta ta cuminsa na Caya Apeldam, na unda antes e edificio di AA tabata ubica (pa tras di Pius X-School). Akinan ta e actuacion di e prome milagro lo tuma lugar cual ta caminda Lazaro ta wordo lanta pa Jesus, for di morto.

DI DOS MILGRAGO:

E procesion ta sigui drenta Patiastraat na unda e di dos milagro ta wordo representa. Esaki ta e hende muher cu a sangra durante diesdos aña y Jesus ta mishi cu su manto y a cure.

Despues ta bira man robes na Mispelstraat bolbe bira man robes drenta Papayastraat y sigui pa Shimarucostraat. Akinan ta haya Zaqueo subi riba un mata. Jesus ta pidie pa e baha y e ora ey tin interaccion entre Jesus y Zaqueo.

Despues ta tuma bira man drechi riba caminda di Milinstraat y ora yega na planchi di Misa parti meymey Jesus, e soldatnan, apostelnan y pueblo lo ta drenta Misa unda e Sacrificio di Misa ta sigui.

Jesus lo wordo interpreta pa Wilmar Aristizabal, Lazaro pa Arthur Comenencia, e rol di e hende muher cu Jesus a cura di sangramento ta den persona di Lilian Albertus; Zaqueo den man di Steve Geerman.

Prome cu Jesus a acerca Lazaro pa lante e ta topa cu Maria di Betania y cu Marta. E papel di Maria lo wordo interpreta pa Joally Lake y Marta den persona di Ruby Rafael.

Intento di ladronicia na Amito

ORANJESTAD (AAN): Di-aluna mainta trahadonan di Amito a yega trabou haci un spot check bin ripara cu e slot di porta patras ta kibra.

A ripara cu e ladronnan a purba drenta pero a dal den bashi ora a yega na un di dos porta cu dos deadlock. A pone Polis na altura di e intento di ladronicia aki.



TA DRECHA
Airco, frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

TA BUSCO TRABA
Chauffeur cu rijbewijs Ay B cu permiso firma liber. Por yama: 568-7210



SERVICIO SEPTICO
ecotech grupo

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: info@ecotech.aw
582-4684 www.ecotecharuba.com

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Oracion pa awe:

Tata Santo, Bo a crea mi segun bo imagen y semehansa. Awor mi ta pidi Bo, hasi mi cruazon, pareu na bo curazon



ONDERLINGEHULP

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

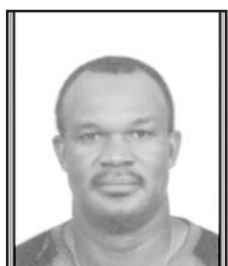
Specialista den seguro di entierro

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Senjor ta mi Wardador, mi’n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trunkil, pa mi boble hanja forsa”
Salmo 23: 1-3

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Michelin Fileus

Naci na Haiti 03 di november 1967
Fayece na Aruba 23 februari 2018

Na number di:

Su Esposa: Isnarie Fileus

Su yuinan: Roselandie y Pierre

Mayornan:

Silienne, Rosilla, Polette, Gracide, Fanelie, Laurette

Rumannan: Viola, Maselle, Juslaine, Brevemarie, Dieudonne, Milienne su casa, Miltride, Mildet, Milera, Emio, Enide, Philemont

Famianan: Cela, Luckmic, Kafette, Kano, Ilex, Rosena, Nosen, Zuraima, Loukens, Jamideson, Jonas y su esposa, Fayo y su esposa, St.Mira.

Hefe di su trabou: John

Madrina: Rose Marie y su esposo

Pastornan: P. Dieufort, P. Louissant, P. Nicolas, P. Jeff y tur e rumanan di misa

Amigo(a)nan: Tipiti, Pamele, David, Alouine, Altor, Cherline, Maxi y su casa, Jacob, Mertho, Ludie y su espos

Bisiña: Adeline, Pabl, Laura, Serette, St.Mira

Ta invita pa asisti na e cto di entierro lo tuma lugar diasabra 3 di maart 2018 di 2’or pa 4’or di atardi na Assambla de la Gracia na Patiastraat den Dakota, despues saliendo pa Santana catolico na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 2 di maart 2018 for di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Homber desconoci cu martiew cabez a flip

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi su patruya San Nicolas na Ibero School situa den Dr Scheapman straat pa nan atende maltrato comete. Na yegada polis a papia cu e homber inicial C. y e ta declara cu el a bay hasi diligencia na “Macro Supermarket”.

Durante e ta hasi diligencia el a wordo acerca pa un homber desconoci E homber desconoci a puntre “kico ta e problema cu e cifranan di ex-

amen die alumno. A.C. a declara na e homber desconoci e no sa kende ta e persona y cu e no ta bini ni na scol. Consecuentemente A.C. a ricibi mokete di e homber desconoci den cara.

Ademas C. a declara ora e ta cana pafo el a wordo menaza cu palabra pa e homber desconoci. E mucha homber di inicial F.C. a declara cue tabata den baño di e localidad Macro Supermarket e ora ey el a wak un homber desconoci

cu kier a ataca C.

E mucha homber F.C. a kita nan for di otro. Yegando pafo e homber desconoci a saca un martiew for di auto y e kier a maltrata C. cu e obheto. F.C. a trata di kita e martiew for di e homber desconoci pero e no a logra.

E homber desconoci a expresa den direccion di F.C. y C. “Ami por mata boso nan”. Tanto C y F.C. a declara cu despues di e sucedido e homber desconoci a dreña den un Toyota Yaris shinishi number A-6035.

Ademas F.C. a declara cu tin sospecho e mucha homber desconoci ta amigo di e mucha muher inicial A. E señora inicial L. a declara e lo tabata den e establecimiento y a scucha gritamento y a wak cu esnan meti a bay pafo.

El a scucha cu e homber desconoci a expresa cue tin boca grandi y e no por hasi nada. E homber desconoci a saca un martiew y a expresa cu “Mi por mata bo cu esaki”, “no pensa cu mi no por mata bo”.

Patruya a indica na departamento recherche San Nicolas. Despues patruya a bay na Marco Supermarket pa wak e video. E doño di Marco Supermarket mas lat lo controla e imagennan riba video.

Alumno a hiba top di marihuana pa bende na scol

ORANJESTAD (AAN): Riba ordo di e Comandante encarga cu distrito Santa Cruz, un unidad di Polis a worde dirigi na un scol na unda a descubri droga.

Na e scol encuestion, e cabezante a declara cu nan a atrapa un alumno cu marihuana. Ta trata di e mucha homber di inicial W.

E alumno na su turno, a declara cu el a planta dos mata marihuana den mondi banda su cas. E matanan di marihuana aki su top el a hiba esaki school pa bende segun su propio declaracion.

E estudiante encuestion, scol a test e hoben aki riba droga pero a resulta e ta negativo.

Ora cu Polis a yega, e tata di e alumno W aki tambe tabata nan e lugar y el a worde splica di e situacion cu a surgi.

E marihuana, e vloeinan y e lighter a worde confisca y pa entrega na departamento Narcotica.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Jesus a bise Ami ta resurreccion di bida, esun cu kere den Mi lo biba hasta si e muri”
Juan 11:25



Sra. Viuda Felepina Solognier-Yrausquin

Mihor conoci como “Peya” of “Pepeya”
23-08-1934 - +25-02-2018

Esposu: †Rodulfo A. Solognier

Yuinan: †Roycy y Elvira Solognier – v/d Biezen

Frank y Livia Solognier – Lopez

Nietanan: Sobella Solognier

Stacy Solognier

Melitza y Daniel Rodriguez Solognier

Mary-Ann Solognier y Jordy Dings

Madelyn Solognier y Mario Arends

Milouska Solognier

Bisanieta/a (nan): Joshua y Pharrel

Archelyanne y Ashe

Zoe, Jaedan y Noah

Delilah (poppetje)

Rumannan:

†Pedro (Shon pe) y Juanita YrausquinRafini

†HypolitaYrausquin

†Juanita y †MatiasGeermanYrausquin

†Alberto (Betty) y †InaYrausquin-de Lange

Sra. Viuda LuciaJacapucciYrausquin

†Diana Yrausquin

Roque y HyacinthaYrausquinBoekhoudt

Subrino/a (nan): Reinaldo, Marcia, Carla, Andres, Albert,

Darryl, Vanessa,Beatrix, Isis, Errol, †Ronny, †Glenda,

†Maikito, Edwin, Vivian, Gloria, Lourdes, †Tico.

Su ihanan, primo y primanan, comer y compernan, bisinjanan di Piedra plat y Mahuma y conocirnan.

Su mihor amiganan: Jonka, Sonia, Mario, Anna, Lourdes, Nora, Rada, Gogo y Salome (Mehi).

Famianan:Yrausquin, Solognier, Wernet, Hernandez, Wever, v/d Biezen, Lopez, Croes, Rodriguez, Arends,

Boekhoudt, De Lange, Ammerlaan, Vrutaal, Jansen,

Jacapucci, Geerman, Loopstok, Rafini, Rigaud, Angela,

Dake, Mc. Carthy, Jacobs, Figaroa, Manna, Henriquez, De

Mey, Tromp, Dirks, Briceño, Flores.

Ta invita pa asisti na acto di cremashon cu lo tuma lugar diabierna 2 maart 2018 for di 2’or pa 4’or na Aurora Funeral Home.

Oportunidad pa condolencia lo tadiahuebs 1 maart 2018 for di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si pa un of otro motibo nos por a lubida un hende. Naluga di flor nos tabaitin un box disponibelpa por hasidonacion na F.A.V.I.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion durante fayecimento y despedida di nos difunto stima:

Stanley Richard de Cuba



Masha danki pa tur jamadanan, mensajenan ricibi y boso presencia ku tabata un gran consuelo pa nos. Un danki special na Hospital y su verpleegsternan y dockternan. Gradiciemento pa e trahadornan y coleganan di Casino Wezen, specialmente pa e Militancianan di MEP. Un danki personal na Aurora Funeral Home tambe na tur famia bisña y conocirnan kuman presencia.

Alaves nos ta invita tur famia y amistadesnan pa compaña nos na un santo sacrificio di misa diasabra 3 maart 2018 pa 7'or di anochi na Sagrado Curazon na Savaneta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi no a muri

Ta pesy mi no a bisa ayo
Mi a djies habri mi halanan
y bula bai keiro. Boso a keda atras
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma
Esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.



Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di nos yiu, tata y ruman :

Edward Rafael Thiel

Mihor conoci como "Ponsy"
*20-11-1986 - †24-02-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Cu profundo tristeza na nos curason nos di Grupo Nos Herencia kier a anuncia fayecimento di:



Felicita Henriquez-Koolman

Na bida Esposa di nos componete Sr. Ale Henriquez y Wela di Sr. David Croes.

Acto di entierro ta tuma lugar Diahuebs 01 Maart 2018 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos difunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Cu Rita sosega den brasa di Señor.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Concierto Gospel na Cas di Cultura Diabierna awor

ORANJESTAD (AAN): Diabierna awor dia 2 di maart lo tin un concierto di gospel cu lansamento di e cd nobo di gospel titula "Do you believe".

E concierto ta organisa pa señor Robert Reeberg. Señor Reeberg ta hopi conoci como autor di buki pa mucha aki na Aruba. Un paar di aña atras tambe el a saca un cd di cantica pa mucha titula "Canta cu alegria" cu e coro Tutifrutu di

Maybelline Arends.

E biaha aki señor Reeberg ta muestra su talento riba tereno di gospel cu lansamento di e cd titula "Do you believe" den forma di un concierto. Letra y melodia di tur e composicionnan ta inspiracion di e propio señor Reeberg.

Un grupo di tremendo cantante local a participa na e realisacion di e cd aki. Nan ta Rachel Kraaijvanger, Richard Dabian, Charles Croes,

Vanessa Gutierrez, Hilyann Croes. Vicario Illis, Vivienne Gomez-Rivadeneira, Gregory Goedgedrag, Coro Rejoice Reunited y Eltienne Yarzagaray, cu por cierto ta interpreta e cantica cu ta carga e titulo di e cd. Ivan Quandus a percura pa e areglo dje canticanan. Como invitadonan special e anochi aki lo participa Treble for Jesus, Paula Reeberg, Hobennan di Iglesia di Dios y coro Melange di Maybelline Arends.

E cd aki ta dedica na señora Maybelline Arends, cu for di e prome momento cu señor Reeberg tawata su alumno, semper a encurasha y a yuda señor Reeberg cu conseho den proyectonan musical.

Carchinan ta obtenil na Citgo Palm Beach, Friends of God, Van Dorp, Dowco y Aruba Post.

Ta invita un y tur pa bin yena boso spirito cu e bendicion di Dios cu bunita alabansa e anochi aki.

Falta 700 boluntario mas pa Aruba Doet 2018

ORANJESTAD (AAN); Ata bo chens aki! Duna un man na diferente organizacion cu falta boluntario!

Pa Aruba Doet 2018 tin mester 4000 boluntario total pa duna un man na un fundacion, club di deporte, school, grupo di scouting, centro di bario y centro di cuido pa completa un proyecto. Tin algun organizacion cu ta buscando boluntario ainda pa diabierna 9 y diasabra 10 di maart 2018. Total falta 700 boluntario pa Aruba Doet 2018.

Bo no a inscribi como boluntario ainda? Bo kier yuda verf na un school, haci tereno di deporte limpi of sali keiro cu un grupo di 60plus? Awel probecha! Diasabra awor, 3 di maart 2018, e team di ARUBA DOET lo ta na Kooyman Mega Store for di 1or te cu 3or di atardi pa yudabo inscribi como boluntario pa un proyecto di bo gusto!

Inscribi awor como boluntario na www.arubadoet.com of tuma contacto cu e team di Aruba Doet na 582-7666 of manda un e-mail na info.arubadoet@gmail.com. Haci Bon, Pasa Bon! No keda afor di ARUBA DOET 2018. Nan ta conta cu boso participacion!



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"

I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristesa den nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ruman, omo y swa stima:



Genaro Kelly

Mihor conoci como: "Nai" of "Mau"
*19-09-1947 - †25-02-2018

Na number di su:

Mayornan: †Jan y †Maria Kelly-Boekhoudt

Rumannan: †Theresita y Juan Bremono
†Felis y Andrea Kelly
†Laureano (Jando) Kelly
Calixto (Candy) y Bertha Kelly-Geerman
Jacintho (Chinto) Kelly
†Nicasio (Niki) Kelly
†Marcolino (Maiky) Kelly

Sobrino(a)nan:

†Felichi y Olga Bremono y yiu
Franklin Bremono y †Mandy Vrolijk y yiu y nieto
Lesbia y Maiky Becker y yiu
Sonny Bremono y yiu
Debbie Kelly y yiu
Sandra Kelly y yiu
Rolando Geerman y Sharline Petrochi
Richelle y Patrick Stuut y yiu

Tantanan di respet: Sra. vda. Maximina Kelly
Sra. vda. Florita Kelly

Primo y primanan, bisñanan, demas famia y conocirnan

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diahuebs 1 di maart 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Invitacion pa e Caminda di Cruz den bario di Savaneta

Dia 2 di maart ta prome diabierna di luna na honor di Sagrado Curason di Hesus y Parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta/ Pos Chikito lo celebr'e bou di misa hunto cu celebracion di Caminda di Cruz den bario di Savaneta. Nos ta cuminsa 6:15pm saliendo for di cas di sra. Ina Christiaans, Savaneta 96-A y ta termina na cas di sra. Helena Maduro, Savaneta 12 cu un Santo Sacrificio di misa.

Corda bin cu flashlight y paraplu !

Laga nos probecha e temporada aki pa medita y reflexiona ariba e sufrimento y morto di Hesus pa nos salvacion.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:

"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta

pone mi konfiansa"

Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa den nos curason,
nos ta participa fayecimento di:



Petra D. Larrache-Tromp

Mhor conoci como "Petrica"
*12-05-1935 - †28-02-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y Invitacion

Su Señora, Yuinan y Nietonan ta expresa di curazon nan agradicimento na tur esnan cu a compañía nos na momento di fayecimento y despedida di nos querido defunto



Sr. Mario de Cuba

Un danki na tur esnan cu a comunica cu nos via telefoon, telegram y email, cu a manda flor, y hasi donacion na Stichting Sonrisa.

Tambe na su Dokternan, Verzorger y Aurora Funeral Home.

Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos na e momento inespera y dlanan difícil cu a sigi.

Nos ta invita tur familia, bisña y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa ariba Diabierna 2 di maart, 2018 pa 7 pm na Iglesia Santa Filomena na Paradera.

Boso presencia lo ta aprecia.

Cu nos querido defunto Mario (Mai) sosega na Paz.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Y pa colmo coriendo cu mucha den auto

Chofer hiba warda polis a kita su rijbewijs por lo pronto

ORANJESTAD (AAN): Du- Kibaima cu ta bay direccion rante patruya ta riba caminda Tanki Flip altura di Milan

Invitacion "Misa pa Mucha" di parokia Sagrado Curason di Hesus

Diadomingo, 4 di maart pa 10 or di mainta, nos ta celebra Misa pa Mucha na Savaneta. Ta invita tur mucha acompaña pa nan mayornan pa asisti e dia aki ya cu durante e Misa aki nos kier prepara nos muchanan pa e temporada di Cuaresma y Pasco di Resurreccion di nos Señor Hesu Cristo.

Fundacion Consejo Parokial Paradera y Centro Caiquetio

Tin e triste deber di anuncia fayecimento di:



Felepina Solognier-Yrausquin

mama di nos fiel colaborador sr. Frank Solognier.

FCPP y Centro Caiquetio kier a manda palabranan di condolencia na su yunan y demas famia.

Cu Felipina sosega na paz.

Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:



Pastoor Jairo Maduro hunto cu Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Santa Cruz, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, diabierna 2 maart 2018 di 9or pa 10.15 di mainta na Parokia Inmaculada Conception na Santa Cruz. 8.30 nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Maria na honor di e 5 yaganan di Hesus.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa proteccion, defensa di salvacion, liberacion y fortaleza. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosísimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salvacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficcionan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

Fashion situa na Santa Cruz, patruya di polis ta constata cu un Chevrolet S-10 shinishi numera A-52331 coriendo ta swing riba caminda. Relaciona cu locual patruya a constata nan a duna e chofer señal.

Na e prome contacto cu chofer, patruya a haya holo fuerte bebida alcoholico pa medio di su rosea. Wowo di e chofer ta cora e ta papia cu lenga pisa y relaciona cu esaki a ordene pa pasa test rosea y e aparato a registra E21UG/L.

Abase di esaki polis a detene J.F. Ras 09/07/1969 y a hibe warda Santa Cruz a presenta dilanti un fiscal auxiliar y e ultimo a wordo a dicidi pa e lage bay despues interrogacion R. a pasa test di supla na warda e aparato a registra 750 Ug/L. Esaki a conduci cu su rijbewijs a wordo hala aden debi cu e no tin su rijbewijs hunto cune e lo entrega esaki mas laat. Tanto central di polis y comandante a wordo poni na altura. E Chevrolet a keda staciona altura di Shahai Take Away. Informe adicional ta menciona cu durante detencion di R. patruya a constata cu yiu muher menor di edad ta sinta den asiento atras. Tanto R. y su yiu muher a wordo hiba warda Santa Cruz. Na warda polis a wordo poni na altura cu no ta prome biaha cu R. ta bao influencia den compania di su yiu muher den oranan laat. E yiu mester bay scol mainta y R. ta pone seguridad di e yiu na peliger debi di ta core auto bao influencia. Relaciona cu sucedido aki personal di Voogdijraad a presenta y e criatura a wordo entrega na personal di e instancian concerni.

Mas laat Voogdijraad hunto cu patruya a baha e criatura cerca su ruman muher. Comandante riba servicio y Voogdijraad a wordo poni na altura.

SEPPA cu reunion informativo encuanto DPS

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs 1 Maart 2018 pa 7or y mey di anochi. SEPPA lo tene reunion informativo pa docentenan y no docentenan cu ta cai bao di DPS na sede di SEPPA.

Pa e anochi aki SEPPA ta duna oportunidad na e Minister di Enseñanza tambe pa e por haci su presentacion di su intencion pa lanta un Stichting Publieke Onderwijs. Asisti sin falta y keda bon informa.

Parlamentario Endy Croes di MEP:

A trece claridad riba contractonan abusivo di e gobierno anterior y a logra kibra mayoria



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes durante conferencia di prensa dialuna mainta a recapitula e prome 100 dianan desde formacion di gobierno. Endy Croes a splica pa locual ta trata logro di proyectonan mester acudi cerca e gobernantenan kendenan lo duna un splicacion durante nan conferencia di prensa tambe riba dialuna.

Pa locual ta Parlamento mediante e derecho como Parlamentario a haci masha hopi pregunta via e canalnan oficial y asina a haya masha hopi prueba, esta documentonan y contractonan abusivo firma pa gobierno anterior y a logra “kibra” y para mayoria. Fiesta a caba y fuera!!.

Contractonan abusivo cancela Oscar Fernandez a cobra den aña 2017 un suma di

Afl.128.555,- esta 128 mil florin a keda cancela. Cancelado!! Sebastian un amigo di Mike Eman di Colombia tabata cobra Afl. 27 mil florin pa luna pa cana cu Mike Eman saca potret y atende strategianan riba Facebook. Cancelado!! Tera Group di Patrick Paskel kende a cobra 8 MIYON florin pa “media monitoring”, esta check ken ta skirbi of papia contra gobierno pa contra ataca, nan tambe a wordo cancela. Cancelado!!

PAXI media marketing tambe di Patrick Paskel a cobra un extra 1.3 MIYON florin na “media monitoring”. Pues strica nan tabata strica miyones di e pueblo aki. Cancelado!! Voz di Aruba y Canal 90, otro abusadornan di placa di pueblo na un manera bruto of sin cuero di cara. Cancelado!!

Interprint, un otro ruman cu

tabata suta placa na tur sorto di materialnan pa print. Cancelado!! Celularnan di SET-AR cu nan a bay cu nan sin entrega, tur contracto a wordo para. Cancelado!! Mester cobra Mike y su coordinadornan ainda Afl.19500 cual lo wordo cobra tambe. TNO y Philips hunto 10 MIYON den un contracto cu Mike Eman a regala nan lo no wordo renoba momento cu e contractonan vence!!

Mas abuso cu placa di pueblo Gastonan di abogadonan, amigonan di AVP 15 MIYON. Cancelado!! Biahenan di ‘join AVP and see the world’ presupuesta na 2 Miyon pa Mike Eman so. Cancelado!! Secretaris di Ministerraad anterior, \$12 mil US dollar na credit cards pa cumpra likes riba Facebook pa Mike Eman durante campaña.

A kita e dos creditcardnan aki. Cancelado! Auto di Drag Race di ruman homber di Mike Eman a strica 1.6 MIYON di ATA pa core na Merca cu un logo di Aruba riba e auto. Esaki tambe a wordo para. Cancelado!! A kibra contractonan abusivo cu coordinadornan di Mike Eman di Afl. 25 mil, Afl. 17 mil, Afl. 15 mil y cantidad di Afl. 10 mil pa luna. Cancelado!!

Separa di esaki Colega Edgard Vrolijk y Rocco Tjon a entrega Ley di Integridad. Pues all by all por bisa cu basa riba tantísimo preguntanan haci na ministernan a logra ricibi informacion y percura pa para tur abuso na bienestar di e pueblo aki. Fiesta a caba. Sinti e cambio!!!

Persona a bati adicto ambulante bay lage herida



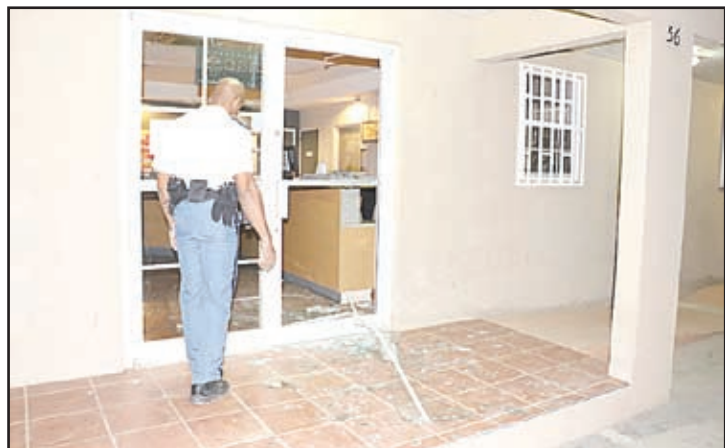
ORANJESTAD (AAN): Un adicto ambulante a keda bati Diadomingo atardi pa un persona banda di Feng Da el a bay sinta banda di caminda wardando pa ayudo.

Na e lugar, Polis a topa cu

e homber herida y a pidi pa ambulans acudi na e lugar pa atende cune.

Paramedico a presenta y brinda asistencia medico na e persona den area di Madiki.

Amigo Rent-a-Car a haya bishita di ladron



ORANJESTAD (AAN); Ni e compania Amigo Rent-a-Car no a scapa for di e racha di ladroncia riba Diabierna marduga.

Ta ora cu e alarma di e lugar riba Schotlandstraat a activa e propietario a presenta. A topa

cu e porta dilanti completamente destrui, unda antisocial a kibra e porta di glas y bay te den oficina busca cos pa horta.

Polis a tuma dato di e ladroncia aki.

A fayece Cristianamente



Dominico Tromp

mihor conoci como Domi

14-11-1945 - 28-02-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

ATIA a bishita Risaralda na Colombia pa duna contenido na acuerdonan cu Camara di Comercio di Pereira



ORANJESTAD (AAN): ATIA recientemente, representa pa nan presidente, Ronald van Trigt, ariba invitacion di Camara de Comercio di Pereira, a realiza un viaje sumamente fructifero pa Colombia.

ATIA y Camara di Comercio di Pereira a sera un convenio aña pasa, pa explora e posibilidad pa crea oportunidadnan nobo y inovativo entre Colombia y Aruba.

E invitacion pa sigui traha ariba e puntonan di e convenio, cu ta ensera oportunidad di comercio pero tambe enseñanza, medio ambiente, turismo, deporte y salud, a ricibi oido di ATIA pero tambe di gobierno y parlamento.

Camara di Comercio di Pereira a invita representante- nan di Parlamento di Aruba pa asisti na e viaje y ser informa di e posibilidadnan cu e acuerdo aki por representa pa Aruba. Alavez, di parti di gobierno di Aruba sosten a worde duna na e convenio y viaje aki. Di parti di Parlamento e honorable miembronan: Señora Setty Christiaans-Yarzagaray, Sr. Ricardo Croes y Sr.

Robert Candelaria a asisti na e reunion di gremionan.

Durante e reunion hopi representante- nan di gremionan di Risaralda y Pereira tabata presente. Ademas di representante- nan di Camara di Comercio di Pereira tabata presente: Sr. Gobernador di Risaralda Sigifredo Salazar, Secretaria Economico y Competividad di Gobernacion di Pereira, Sr. Juan Carlos Valencia - Diputado di Asamblea di Risaralda, Universidad Tecnologico de Pereira (Inovacion/Investigacion/Extension), Directora di Turismo di Gobernacion di Pereira, Cluster di Salud di Gobernacion di Pereira, SENA (Coordinador Academico/Grupo Formacion Profesional), ANATO Eje Cafetero, Director Ejecutivo di Cotelco, CRC (Comision Regional de Competetividad), ANDI Risaralda (Director Regional), Pereira Convention Bureau (Directora di Turismo Corporativo), Invest in Pereira, UDL y Colombian Adventures.

Manera por deduci for di e gremionan presente, Camara di Comercio di Pereira a

coordina un reunion cu representante- nan sumamente importante pa asina duna contenido na e acuerdo y yega na puntonan di cooperacion specifico cu Aruba. Intencion ta pa yega den e proximo lunanan na un bishita oficial, lidera pa Gobernador di Risaralda, di e gremionan presente na e reunion importante aki.

ATIA ta sigui traha ariba tur aspecto pa crea oportunidadnan nobo pa comercio y Aruba en general, di cual e proyecto Risaralda/Pereira ta uno.

ATIA kier a gradici Colombian Adventures pa e gran trabao di coordina e viaje y bishita di e representante- nan di Aruba. Gradicimiento ta bay tambe na Presidente di Staten Sr. Ady Thijsen pa su coordinacion y esfuerzo pa cu e proyecto aki, na e parlamentarianan cu a tuma tempo pa presencia e reunion aki y na Gobierno di Aruba pa nan sosten di purba duna e acuerdo aki pero tambe e acuerdo oficial entre gobierno di Colombia y Aruba contenido.

Yobidanan aki a trece mas criadero di sangura cu normal



ORANJESTAD (AAN): Awor aki lo tin un temporada basta fastioso pa loke ta trata temporadanan di yobida riba nos isla, cual lo trece mas criaderonan cu normal, pa cual Sr. Luis Chong director interino di GKMB ta splica.

GKMB ta haciendo un control riguroso ultimo dianan, na tur e casnan. Por bisa cu nan ta hayando hopi casnan cu criadero, mas cu normal, pero esey ta normal mirando e awasero cu ta cay. Sr. Chong ta haci un suplica na e comunidad pa duna GKMB un man, controla rond di cas, pa nan por baha e cantidad di criaderonan cu nan ta hayando.

Mas aleu, Sr. Luis Chong ta sigui splica cu mayoria biaha e peliger ta den nos mesun cura. Como ehempel, a bin haya un criadero den un co'i hunga bandonan den cura. Tambe nan a bin haya awa warda den bari, pa tapa e barinan. Bari habri ta forma peliger pa cria-

dero. Si ta bari grandi pone sefta of un paña cu waya rond di dje, cu e sanguranan no por dreña den e bari.

GKMB den e ultimo siman- nan aki, di 100 cas, nan a haya 12 criadero. Esaki ta peligroso. Y un promedio pa bario ta haya 25 artefacto cu criadero, esey den un bario lo ta hopi peligroso. GKMB ta lucha pa yuda e pueblo, y e proposito no ta pa boet hende, sino cu nan tey pa siña "e hendenan kico nan lo por haci pa prevencion, pero na cierto momento si esaki no a worde coregi e ora boet lo por bin.

GKMB lo tin un sistema unda cu nan ta laga un carta na cas cu a worde haya criadero y cu no tin hende, anto e ora e doño di e cas lo por tuma contact via telefon y programa un cita cu ekipo di GKMB pa bay haci limpieza di criadero e ora, Sr. Luis Chong, director interino a finaliza bisando.

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Afl. 5,- MOVIES. Wednesdays at Renaissance & Paseo

THE CINEMA IS OPEN DAILY

RED SPARROW
JENNIFER LAWRENCE, JOEL EDGERTON, MATTHIAS SCHOENAERTS, JEREMY IRONS
I KNOW YOUR SECRETS
FEBRUARY 28

GAME NIGHT
JASON BATEMAN, RACHEL MCADAMS
This is not a game.
FROM THE GUYS WHO BROUGHT YOU HORRIBLE BOSSES
COMING TO THEATERS FEBRUARY

DEATH WISH
BRUCE WILLIS
THEY CAME FOR HIS FAMILY
NOW HE'S COMING FOR THEM
COMING SOON

DEATH WISH Premieres Friday!

SCHEDULE FOR Thursday, March 1

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE				AT PASEO HERENCIA			
GAME NIGHT				GAME NIGHT			
daily:	4:15	7:00	NEW R	daily:	5:30	7:45	NEW R
matinee:	3:45			matinee:			
late:	10:30			late:	11:00		
RED SPARROW				RED SPARROW			
daily:	5:00	7:30	NEW R	daily:	4:35	8:30	NEW R
matinee:	2:10			matinee:	2:45		
late:	11:00			late:	11:45		
ACTS OF VIOLENCE				ACTS OF VIOLENCE			
daily:	4:00	6:00	R	daily:	5:00	7:00	R
matinee:	1:15			matinee:	3:00		
late:	11:45			late:	12:00		
THE 15:17 TO PARIS				THE 15:17 TO PARIS			
daily:	6:30	9:00	PG-13	daily:	6:00		PG-13
matinee:	12:45	3:00		matinee:	2:15		
late:				late:			
BLACK PANTHER				BLACK PANTHER			
daily:	5:30	8:30	PG-13	daily:	6:30	9:30	PG-13
matinee:	12:15	3:30		matinee:	2:30		
late:	11:30			late:	12:15		
PETER RABBIT				PETER RABBIT			
daily:	4:30		PG	daily:	4:00		PG
matinee:	11:45	3:15		matinee:	1:45		
late:				late:			
FIFTY SHADES FREED				FIFTY SHADES FREED			
daily:	5:15	10:00	R	daily:	4:50	8:00	R
matinee:	2:00			matinee:			
late:	12:00			late:			
DEN OF THIEVES				BLACK PANTHER 3D			
daily:	8:00		R	daily:	7:30		PG-13
late:	10:00			late:			
WOODY WOODPECKER				COCO			
daily:			PG	daily:			PG
matinee:	12:00			matinee:	2:00		

DEATH WISH Premieres Friday!

GAME NIGHT
JASON BATEMAN, RACHEL MCADAMS
This is not a game.
FROM THE GUYS WHO BROUGHT YOU HORRIBLE BOSSES
COMING TO THEATERS FEBRUARY

RED SPARROW
JENNIFER LAWRENCE, JOEL EDGERTON, MATTHIAS SCHOENAERTS, JEREMY IRONS
I KNOW YOUR SECRETS
FEBRUARY 28

DEATH WISH
BRUCE WILLIS
THEY CAME FOR HIS FAMILY
NOW HE'S COMING FOR THEM
COMING SOON

LATEST RELEASES

Falta 700 voluntario mas pa ARUBA DOET 2018



ORANJESTAD (AAN): Pa ARUBA DOET 2018 tin mester 4000 voluntario total pa duna un man na un fundacion, club di deporte, scol, grupo di scouting, centro di barrio y centro di cuida pa completa un proyecto. Tin algun

organizacion cu ta buscando voluntario ainda pa diabierna 9 y diasabra 10 di maart 2018. Total falta 700 voluntario pa ARUBA DOET 2018.

Bo no a inscribi como voluntario ainda? Bo kier yuda verf na un scol, haci tereno

di deporte limpi of sali keiro cu un grupo di 60plus? Awel probecha! Diasabra awor, 3 di maart 2018, e team di ARUBA DOET lo ta na Kooyman Mega Store for di 1or te cu 3or di atardi pa yudabo inscribi como voluntario pa un proyecto di bo gusto!

Inscribi AWOR como voluntario na www.arubadoet.com of tuma contacto cu e team di ARUBA DOET na 582-7666 of manda un e-mail na info.arubadoet@gmail.com. Haci Bon, Pasa Bon! No keda afor di ARUBA DOET 2018. Ta conta cu boso participacion!

Humphrey a gana 25 mil cu Zodiac



ORANJESTAD (AAN): Humphrey a keda masha contento cu el a gana e bunita suma di 25 mil Florin cu e sorteo di Zodiac, e wegá di 4 cifra mas un signo zodiaco. El a inverti solamente 1 Florin na e combinacion di number 6622 cu signo Piscis na GG Lottery Rei Hing. Lotto ta felicite cu e premio y ta spera e haci bon uzo di dje.

Zodiac ta hunga di dialuna

pa diasabra 2:30 pm y 9:00 pm, y riba diadomingo 2:00 pm, na Telearuba.

Cu 1 Florin bo por gana 25.000 Florin, cu 5 Florin bo por gana 125.000 Florin, cu 10 Florin 250.000 Florin, 20 Florin mey miyon Florin y invertiendo 25 Florin bo por gana e suma absoluto di 625.000 Florin. Multiplica bo inversion door di cumpra mas.

Cos a drecha apesar primonan a tira un dos riba otro

ORANJESTAD (AAN): Dialuna marduga pa alrededor di 02:10 central di polis a dirigi patruya Oranjestad rumbo pa Madiki na un apartment cu ta situa tras di un cas lo tin bringamento andando. Na e direccion en cuestion

polis a blo y agentenan a papia cu e dos homber T y M. ambos ta primo di otro. Primonan aki ta tin intercambio di palabra cu otro cu a termina na confrontacion.

Na e sitio e pelea a termina caba y e dos hombernan

a drecha asunto y hasta nan a braza otro. Ningun di dos kier a entrega denuncia contra otro. Polis despues di atende e asistencia na a sigui patruya lagando atras e dos primonan bon cu otro.

Kiwanis Divisional Council Meeting cu topiconan hopi interesante



ORANJESTAD (AAN)
Durante fin di siman Aruba tabata cede di 2 "Divisional Council Meeting" pa e aña Kiwanistico 2017-2018. Ta trata aki di e reunion di 6 pais; Curacao, Surinam, French Guyana, Martinique, Trinidad & Tobago y Aruba mes, un total di 14 club di Kiwanis cu ta forma parti di Division 26 "Tradewinds" di Kiwanis International. A reuni pa trata puntonan di atencion pa e division como tambe di Kiwanis International, intercambia ideanan y e clubnan a duna un report di nan progreso den e kwartal cu a pasa y e proyectonan cu lo serrealisa den e proximo lunanan nos dilanti. E "Divisional Council Meeting" a conta cu presencia special di "Governor di Eastern and The Caribbean District of Kiwanis International" Sr Robert "Bobby" MooYoung. Riba diabierna e prome dia di e conferencia tabatin diferente tayer sumamente interesante y educativo cu a wordo

duna pa e expertonan di Aruba entre nan; Ruben Goedhoop, Daniel Tecklenborg y Diederik Kemmerling. Kiwanis Young Professionals Aruba a duna un presentacion di e proyecto "Human Trafficking" cual proyecto nan ta realiza hunto cu Switch Foundation. E reunion general a tuma lugar diasabra mainta den Alhambra Ballroom cu asistencia di e miembronan di Kiwanis local como esnan di exterior. E invitadonan special pa e reunion aki tabata miembronan di e nueve "Service Leadership Program" cu e tres clubnan di Kiwanis na Aruba ta patrocina pa asina nan tambe por experiencia un reunion importante asina. Gobernador Sr. Robert MooYoung a hiba un discurso elocuente riba diferente topico den e distrito. Durante e reunion general Karem Rasmijn y Darrel Farro tabatin e honor di wordo instala como miembro di Kiwanis Young Professionals Aruba door di gobernador Sr. Robert MooYoung. Como tambe André Kelly a wordo elegi como "Lieutenant Governor" pa e aña Kiwanistico 2018-2019 y a ricibi e tradicional

sombre di "LG Elect" door di nos actual "Lieutenant Governor" sr Giantonio Muller. A sigui diasabra anochi cu un recepcion den e tema di 60's na "House of Mosaic" cu presentacion special di Kiwanis Band cu su integrantenan ta e miembronan di e clubnan di Kiwanis na Aruba. Durante e anochi unico aki e famia di Kiwanis a wordo sirbi un cena exkiso y despues a disfruta riba e ritmo di Kiwanis Band. Como e ciere di "Divisional Council Meeting" a organisa un actividad unda e participantenan tabatin e oportunidad pa explora Aruba. E bishitantenan a haya oportunidad di cera conoci cu e centro cultural di Aruba, San Nicolas. E miembronan di Kiwanis a haya oportunidad pa admira tur e muralnan na San Nicolas como tambe pa saca potret di nan. E aplicacion di e muralnan como e edificionan historico a wordo duna door di Kiwanian Tyson Lopez. Finalmente tur miembro a participa den un tayer di pintura na Cosecha. Akinan e talento artistico di e miembronan a wordo revela. Despues di e tayer, a cera e weekend cu un delicioso BBQ crioyo.



**JUST
ARRIVED!**

amc unicon



SAMSUNG

SM-T280-BLACK

Afl. 295,-
CASH



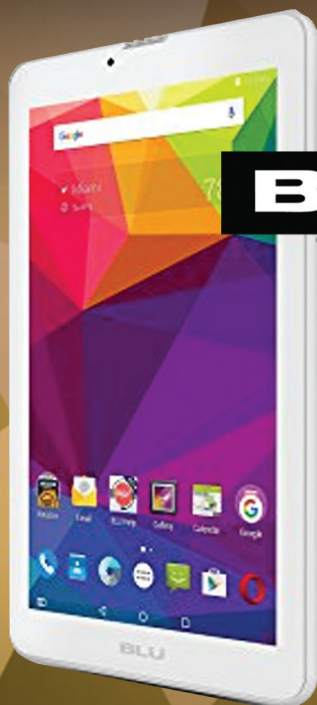
SAMSUNG

**CASH
AWG. 695,-**
SM-C7000-32GB-DRK/GRAY

Afl. 84,-
PA LUNA

**CREDIT OBTENIBEL
TE CU 12 LUNA**

THE LATEST IN MOBILE TECHNOLOGY!



BLU

BOLD LIKE US

P271L-BLA-01

Afl. 195,-
CASH



BLU

BOLD LIKE US

P290L-BLA-01

Afl. 215,-
CASH



BLU

BOLD LIKE US

P290L-GOL-01

Afl. 215,-
CASH



AMC UNICON